

Juan



# Contents



# Juan

1 En el principio, la Palabra ya existía.<sup>1</sup> La Palabra estaba con Dios, y era Dios.<sup>2</sup> En el principio, Jesús —quien era la Palabra— estaba con Dios.<sup>3</sup> Todo a través de él sin llegar a ser él mismo, sino nada, llegó a ser luz.<sup>4</sup> En el principio, la vida que era luz, de todos los seres.<sup>5</sup> La luz brilla en la oscuridad, y la oscuridad no la ha apagado.<sup>2</sup>

6 Dios envió a un hombre llamado Juan como testigo para hablar acerca de la luz, a fin de que todos pudieran creer por el mismo.<sup>8</sup> Él mismo no era luz, sino que vino a testificar de la luz verdadera.<sup>9</sup> La luz venía al

<sup>1</sup> + 1.1 En otras palabras, la Palabra existía desde la eternidad pasada. El concepto de la Palabra significa más que letras que conforman una palabra: es la mente divina, la expresión de Dios, es el aspecto activo de la divinidad que habla y da vida, como se expresa en Génesis 1:1.

<sup>2</sup> + 1.5 Esta palabra, en el original, también puede significar “subyugada” o “entendida”.

mundo|strong="G2889" para|strong="G1519" dar|strong="H5414"  
 luz|strong="G5457" a|strong="G1519" todos|strong="G3956". <sup>10</sup>  
 Él|strong="G3588" estuvo|strong="G1096" en|strong="G1722"  
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889", y|strong="G2532"  
 aunque|strong="G2532" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889"  
 fue|strong="G1096" hecho|strong="G1096" por|strong="G1223"  
 medio|strong="G1223" de|strong="G1722" él|strong="G3588",  
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" no|strong="G3756"  
 supo|strong="H3045" quién|strong="G3588" era|strong="G1096"  
 él|strong="G3588". <sup>3</sup> <sup>11</sup> Él|strong="G3588" vino|strong="G2064"  
 a|strong="G1519" su|strong="G3588" pueblo|strong="H5971",  
 pero|strong="G2532" ellos|strong="G3588" no|strong="G3756"  
 lo|strong="G3588" aceptaron|strong="H6901". <sup>12</sup> Pero|strong="G1161"  
 a|strong="G1519" aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 lo|strong="G3588" aceptaron|strong="H6901", a|strong="G1519"  
 quienes|strong="H4310" creyeron|strong="G4100" en|strong="G1519"  
 él|strong="G3588", les|strong="G1519" dio|strong="G1325"  
 el|strong="G3588" derecho|strong="H3233" de|strong="G1519"  
 convertirse en|strong="G1519" hijos|strong="G5043" de|strong="G1519"  
 Dios|strong="G2316". <sup>13</sup> Estos|strong="H0428" son|strong="H1961"  
 los|strong="H0582" hijos|strong="H1121" que|strong="G3739"  
 no|strong="G3756" nacieron|strong="G1080" de|strong="G1537"  
 forma|strong="H8389" habitual, o|strong="H0176" como|strong="G3739"  
 resultado de|strong="G1537" los|strong="H0582" deseos  
 o|strong="H0176" de|strong="G1537" la|strong="G1537"  
 voluntad|strong="G2307" humana|strong="G4561", sino|strong="H3588"  
 nacidos|strong="H3211" de|strong="G1537" Dios|strong="G2316". <sup>14</sup>  
 La|strong="G3588" Palabra|strong="G3056" se|strong="G1096"  
 volvió|strong="H7725" humana|strong="G4561" y|strong="G2532"  
 vivió|strong="H2421" entre|strong="G1722" nosotros|strong="G2249",  
 y|strong="G2532" nosotros|strong="G2249" vimos|strong="H7200"  
 su|strong="G3588" gloria|strong="G1391", la|strong="G3588"  
 gloria|strong="G1391" del|strong="G3588" único|strong="H3173" <sup>4</sup>  
 hijo|strong="G3588" del|strong="G3588" Padre|strong="G3962",  
 lleno|strong="G4134" de|strong="G3844" gracia|strong="G5485"  
 y|strong="G2532" verdad|strong="H0571".

<sup>15</sup> Juan|strong="G2491" dio|strong="H5414" su|strong="G3588"  
 testimonio|strong="G3140" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012"  
 él|strong="G3588", exclamando al|strong="G3588"  
 pueblo|strong="H5971": "Este|strong="G3778" es|strong="G1096"  
 del|strong="G3588" cual|strong="G3739" yo|strong="G1473"

<sup>3</sup> + 1.10 O "no lo identificaron".

<sup>4</sup> + 1.14 Literalmente, "unigénito". Esto hace referencia a posición y singularidad más que al nacimiento.

les|strong = "H0413" hablaba|strong = "G3004" cuando|strong = "H3588"  
 les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004": 'El|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" viene|strong = "G2064" después|strong = "G2532"  
 de|strong = "G4012" mi|strong = "G3588" es|strong = "G1096"  
 más|strong = "G2532" importante que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473",  
 porque|strong = "G3754" antes|strong = "G1715" de|strong = "G4012"  
 que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" viviera|strong = "H2416",  
 ya|strong = "G2532" él|strong = "G3588" existía". <sup>16</sup>  
 Nosotros|strong = "G2249" todos|strong = "G3956" hemos|strong = "H0935"  
 sido|strong = "H1961" receptores|strong = "H1411" de|strong = "G1537"  
 su|strong = "G3588" generosidad, de|strong = "G1537" un|strong = "G3588"  
 don|strong = "H7810" gratuito tras|strong = "H0310" otro|strong = "G3588".  
<sup>17</sup> La|strong = "G3588" ley|strong = "G3551" fue|strong = "G1096"  
 dada|strong = "G1325" por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223"  
 de|strong = "G1223" Moisés|strong = "G3475"; pero|strong = "G2532"  
 la|strong = "G3588" gracia|strong = "G5485" y|strong = "G2532"  
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" vinieron|strong = "H0935"  
 por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223" de|strong = "G1223"  
 Jesucristo|strong = "G2424". <sup>18</sup> Aunque|strong = "H3588"  
 ninguno|strong = "G3762" ha|strong = "H3541" visto|strong = "H7200"  
 a|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316", Jesucristo, el|strong = "G3588"  
 Único|strong = "H3173" e|strong = "H0834" Incomparable,  
 quien|strong = "G3588" está|strong = "G3588" cerca|strong = "H7138"  
 del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", nos|strong = "G2316"  
 ha|strong = "H3541" mostrado cómo|strong = "G1519" es|strong = "H1961"  
 Dios|strong = "G2316". <sup>5</sup>

<sup>19</sup> Esto|strong = "G3778" es|strong = "G3778" lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" Juan|strong = "G2491" afirmó|strong = "H3559"  
 públicamente cuando|strong = "G3753" los|strong = "G3588" líderes  
 judíos|strong = "G2453" enviaron|strong = "H7971"  
 sacerdotes|strong = "G2409" y|strong = "G2532" Levitas|strong = "G3019"  
 desde|strong = "G1537" Jerusalén para|strong = "G2443"  
 preguntarle|strong = "G2065": "¿Quién|strong = "G5101"  
 eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"?" <sup>20</sup> Juan  
 declaró|strong = "G3670" claramente|strong = "H6567" y|strong = "G2532"  
 sin|strong = "G3756" dudar: "Yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756"  
 soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588" Mesías".

<sup>21</sup> "Entonces|strong = "G2532", ¿quién|strong = "G5101"  
 eres|strong = "G1510"?" preguntaron|strong = "G2065"  
 ellos|strong = "G3588". "¿Elías|strong = "G2243"?"

<sup>5</sup> + 1.18 O "lo ha dado a conocer".

“ No|strong = "G3756", no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" soy|strong = "G1510", respondió|strong = "H0559" él|strong = "G3588".

“ ¿Eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771" el|strong = "G3588" Profeta|strong = "G4396"?”<sup>6</sup>

“ No|strong = "G3756", respondió|strong = "H0559" él|strong = "G3588".

22“¿Quién|strong = "G5101" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G3588", entonces|strong = "G3767"?” preguntaron|strong = "H7592" ellos|strong = "G3588", “Tenemos|strong = "H3426" que|strong = "G3588" dar|strong = "G1325" una|strong = "G3588" respuesta|strong = "H1697" a|strong = "G2443" quienes|strong = "G5101" nos|strong = "H0587" enviaron|strong = "G3992”. ¿Qué|strong = "G3588" dices|strong = "G3004" de|strong = "G4012" ti|strong = "G4572" mismo|strong = "H1931"?”

23“Yo|strong = "G1473" soy|strong = "H0595" ‘una|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" que|strong = "G3588" clama|strong = "H7121" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048”:  
“¿Enderecen el|strong = "G3588" camino|strong = "G3598" del|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962"!”” dijo|strong = "G3004" él|strong = "G3588", usando las|strong = "G3588" palabras|strong = "H1697" del|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396" Isaías|strong = "G2268”<sup>7</sup>.

24Los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" Levitas|strong = "H3881”<sup>8</sup> enviados por|strong = "G1537" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330”<sup>25</sup> le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "G2065”: “¿Por|strong = "G3588" qué|strong = "G3588”, entonces|strong = "G2532”, estás|strong = "G3588" bautizando, si|strong = "G1487” no|strong = "G3756” eres|strong = "G1510” el|strong = "G3588” Mesías, ni|strong = "G3761” Elías|strong = "G2243”, ni|strong = "G3761” el|strong = "G3588” Profeta|strong = "G4396”?”

26Juan|strong = "G2491” respondió|strong = "H0559”:  
“Yo|strong = "G1473” bautizo con|strong = "G1722” agua|strong = "G5204”, pero|strong = "H3588” entre|strong = "G1722” ustedes está|strong = "G3588” alguien|strong = "H0376” a|strong = "G1722” quien|strong = "G3739” ustedes no|strong = "G3756” conocen|strong = "G1492”.<sup>27</sup> Él|strong = "G3588” viene|strong = "G2064” después|strong = "H0310” de|strong = "G3588” mí|strong = "G3588”, pero|strong = "H3588” yo|strong = "G1473” ni|strong = "G3756” siquiera soy|strong = "G1510” digno de|strong = "G3588”

<sup>6</sup> + 1.21 En el pensamiento judío se esperaba un profeta especial antes del fin.

<sup>7</sup> + 1.23 Citando Isaías 40:3.

<sup>8</sup> + 1.24 “Sacerdotes y Levitas”: Esto está implícito en el versículo 19.



desabrochar sus **"G3588"** sandalias". <sup>28</sup> Todo **"G1722"** esto **"G3778"** ocurrió en **"G1722"** Betania, al **"G3588"** otro **"G3588"** lado **"H3802"** del **"G3588"** Jordán **"G2446"**, donde **"G3699"** Juan **"G2491"** estaba **"G1096"** bautizando.

29 Al **"G3588"** día **"H3117"** siguiente **"G1887"**, Juan vio **"G3708"** que **"G3588"** Jesús **"G2424"** se **"G4314"** acercaba a **"G4314"** él **"G3588"**, y **"G2532"** dijo **"G3004"**: "¡Miren **"H5027"**, el **"G3588"** Cordero **"H3532"** de **"G4314"** Dios **"G2316"** que **"G3588"** quita **"H5493"** el **"G3588"** pecado **"H2403"** del **"G3588"** mundo **"G2889"**! <sup>30</sup> Este **"G3778"** es **"G1096"** del **"G3739"** cual **"G3739"** yo **"G1473"** les **"H0413"** hablaba **"G3004"** cuando **"H3588"** dije **"G3004"**: 'El **"G3739"** hombre **"H0376"** que **"G3754"** viene **"G2064"** después **"H0310"** de **"G5228"** mí **"H0589"** es **"G1096"** más **"G5228"** importante que **"G3754"** yo **"G1473"**, porque **"G3754"** antes **"G1715"** de **"G5228"** que **"G3754"** yo **"G1473"** existiera él **"G3739"** ya **"H3528"** existía'. <sup>31</sup> Yo **"G1473"** mismo **"H1931"** no **"G3756"** sabía **"G1492"** quién **"G3588"** era **"H1961"** él **"G3588"**, pero **"H3588"** vine **"G2064"** a **"G1722"** bautizar con **"G1722"** agua **"G5204"** a **"G1722"** fin **"H7093"** de **"G1722"** que **"G3588"** él **"G3588"** pudiera ser **"H5315"** revelado **"H5046"** a **"G1722"** Israel **"G2474"**".

32 Juan **"G2491"** dio **"H5414"** su **"G3588"** testimonio **"G3140"** acerca **"G1909"** de **"G1537"** él **"G3588"**, diciendo **"G3004"**: "Vi **"G2300"** al **"G3588"** Espíritu **"G4151"** descender **"G2597"** del **"G3588"** cielo **"G3772"** como **"G5613"** una **"G3588"** paloma **"G4058"** y **"G2532"** se **"G2532"** posó **"G3306"** sobre **"G1909"** él **"G3588"**. <sup>33</sup> Yo **"G1473"** no **"G3756"** lo **"G3588"** habría conocido **"H3045"** si **"G2532"** no **"G3756"** fuera **"G1722"** porque **"G2532"** el **"G3588"** que **"G3588"** me **"G1473"** envió **"G3992"** a **"G1909"** bautizar con **"G1722"** agua **"G5204"** me **"G1473"** había **"H1961"** dicho **"G3004"**: 'Aquél **"G3588"** sobre **"G1909"**

el|strong = "G3588" cual|strong = "G3739" veas|strong = "H7200"  
 descender|strong = "G2597" el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151"  
 y|strong = "G2532" posarse sobre|strong = "G1909" él|strong = "G3588",  
 ese|strong = "G3778" es|strong = "G3756" quien|strong = "G3739" bautiza  
 con|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" Santo'.

<sup>34</sup> Yo|strong = "G2504" lo|strong = "G3588" vi|strong = "G3708",  
 y|strong = "G2532" declaro|strong = "H5046" que|strong = "G3754"  
 este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" el|strong = "G3588"  
 Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"”.

35El|strong = "G3588" día|strong = "H3117" siguiente|strong = "G1887"  
 Juan|strong = "G2491" estaba|strong = "G2476" allí|strong = "H8033"  
 con|strong = "G1537" dos|strong = "G1417" de|strong = "G1537"  
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101". <sup>36</sup> Él|strong = "G3588"  
 vio|strong = "G3708" a|strong = "H0413" Jesús|strong = "G2424"  
 que|strong = "G3588" pasaba|strong = "H5674" y|strong = "G2532"  
 dijo|strong = "G3004": “¡Miren|strong = "H5027"! ¡Este|strong = "G3588"  
 es|strong = "H1961" el|strong = "G3588" Cordero|strong = "H3532"  
 de|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"!” <sup>37</sup> Cuando|strong = "H3588"  
 los|strong = "G3588" dos|strong = "G1417" discípulos|strong = "G3101"  
 escucharon|strong = "H8085" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 él|strong = "G3588" dijo|strong = "G2980", fueron|strong = "H1961"  
 y|strong = "G2532" siguieron|strong = "H7291" a|strong = "H0413"  
 Jesús|strong = "G2424”.

38Jesús|strong = "G2424" volteó y|strong = "G2532" vio|strong = "G2300"  
 que|strong = "G3588" estos|strong = "G3588" le|strong = "G1438"  
 seguían|strong = "H5921”. “¿Qué|strong = "G3588" están|strong = "H1961"  
 buscando|strong = "G2212"?” les|strong = "H0413"  
 preguntó|strong = "H7592”,

“ Rabí (que|strong = "G3588" significa ‘Maestro’), ¿dónde|strong = "G4226"  
 vives|strong = "H2416”?” le|strong = "G1438" preguntaron|strong = "H7592"  
 ellos|strong = "G3588”, como|strong = "G2532" respuesta|strong = "H1697”.

39“Vengan|strong = "G2064" y|strong = "G2532" vean|strong = "H2372””,  
 les|strong = "G1565" dijo|strong = "G3004”. Así|strong = "G2532"  
 que|strong = "G3588" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2212"  
 fueron|strong = "G2064" con|strong = "G3844" él|strong = "G3588"  
 y|strong = "G2532" vieron|strong = "H7200" donde|strong = "G4226"  
 vivía|strong = "H3427”. Eran|strong = "H1961" cerca|strong = "G3844"  
 de|strong = "G3844" las|strong = "G3588" cuatro|strong = "H0702"  
 de|strong = "G3844" la|strong = "G3588" tarde|strong = "H6153”,  
 y|strong = "G2532" pasaron|strong = "H5674" el|strong = "G3588”

resto|strong = "H3499" del|strong = "G3588" día|strong = "G2250"  
con|strong = "G3844" él|strong = "G3588".

40Andrés, el|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251"  
de|strong = "G3844" Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G1565",  
era|strong = "G1510" uno|strong = "G1520" de|strong = "G3844"  
estos|strong = "G3588" discípulos que|strong = "G3588"  
habían|strong = "H0834" escuchado lo|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" Juan|strong = "G2491" dijo|strong = "G3004"  
y|strong = "G2532" que|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" seguido  
a|strong = "G3844" Jesús. <sup>41</sup> Él|strong = "G3588" se|strong = "G2532"  
fue|strong = "H1961" de|strong = "G1537" inmediato|strong = "H7138"  
a|strong = "G1537" buscar a|strong = "G1537" su|strong = "G3588"  
hermano|strong = "H0251" Simón|strong = "G4613" y|strong = "G2532"  
le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "¡Hemos|strong = "H0935"  
encontrado al|strong = "G3588" Mesías|strong = "G3323"!"  
(Que|strong = "G3588" significa "Cristo|strong = "G5547"). <sup>9</sup> <sup>42</sup>  
Él|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" llevó|strong = "H3947"  
donde|strong = "H0834" estaba|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424".  
Mirándolo fijamente, Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314"  
dijo|strong = "G3004": "Tú|strong = "G4771" eres|strong = "G1510"  
Simón|strong = "G4613", hijo|strong = "G5207" de|strong = "G4314"  
Juan|strong = "G2491". Pero|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258"  
te|strong = "G4771" llamarás|strong = "G2564" Cefas|strong = "G2786",  
(que|strong = "G3588" significa "Pedro|strong = "G4074"). <sup>10</sup>

43El|strong = "G3588" siguiente|strong = "G1887" día|strong = "H3117",  
Jesús|strong = "G2424" decidió ir|strong = "G1831" a|strong = "G1519"  
Galilea|strong = "G1056". Allí|strong = "H8033" encontró a|strong = "G1519"  
Felipe|strong = "G5376", y|strong = "G2532" le|strong = "G4314"  
dijo|strong = "G3004": "Sígueme". <sup>44</sup> Felipe|strong = "G5376"  
era|strong = "G1519" de|strong = "G1519" Betsaida, la|strong = "G3588"  
misma|strong = "H4927" ciudad|strong = "G4172" de|strong = "G1519"  
donde|strong = "G1161" venían|strong = "H0935" Andrés y|strong = "G2532"  
Pedro|strong = "G4074".

45Felipe|strong = "G5376" encontró a|strong = "G1722"  
Natanael|strong = "G3482" y|strong = "G2532" le|strong = "G1722"  
dijo|strong = "G3004": "Hemos|strong = "H0935" encontrado  
a|strong = "G1722" aquél|strong = "G3588" de|strong = "G1537"  
quien|strong = "G3588" Moisés|strong = "G3475" hablaba|strong = "G3004"  
en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"

<sup>9</sup> + 1.41 Cristo significa "el Ungido".

<sup>10</sup> + 1.42 Tanto Cefas como Pedro significan "roca" o "piedra".

y|strong = "G2532" de|strong = "G1537" quien|strong = "G3588"  
hablaban|strong = "G3004" los|strong = "G3588" profetas|strong = "G4396"  
también|strong = "G2532": Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1537"  
Nazaret|strong = "G3478", el|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207"  
de|strong = "G1537" José|strong = "G2501"”.

46“¿De|strong = "G1722" Nazaret|strong = "G3478"?  
¿Puede|strong = "G1410" salir|strong = "H3318" algo|strong = "H3920"  
bueno|strong = "H2896" de|strong = "G1722" allí|strong = "G1722"?”  
preguntó|strong = "H7592" Natanael|strong = "G3482”.

“ Solo|strong = "H0910" ven|strong = "G2064" y|strong = "G2532"  
mira|strong = "G3708””, respondió|strong = "H0559"  
Felipe|strong = "G5376”.

47Cuando|strong = "G1722" Jesús|strong = "G2424" vio|strong = "G3708"  
que|strong = "G5101" Natanael|strong = "G3482" se|strong = "G4314"  
acercaba, dijo|strong = "G3004" de|strong = "G1537" él|strong = "G2424":  
“¡Miren|strong = "H5027”, aquí|strong = "H6311" hay|strong = "H3426"  
un|strong = "G1722" verdadero|strong = "H0529" israelita|strong = "G2475"!  
No|strong = "H3808" hay|strong = "H3426" ninguna|strong = "G1722"  
falsedad en|strong = "G1722" él|strong = "G2424””.

48“¿Cómo|strong = "G2532" sabes|strong = "G1097"  
quien|strong = "G3739" soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473”?”  
preguntó|strong = "H7592" Natanael|strong = "G3482”.

“ Te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708" bajo|strong = "G5259"  
aquella|strong = "G3588" higuera|strong = "G4808”, antes|strong = "G4253"  
que|strong = "G3588" Felipe|strong = "G5376" te|strong = "G4771"  
llamara|strong = "G5455””, respondió|strong = "H0559"  
Jesús|strong = "G2424”.

49“¡Rabí, tu|strong = "G4771" eres|strong = "G1510" el|strong = "G3588"  
Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G5259" Dios|strong = "G2316”,  
el|strong = "G3588" rey|strong = "H4428" de|strong = "G5259"  
Israel|strong = "G2474”!” exclamó Natanael|strong = "G3482”.

50“¿Crees|strong = "G4100" esto|strong = "G3588" solo|strong = "H0910"  
porque|strong = "G2532" te|strong = "G4771" dije|strong = "G3004"  
que|strong = "G3588" te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708"  
bajo|strong = "H8478" aquella|strong = "G3588" higuera|strong = "G4808”?”  
respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.  
“¡Verás|strong = "H7200" mucho|strong = "H3966" más|strong = "G2532”

que|strong="G3588" eso|strong="H3651"! "<sup>51</sup> Luego|strong="H4994" Jesús|strong="G2424" dijo|strong="G3004": "Les|strong="G1909" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="G1909": verán|strong="H7200" el|strong="G3588" cielo|strong="G3772" abierto|strong="H6605", y|strong="G2532" los|strong="G3588" ángeles|strong="H4397" de|strong="G1909" Dios|strong="G2316" subiendo|strong="H5927" y|strong="G2532" bajando sobre|strong="G1909" el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376"". <sup>11</sup>

2Dos|strong="H8147" días|strong="G2250" <sup>12</sup> después|strong="G2532", se|strong="G1096" estaba|strong="G1096" celebrando una|strong="G3588" boda en|strong="G1722" Caná|strong="G2580" de|strong="G1722" Galilea|strong="G1056" y|strong="G2532" la|strong="G3588" madre|strong="G3384" de|strong="G1722" Jesús|strong="G2424" estaba|strong="G1096" allí|strong="G1563". <sup>2</sup> Jesús|strong="G2424" y|strong="G2532" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" también|strong="G2532" habían|strong="H0834" sido|strong="H1961" invitados a|strong="G1519" la|strong="G3588" boda. <sup>3</sup> El|strong="G3588" vino|strong="G3631" se|strong="G4314" acabó|strong="G4931", así|strong="G2532" que|strong="G3754" la|strong="G3588" madre|strong="G3384" de|strong="G4314" Jesús|strong="G2424" le|strong="G4314" dijo|strong="G3004": "No|strong="G3756" tienen|strong="G2192" más|strong="G2532" vino|strong="G3631"".

4"Madre|strong="H0517", ¿por|strong="G3588" qué|strong="G3588" deberías involucrarme? <sup>13</sup> Mi|strong="G3588" tiempo|strong="G5610" no|strong="G3768" ha|strong="H3541" llegado|strong="H0935" aún|strong="G2532"", respondió|strong="H0559" él|strong="G3588".

5Su|strong="G3588" madre|strong="G3384" dijo|strong="G3004" a|strong="H0413" los|strong="G3588" sirvientes|strong="G1249": "Hagan|strong="G4160" todo|strong="G5100" lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588" les|strong="H0413" diga|strong="H0559"".

6Cerca|strong="G2596" de|strong="G2596" allí|strong="G1563" había|strong="H1961" seis|strong="G1803" tinajas que|strong="G3588" usaban los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" para|strong="G2596"

<sup>11</sup> + 1.51 Refiriéndose a la experiencia de Jacob en Génesis 28:12 con el término "Hijo de Dios" reemplazando la palabra "escalera".

<sup>12</sup> + 2.1 Literalmente "el tercer día" (por cálculos inclusivos).

<sup>13</sup> + 2.4 Literalmente, "¿Qué tiene que ver contigo y conmigo?"

la purificación ceremonial, en cada una cabían veinte o treinta galones.<sup>14</sup> <sup>7</sup> “Llenen las tinajas con agua”, les dijo Jesús. Así que ellos las llenaron por completo.<sup>8</sup> Luego les dijo: “Sirvan un poco y llévenlo al maestro de ceremonias”. Entonces ellos sirvieron un poco de agua y llévenlo al maestro de ceremonias sabía de donde había venido, solamente los sirvientes lo sabían. Pero cuando agua que había sido convertida en vino, llamó al esposo.

10 “Todo el mundo sirve primero el mejor vino”, le dijo, “y cuando las personas ya han bebido suficiente, entonces sirven el vino más barato. ¡Pero tú has servido el mejor vino hasta el final!”<sup>11</sup> Esta fue la primera de las señales milagrosas de Jesús, y fue realizada en Caná de Galilea. Aquí él dio a conocer su gloria, y sus discípulos pusieron su confianza en él.

<sup>14</sup> + 2.6 Literalmente “dos o tres medidas”.

12 Después de esto, Jesús partió hacia Capernaúm con su madre y sus hermanos y sus discípulos, y se quedaron allí unos pocos días. <sup>13</sup> Como ya casi era la fecha de Pascua, los Judíos, Jesús se fue a Jerusalén. <sup>14</sup> En el Templo, encontró personas vendiendo ganado y ovejas y palomas; y los cambistas de monedas estaban sentados en sus mesas. <sup>15</sup> Él elaboró un látigo con cuerdas y los hizo salir a todos del Templo, junto con las ovejas y el ganado, esparciendo las monedas de los cambistas y volteando sus mesas. <sup>16</sup> Ordenó a los vendedores de palomas: “¡Saquen estas cosas de aquí!” ¡No conviertan la casa de mi Padre en un mercado!

<sup>17</sup> Sus discípulos recordaron la Escritura que dice: “¡Mi devoción por tu casa es como un fuego que arde dentro de mí!” <sup>15</sup>

---

<sup>15</sup> + 2.17 Citando Salmos 69:9.



18 Los líderes judíos reaccionaron, preguntándole: “¿Qué derecho tienes para hacer esto?” ¡Muéstranos una señal milagrosa para probarlo!”

19 Jesús respondió: “¡Destruyan este Templo, y tres días lo levantaré!”

20 “Tomó cuarenta y seis años construir este Templo, ¿y tú vas a levantarlo en tres días?” respondieron los líderes judíos. <sup>21</sup> Pero el Templo del cual hablaba Jesús era su cuerpo. <sup>22</sup> Después que levantó de los muertos, sus discípulos que él dijo, y creyeron Escritura y en las propias palabras de Jesús.

23 Como resultado de los milagros que Jesús hizo mientras estuvo en Jerusalén durante la Pascua, muchos creyeron en él. <sup>24</sup> Pero Jesús mismo no se confiaba de ellos, porque él conocía a todas las personas. <sup>25</sup> Él no necesitaba que



nadie|strong="G5100" le|strong="G1722" hablara|strong="H1696" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012" la|strong="G3588" naturaleza humana|strong="H0376" porque|strong="G1063" él|strong="G3588" conocía|strong="G1097" cómo|strong="G2532" pensaban las|strong="G3588" personas|strong="H5315".

3Había|strong="H1961" allí|strong="H8033" un|strong="G3588" hombre|strong="H0376" llamado|strong="G3686" Nicodemo|strong="G3530", quien|strong="G3588" era|strong="G1510" un|strong="G3588" Fariseo|strong="G5330" y|strong="G1161" miembro del|strong="G3588" Concilio Supremo. <sup>2</sup> Él|strong="G3588" vino|strong="G2064" por|strong="G3754" la|strong="G3588" noche|strong="G3571" donde|strong="G3739" Jesús estaba|strong="H1961" y|strong="G2532" le|strong="G4314" dijo|strong="G3004": "Rabí, sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" eres|strong="G1510" un|strong="G3588" maestro|strong="G1320" que|strong="G3754" ha|strong="H3541" venido|strong="G2064" de|strong="G4314" parte|strong="G3739" Dios|strong="G2316", porque|strong="G1063" nadie|strong="G3762" podría hacer|strong="G4160" las|strong="G3588" señales|strong="G4592" milagrosas que|strong="G3754" tú|strong="G4771" estás|strong="G3778" haciendo|strong="G4160" a|strong="G4314" menos|strong="H3588" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" esté|strong="G3778" con|strong="G3326" él|strong="G3588".

3"Te|strong="G4771" digo|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571" respondió|strong="H0559" Jesús|strong="G2424", "A|strong="H0413" menos|strong="H3588" que|strong="G3588" vuelvas|strong="H7725" a|strong="H0413" nacer|strong="G1080", <sup>16</sup> no|strong="G3756" puedes|strong="G1410" experimentar el|strong="G3588" reino|strong="H4427" de|strong="G3588" Dios|strong="G2316".

4"¿Cómo|strong="G4459" puede|strong="G1410" alguien|strong="H0376" volver|strong="H7725" a|strong="G1519" nacer|strong="G1080", cuando|strong="H3588" ya|strong="G2532" es|strong="H1961" viejo|strong="G1088"?” preguntó|strong="H7592" Nicodemo|strong="G3530". “¿Nadie|strong="G3361" puede|strong="G1410" regresar al|strong="G3588" vientre|strong="G2836" de|strong="G1519" su|strong="G3588" madre|strong="G3384" y|strong="G2532" nacer|strong="G1080" por|strong="G1519" segunda|strong="G1208" vez|strong="H6471"! ”

<sup>16</sup> + 3.3 O “nacido desde arriba”.

5“Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571”, no|strong = ”G3756” puedes|strong = ”G1410” entrar|strong = ”G1525” al|strong = ”G3588” reino|strong = ”H4427” de|strong = ”G1537” Dios|strong = ”G2316” a|strong = ”G1519” menos|strong = ”H3588” que|strong = ”G3588” hayas|strong = ”H1265” nacido|strong = ”G1080” de|strong = ”G1537” agua|strong = ”G5204” y|strong = ”G2532” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151””, le|strong = ”G1519” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”.<sup>6</sup> “Lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” de|strong = ”G1537” la|strong = ”G3588” carne|strong = ”G4561”, es|strong = ”H1961” carne|strong = ”G4561”, y|strong = ”G2532” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151”, es|strong = ”H1961” Espíritu|strong = ”G4151”.<sup>7</sup> No|strong = ”G3361” te|strong = ”G4771” sorprendas de|strong = ”G3754” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” dije|strong = ”G3004”: ‘Debes volver|strong = ”H7725” a|strong = ”H0413” nacer’.<sup>17</sup> <sup>8</sup> El|strong = ”G3588” viento|strong = ”G4151” sopla|strong = ”G4154” hacia|strong = ”H0413” donde|strong = ”G3699” quiere|strong = ”G2309” y|strong = ”G2532” apenas se|strong = ”G1492” alcanza a|strong = ”G1537” escuchar|strong = ”H8085” el|strong = ”G3588” sonido|strong = ”G5456” que|strong = ”G3588” hace|strong = ”H6213”, pero|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” sabes|strong = ”G1492” de|strong = ”G1537” dónde|strong = ”G3699” viene|strong = ”G2064” ni|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G3699” va|strong = ”G5217”; así|strong = ”G3779” ocurre con|strong = ”G1537” todo|strong = ”G3956” aquél|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” nace|strong = ”H3318” del|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151””.

9“¿Cómo|strong = ”G4459” es|strong = ”G1096” esto|strong = ”G3778” posible?” preguntó|strong = ”H7592” Nicodemo|strong = ”G3530”.

10“Tu|strong = ”G4771” eres|strong = ”G1510” un|strong = ”G3588” maestro|strong = ”G1320” famoso en|strong = ”G3588” Israel|strong = ”G2474”,<sup>18</sup> ¿y|strong = ”G2532” aún|strong = ”G2532” así|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” entiendes|strong = ”G1097” tales|strong = ”G3778” cosas|strong = ”H1697”?” respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”.<sup>11</sup> “Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571”: nosotros|strong = ”G2249” hablamos|strong = ”G2980” de|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” sabemos|strong = ”G1492” y|strong = ”G2532” damos testimonio|strong = ”G3141” de|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” hemos|strong = ”H0935” visto|strong = ”G1492”,

<sup>17</sup> + 3.7 La frase “no te sorprendas” se refiere a Nicodemo, en singular. La frase “debes volver a nacer” es plural, se refiere a una audiencia más amplia.

<sup>18</sup> + 3.10 Literalmente, “tú eres el maestro de Israel”.

pero|strong="G2532" ustedes se|strong="G1492" niegan  
a|strong="H0413" aceptar nuestro|strong="G2249"  
testimonio|strong="G3141". <sup>12</sup> Si|strong="G1487" ustedes  
no|strong="G3756" creen|strong="G4100" lo|strong="G3588"  
que|strong="G3588" yo|strong="H0589" digo|strong="G3004"  
cuando|strong="G1437" les|strong="H0413" hablo|strong="G3004"  
de|strong="G3588" cosas|strong="H1697" terrenales,  
¿cómo|strong="G4459" podrán|strong="H3201" creer|strong="G4100"  
si|strong="G1487" les|strong="H0413" hablara|strong="H1696"  
de|strong="G3588" cosas|strong="H1697" celestiales|strong="G2032"?  
<sup>13</sup> Nadie|strong="G3762" ha|strong="H3541" subido|strong="H5927"  
al|strong="G3588" cielo|strong="G3772", sino|strong="G1487"  
que|strong="G3588" el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"  
del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" descendió|strong="G2597"  
del|strong="G3588" cielo|strong="G3772". <sup>14</sup> Del|strong="G3588"  
mismo|strong="H1931" modo|strong="H5352" que|strong="G3588"  
Moisés|strong="G3475" levantó|strong="G5312" la|strong="G3588"  
serpiente|strong="G3789" en|strong="G1722" el|strong="G3588"  
desierto|strong="G2048", <sup>19</sup> así|strong="G3779" debe|strong="G1163"  
ser|strong="H5315" levantado|strong="G5312" el|strong="G3588"  
Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376", <sup>15</sup>  
de|strong="G1722" modo|strong="H5352" que|strong="G3588"  
todos|strong="G3956" los|strong="G3588" que|strong="G3588" confíen  
en|strong="G1722" él|strong="G3588", tendrán|strong="G2192"  
vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769".

16“Porque|strong="G1063" Dios|strong="G2316" amó|strong="H0157"  
al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", y|strong="G1063"  
lo|strong="G3588" hizo|strong="G1325" de|strong="G1519"  
esta|strong="G3588" manera|strong="G3779": <sup>20</sup>  
entregó|strong="H5414" a|strong="G1519" su|strong="G3588"  
único|strong="H3173" Hijo|strong="G5207", a|strong="G1519"  
fin|strong="H7093" de|strong="G1519" que|strong="G3588"  
todos|strong="G3956" los|strong="G3588" que|strong="G3588"  
crean|strong="G4100" en|strong="G1519" él|strong="G3588"  
no|strong="G3361" mueran|strong="H4191", sino|strong="G3361"  
que|strong="G3588" tengan|strong="G2192" vida|strong="G2222"  
eterna|strong="H5769". <sup>17</sup> Dios|strong="G2316" no|strong="G3756"  
envió|strong="H7971" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"  
al|strong="G3588" mundo|strong="G2889" para|strong="G1519"  
condenarlo, sino|strong="H3588" para|strong="G1519"

<sup>19</sup> + 3.14 Ver Números 21:9.

<sup>20</sup> + 3.16 La palabra a menudo traducida como “tal” (como se lee en “amó de tal manera”) describe ante todo la forma o la manera en que Dios ama, más que la medida o la intensidad de su amor.

salvar|strong = "G4982" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"  
 por|strong = "G1223" medio|strong = "G1223" de|strong = "G1519"  
 él|strong = "G3588". <sup>18</sup> Aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588"  
 no|strong = "G3756" están|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377",  
 mientras|strong = "H5704" que|strong = "G3754" aquellos|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" creen|strong = "G4100"  
 en|strong = "G1519" él|strong = "G3588" ya|strong = "G2235"  
 están|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377"  
 porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" creyeron|strong = "G4100"  
 en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" único|strong = "H3173"  
 Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316". <sup>19</sup>  
 Así|strong = "G2532" es|strong = "G3778" como|strong = "G2532"  
 se|strong = "G2532" decide <sup>21</sup> esto|strong = "G3778": la|strong = "G3588"  
 luz|strong = "G5457" vino|strong = "G2064" al|strong = "G3588"  
 mundo|strong = "G2889", pero|strong = "G1161" las|strong = "G3588"  
 personas|strong = "H5315" amaban las|strong = "G3588"  
 tinieblas|strong = "G4655" más|strong = "G1161" que|strong = "G3754"  
 a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" luz|strong = "G5457",  
 porque|strong = "G1063" sus|strong = "G3588" acciones  
 eran|strong = "H1961" malvadas. <sup>20</sup> Todos|strong = "G3956"  
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" hacen|strong = "G4238"  
 el|strong = "G3588" mal|strong = "G5337" odian la|strong = "G3588"  
 luz|strong = "G5457" y|strong = "G2532" no|strong = "G3756"  
 vienen|strong = "G2064" a|strong = "G4314" la|strong = "G3588"  
 luz|strong = "G5457", porque|strong = "G1063" no|strong = "G3756" quieren  
 que|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" acciones sean|strong = "H1961"  
 expuestas. <sup>21</sup> Pero|strong = "G1161" aquellos|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" hacen|strong = "G4160" el|strong = "G3588"  
 bien|strong = "G1161" <sup>22</sup> vienen|strong = "G2064" a|strong = "G4314"  
 la|strong = "G3588" luz|strong = "G5457", para|strong = "G2443"  
 que|strong = "G3754" se|strong = "G4314" dé|strong = "G1722"  
 a|strong = "G4314" conocer lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 Dios|strong = "G2316" ha|strong = "H3541" hecho|strong = "G4160"  
 en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

<sup>22</sup>Después|strong = "G3326" de|strong = "G1519" esto|strong = "G3778",  
 Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532" sus|strong = "G3588"  
 discípulos|strong = "G3101" fueron|strong = "G2064" a|strong = "G1519"  
 Judea|strong = "H3063" y|strong = "G2532" pasaron|strong = "H5674"  
 allí|strong = "G1563" un|strong = "G3588" tiempo|strong = "H6256"  
 con|strong = "G3326" la|strong = "G3588" gente|strong = "H1471",  
 bautizándoles. <sup>23</sup> Juan|strong = "G2491" también|strong = "G2532"

<sup>21</sup> + 3.19 O "juicio".

<sup>22</sup> + 3.21 Literalmente, "hacen la verdad".

estaba|strong="H1961" bautizando en|strong="G1722" Enón, cerca|strong="G1451" de|strong="G1722" Salim, porque|strong="G3754" allí|strong="G1563" había|strong="H1961" mucha|strong="G4183" agua|strong="G5204" y|strong="G2532" las|strong="G3588" personas|strong="H5315" seguían|strong="H5921" viniendo|strong="G3854" para|strong="G1722" ser|strong="H5315" bautizadas. <sup>24</sup> (Esto|strong="G3588" ocurrió antes|strong="H6440" de|strong="G1519" que|strong="G3588" metieran a|strong="G1519" Juan|strong="G2491" en|strong="G1519" la|strong="G3588" cárcel|strong="G5438"). <sup>25</sup> Surgió un|strong="G3588" debate entre|strong="G3326" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" de|strong="G1537" Juan|strong="G2491" y|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" respecto|strong="G4012" a|strong="G1537" la|strong="G3588" purificación|strong="G2512" ceremonial. <sup>26</sup> Ellos|strong="G3588" fueron|strong="G2064" donde|strong="G3739" Juan|strong="G2491" y|strong="G2532" le|strong="G4314" dijeron|strong="G3004": “Rabí, el|strong="G3588" hombre|strong="H0376" con|strong="G3326" el|strong="G3588" que|strong="G3588" estabas|strong="H1961" al|strong="G3588" otro|strong="G3739" lado|strong="H3802" del|strong="G3588" Jordán|strong="G2446”, del|strong="G3588" cual|strong="G3739” diste|strong="H5414” un|strong="G3588” testimonio|strong="G3140” favorable, ¡mira|strong="G3708”, ahora|strong="G3739” está|strong="G3778” bautizando y|strong="G2532” todos|strong="G3956” están|strong="H1961” acudiendo a|strong="G4314” él|strong="G3588”!”

27“Nadie|strong="G3762” recibe|strong="G2983” nada|strong="G3762” a|strong="G1537” menos|strong="H3588” que|strong="G3588” le|strong="H0413” sea|strong="G3588” dado|strong="G1325” del|strong="G3588” cielo|strong="G3772””, respondió|strong="H0559” Juan|strong="G2491”. <sup>28</sup> “Ustedes mismos|strong="H1992” pueden|strong="H3201” testificar de|strong="G3588” que|strong="G3754” yo|strong="G1473” he|strong="H4392” declarado|strong="H5046”: ‘Yo|strong="G1473” no|strong="G3756” soy|strong="G1510” el|strong="G3588” Mesías. He|strong="H4392” sido|strong="H1961” enviado|strong="H7971” para|strong="H5704” preparar su|strong="G3588” camino’. <sup>29</sup> ¡El|strong="G3588” novio es|strong="G3778” quien|strong="G3588” se|strong="G2532” casa|strong="H1004” con|strong="G1223” la|strong="G3588” novia! El|strong="G3588” padrino espera|strong="H3176” y|strong="G2532” escucha|strong="H0238” al|strong="G3588” novio, y|strong="G2532” se|strong="G2532” alegra|strong="H8055” cuando|strong="H3588” escucha|strong="H0238” la|strong="G3588” voz|strong="G5456” de|strong="G1223” alegría|strong="G5479” del|strong="G3588” novio, así|strong="G2532” que|strong="G3588” ahora|strong="G1161”

mi|strong="G1699" felicidad está|strong="G3778" completa. <sup>30</sup>  
 Él|strong="G1565" debe|strong="G1163" volverse|strong="H7725"  
 más|strong="G1161" importante, y|strong="G1161" yo|strong="G1473"  
 debo|strong="G1163" volverme menos|strong="H3588" importante".

31El|strong="G3588" que|strong="G3588" viene|strong="G2064"  
 de|strong="G1537" arriba|strong="H4605" es|strong="H1961"  
 más|strong="G2532" grande|strong="G3956" <sup>23</sup> que|strong="G3588"  
 todos|strong="G3956"; el|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 viene|strong="G2064" de|strong="G1537" la|strong="G3588"  
 tierra|strong="G1093" pertenece a|strong="G1537" la|strong="G3588"  
 tierra|strong="G1093" y|strong="G2532" habla|strong="G2980"  
 cosas|strong="H1697" terrenales. El|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 viene|strong="G2064" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772"  
 es|strong="H1961" más|strong="G2532" grande|strong="G3956"  
 que|strong="G3588" todos|strong="G3956". <sup>32</sup> El|strong="G3588"  
 da|strong="G3140" testimonio|strong="G3141" acerca|strong="H5921"  
 de|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" y|strong="G2532" escuchado,  
 pero|strong="G2532" nadie|strong="G3762" acepta|strong="G2983"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"  
 viene|strong="H0935" a|strong="H0413" decir|strong="H0559". <sup>33</sup>  
 Sin|strong="H3808" embargo, todo|strong="G3748"  
 aquél|strong="G3588" que|strong="G3754" acepta|strong="G2983"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" el|strong="G3588"  
 dice|strong="H5002", confirma|strong="H6966" <sup>24</sup> que|strong="G3754"  
 Dios|strong="G2316" habla|strong="H1696" la|strong="G3588"  
 verdad|strong="H0571". <sup>34</sup> Porque|strong="G1063" el|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" Dios|strong="G2316" envió|strong="H7971"  
 habla|strong="G2980" las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"  
 de|strong="G1537" Dios|strong="G2316", porque|strong="G1063"  
 Dios|strong="G2316" no|strong="G3756" limita al|strong="G3588"  
 Espíritu|strong="G4151". <sup>35</sup> El|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 ama|strong="H0157" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"  
 y|strong="G2532" ha|strong="H3541" puesto|strong="G1722"  
 todo|strong="G3956" en|strong="G1722" sus|strong="G3588"  
 manos|strong="G5495". <sup>36</sup> Cualquiera|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" confía|strong="H0982" en|strong="G1519"  
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" tiene|strong="G2192"  
 vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769", pero|strong="G1161"  
 cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" se|strong="H3045" niega  
 a|strong="G1519" creer|strong="G4100" en|strong="G1519"  
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207", no|strong="G3756"

<sup>23</sup> + 3.31 O "está encima" en el sentido de autoridad.

<sup>24</sup> + 3.33 Literalmente "sello de aprobación".



experimentará|strong = "H1697" vida|strong = "G2222"  
 eterna|strong = "H5769", sino|strong = "G1161" que|strong = "G3588"  
 sigue|strong = "H1214" bajo|strong = "H8478" la|strong = "G3588"  
 condenación de|strong = "G1909" Dios|strong = "G2316".

4Cuando|strong = "G5613" Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G2532"  
 dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" que|strong = "G3754"  
 los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" habían|strong = "H0834"  
 descubierto que|strong = "G3754" él|strong = "G3588"  
 estaba|strong = "H1961" ganando y|strong = "G2532" bautizando  
 más|strong = "G2532" discípulos|strong = "G3101" que|strong = "G3754"  
 Juan|strong = "G2491", <sup>2</sup> (aunque|strong = "G2544" no|strong = "G3756"  
 era|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424" quien|strong = "G3588"  
 estaba|strong = "H1961" bautizando, sino|strong = "H3588"  
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"), <sup>3</sup> se|strong = "G2532"  
 fue|strong = "H1961" de|strong = "G1519" Judea|strong = "G2449"  
 y|strong = "G2532" regresó a|strong = "G1519" Galilea|strong = "G1056". <sup>4</sup>  
 En|strong = "G1223" su|strong = "G3588" camino|strong = "H1870",  
 tenía|strong = "H1961" que|strong = "G3588" pasar|strong = "G1330"  
 por|strong = "G1223" Samaria|strong = "G4540". <sup>5</sup> Así|strong = "H3541"  
 que|strong = "G3588" llegó|strong = "G2064" a|strong = "G1519"  
 la|strong = "G3588" ciudad|strong = "G4172" de|strong = "G1519" Sicar,  
 cerca|strong = "H7138" del|strong = "G3588" campo|strong = "G5564"  
 que|strong = "G3588" Jacob|strong = "G2384" había|strong = "H1961"  
 entregado|strong = "H5414" a|strong = "G1519" su|strong = "G3588"  
 hijo|strong = "G5207" José|strong = "G2501". <sup>6</sup> Allí|strong = "G1563"  
 estaba|strong = "H1961" el|strong = "G3588" pozo|strong = "H0875"  
 de|strong = "G1537" Jacob|strong = "G2384", y|strong = "G1161"  
 Jesús|strong = "G2424", estando|strong = "G5613" cansado|strong = "G2872"  
 del|strong = "G3588" viaje|strong = "H1870", se|strong = "G3779" sentó  
 junto|strong = "H5921" al|strong = "G3588" pozo|strong = "H0875".  
 Era|strong = "G1510" medio|strong = "H8432" día|strong = "G5610".

7Una|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135" samaritana  
 vino|strong = "G2064" a|strong = "G1537" buscar agua|strong = "G5204".  
 Y|strong = "G1473" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413"  
 dijo|strong = "G3004": "¿Podrías darme de|strong = "G1537"  
 beber|strong = "G4095", por|strong = "G1537" favor|strong = "H7522"?" <sup>8</sup>  
 pues|strong = "G1063" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"  
 habían|strong = "H0834" ido|strong = "H3212" a|strong = "G1519" comprar  
 comida|strong = "G5160" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588"  
 ciudad|strong = "G4172".

9"Tú|strong = "G4771" eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588"  
 judío|strong = "G2453", y|strong = "G3767" yo|strong = "G1473"

soy|strong="G1510" una|strong="G3588" mujer|strong="G1135"  
 samaritana|strong="G4542". ¿Cómo|strong="G4459"  
 puedes|strong="H3546" pedirme que|strong="G3588" te|strong="G4771"  
 dé|strong="G3844" de|strong="G3844" beber|strong="G4095"?"  
 respondió|strong="H0559" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135",  
 pues|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453"  
 no|strong="G4771" se|strong="H3045" asocian con|strong="G3844"  
 los|strong="G3588" samaritanos.<sup>25</sup>

10 Jesús|strong="G2424" le|strong="H0413" respondió|strong="H0559":  
 "Si|strong="G1487" tan|strong="H3966" solo|strong="H0910"  
 reconocieras el|strong="G3588" don|strong="G1431" de|strong="G1325"  
 Dios|strong="G2316" y|strong="G2532" a|strong="H0413"  
 quien|strong="G5101" te|strong="G4771" está|strong="G3588"  
 pidiendo|strong="H7592" 'dame|strong="G1325" de|strong="G1325"  
 beber|strong="G4095', tú|strong="G4771" le|strong="H0413" habrías  
 pedido a|strong="H0413" él|strong="G3588" y|strong="G2532"  
 él|strong="G3588" te|strong="G4771" habría dado|strong="G1325"  
 el|strong="G3588" agua|strong="G5204" de|strong="G1325"  
 vida|strong="G2198".

11 "Señor|strong="G2962", tú|strong="G3588" no|strong="G3777"  
 tienes|strong="G2192" un|strong="G3588" cántaro|strong="H3537",  
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" pozo|strong="G5421"  
 es|strong="H1961" profundo|strong="H8482". ¿De|strong="G3588"  
 dónde|strong="G4159" vas|strong="H3212" a|strong="H0413"  
 sacar|strong="H5267" el|strong="G3588" agua|strong="G5204"  
 de|strong="G3588" vida|strong="G2198"?"  
 ella|strong="G3588".<sup>12</sup> "Nuestro|strong="G2249"  
 Padre|strong="G3962" Jacob|strong="G2384" nos|strong="H0587"  
 dio|strong="G1325" el|strong="G3588" pozo|strong="G5421".  
 Él|strong="G3588" mismo|strong="H1931" bebió|strong="G4095"  
 de|strong="G1537" él|strong="G3588", así|strong="G2532"  
 como|strong="G2532" sus|strong="G3588" hijos|strong="G5207"  
 y|strong="G2532" sus|strong="G3588" animales|strong="H0929".  
 ¿Eres|strong="G1510" tu|strong="G4771" más|strong="G2532"  
 grande|strong="G3173" que|strong="G3588" él|strong="G3588"?"

13 Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":  
 "Todo|strong="G3956" el|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 bebe|strong="G4095" agua|strong="G5204" de|strong="G1537"  
 este|strong="G3778" pozo|strong="H0875", volverá|strong="G3825"  
 a|strong="G1537" tener|strong="H1961" sed|strong="G1372".<sup>14</sup>

<sup>25</sup> + 4.9 O "los judíos no comparten comidas con los samaritanos".



Pero|strong = "G1161" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" beban|strong = "H8354" del|strong = "G3588" agua|strong = "G5204" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" doy|strong = "G1325", no|strong = "G3756" volverán|strong = "H7725" a|strong = "G1519" tener|strong = "H1961" sed|strong = "G1096" de|strong = "G1537" nuevo|strong = "H2319". El|strong = "G3588" agua|strong = "G5204" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" doy|strong = "G1325" se|strong = "G1096" convierte en|strong = "G1722" una|strong = "G3588" fuente|strong = "G4077" de|strong = "G1537" agua|strong = "G5204" rebosante dentro|strong = "G1722" de|strong = "G1537" ellos|strong = "G3588", dándoles|strong = "G1325" vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769".

15“Señor|strong = "G2962", respondió|strong = "H0559" la|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135", “¡Por|strong = "G4314" favor|strong = "H7522", dame|strong = "G1325" de|strong = "G4314" esa|strong = "H1931" agua|strong = "G5204" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" no|strong = "G3361" tenga|strong = "H1961" más|strong = "H5750" sed|strong = "G1372" y|strong = "G2443" no|strong = "G3361" tenga|strong = "H1961" que|strong = "G3588" venir|strong = "H0935" aquí|strong = "G1759" a|strong = "G4314" buscar agua|strong = "G5204"! ”

16“Ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" llama|strong = "G5455" a|strong = "H0413" tu|strong = "G4771" esposo|strong = "H2860", y|strong = "G2532" regresa aquí|strong = "G1759", le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús.

17“No|strong = "G3756" tengo|strong = "G2192" un|strong = "G3588" esposo|strong = "H2860”, respondió|strong = "H0559" la|strong = "G3588" mujer|strong = "G1135”.

“ Estás|strong = "G3588" en|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" correcto al|strong = "G3588" decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" tienes|strong = "G2192" un|strong = "G3588" esposo|strong = "H2860”, le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424”. <sup>18</sup> “Has|strong = "H4191" tenido cinco|strong = "G4002" esposos, y|strong = "G2532" el|strong = "G3739" hombre|strong = "H0376" con|strong = "G2532" el|strong = "G3739" que|strong = "G3739" estás|strong = "G3778" viviendo|strong = "H2416" ahora|strong = "G3568" no|strong = "G3756" es|strong = "G3756" tu|strong = "G4771" esposo|strong = "H2860”. ¡Así|strong = "G2532" que|strong = "G3739" lo|strong = "G3739" que|strong = "G3739" dices|strong = "G3004" es|strong = "G3756" cierto|strong = "G1063"! ”

19“Puedo|strong = ”H3201” ver|strong = ”H7200” que|strong = ”G3754” eres|strong = ”G1510” un|strong = ”G3588” profeta|strong = ”G4396”, señor|strong = ”G2962””, respondió|strong = ”H0559” la|strong = ”G3588” mujer|strong = ”G1135”. <sup>20</sup> “Dime|strong = ”G3004” esto|strong = ”G3778”: nuestros|strong = ”H0587” ancestros adoraron|strong = ”G4352” aquí|strong = ”H6311” en|strong = ”G1722” este|strong = ”G3778” monte|strong = ”G3735”, pero|strong = ”G2532” tú|strong = ”G4771” <sup>26</sup> dices|strong = ”G3004” que|strong = ”G3754” en|strong = ”G1722” Jerusalén es|strong = ”G3778” donde|strong = ”G3699” debemos adorar|strong = ”G4352””.

21Jesús|strong = ”G2424” respondió|strong = ”H0559”: <sup>27</sup> “Créeme|strong = ”G4100” que|strong = ”G3754” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” tiempo|strong = ”G5610” en|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754” ustedes no|strong = ”G3777” adorarán|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” ni|strong = ”G3777” en|strong = ”G1722” este|strong = ”G3778” monte|strong = ”G3735”, ni|strong = ”G3777” en|strong = ”G1722” Jerusalén. <sup>22</sup> Ustedes no|strong = ”G3756” conocen|strong = ”G1492” realmente al|strong = ”G3588” Dios|strong = ”H0430” <sup>28</sup> que|strong = ”G3754” están|strong = ”H1961” adorando|strong = ”G4352”, mientras|strong = ”H5704” que|strong = ”G3754” nosotros|strong = ”G2249” adoramos|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Dios|strong = ”H0430” que|strong = ”G3754” conocemos|strong = ”G1492”, porque|strong = ”G3754” la|strong = ”G3588” salvación|strong = ”G4991” viene|strong = ”H0935” de|strong = ”G1537” los|strong = ”G3588” judíos|strong = ”G2453”. <sup>23</sup> Pero|strong = ”G2532” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” tiempo|strong = ”G5610”—y|strong = ”G2532” de|strong = ”G1722” hecho|strong = ”H6213”, ya|strong = ”G2532” llegó|strong = ”G2064”—cuando|strong = ”G3753” los|strong = ”G3588” adoradores|strong = ”G4353” adorarán|strong = ”G4352” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” en|strong = ”G1722” Espíritu|strong = ”G4151” y|strong = ”G2532” en|strong = ”G1722” verdad|strong = ”H0571”, porque|strong = ”G1063” este|strong = ”G3588” es|strong = ”H1961” el|strong = ”G3588” tipo de|strong = ”G1722” adoradores|strong = ”G4353” que|strong = ”G3588” el|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” quiere|strong = ”H2654”. <sup>24</sup> Dios|strong = ”G2316” es|strong = ”H1961” Espíritu|strong = ”G4151”, así|strong = ”G2532” que|strong = ”G3588” los|strong = ”G3588” adoradores deben|strong = ”G1163” adorar|strong = ”G4352” en|strong = ”G1722” Espíritu|strong = ”G4151” y|strong = ”G2532” en|strong = ”G1722” verdad|strong = ”H0571””.

<sup>26</sup> + 4.20 Como judío.

<sup>27</sup> + 4.21 Jesús se dirige a ella como “mujer”, el cual es el término común utilizado, pero en español suena descortés.

<sup>28</sup> + 4.22 Literalmente, “lo que”

25La|strong="G3588" mujer|strong="G1135" dijo|strong="G3004":  
 “Bueno|strong="H2896”, yo|strong="G1473” sé|strong="G1492”  
 que|strong="G3754” el|strong="G3588” Mesías|strong="G3323”  
 vendrá|strong="G2064””, (al|strong="G3588” que|strong="G3754”  
 llaman|strong="G3004” Cristo|strong="G5547”).  
 “Cuando|strong="G3752” él|strong="G3588” venga|strong="G2064”,  
 él|strong="G3588” nos|strong="H0587” lo|strong="G3588” explicará  
 a|strong="H0413” todos|strong="G2249” nosotros|strong="G2249””.

26Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:  
 “YO|strong="G1473” SOY|strong="G1510”—el|strong="G3588”  
 que|strong="G3588” habla|strong="G2980” contigo|strong="H5973””.<sup>29</sup>

27Justo|strong="H6662” en|strong="G1909” ese|strong="G3778”  
 momento|strong="H7281”, regresaron los|strong="G3588”  
 discípulos|strong="G3101”. Ellos|strong="G3588”  
 estaban|strong="H1961” sorprendidos de|strong="G1909”  
 que|strong="G3754” él|strong="G3588” estuviera|strong="H3426”  
 hablando|strong="G2980” con|strong="G3326” una|strong="G3588”  
 mujer|strong="G1135”, pero|strong="G2532” ninguno|strong="G3762”  
 de|strong="G1909” ellos|strong="G3588” le|strong="G1909”  
 preguntó|strong="H7592” “¿qué|strong="G3754” haces|strong="H6213”?”  
 o|strong="G2228” “¿por|strong="G1909” qué|strong="G3754”  
 estás|strong="G3778” hablando|strong="G2980” con|strong="G3326”  
 ella|strong="G3588”?”<sup>28</sup> La|strong="G3588” mujer|strong="G1135”  
 dejó|strong="H5800” su|strong="G3588” tinaja de|strong="G1519”  
 agua|strong="H4325” y|strong="G2532” corrió|strong="H7323”  
 de|strong="G1519” regreso a|strong="G1519” la|strong="G3588”  
 ciudad|strong="G4172”, diciendo|strong="G3004” a|strong="G1519”  
 la|strong="G3588” gente|strong="H1471”:<sup>29</sup> “¡Vengan|strong="H0935”  
 y|strong="G1510” conozcan|strong="H3045” a|strong="H0413”  
 un|strong="G3588” hombre|strong="H0376” que|strong="G3588”  
 me|strong="G1473” dijo|strong="G3004” todo|strong="G3956”  
 lo|strong="G3588” que|strong="G3588” he|strong="H4392”  
 hecho|strong="G4160”! ¿Podría ser|strong="H5315” este|strong="G3778”  
 el|strong="G3588” Mesías?”

30Entonces|strong="G2532” la|strong="G3588” gente|strong="H1471”  
 se|strong="G4314” fue|strong="G2064” de|strong="G1537”  
 la|strong="G3588” ciudad|strong="G4172” para|strong="G4314” verlo.  
<sup>31</sup> Mientras|strong="H5704” tanto|strong="G3342”, los|strong="G3588”

<sup>29</sup> + 4.26 “YO SOY” es usado en el Antiguo Testamento como un nombre para referirse a Dios. Jesús está diciéndole que él les el Mesías y a la vez está identificando su divinidad.

discípulos|strong = "G3101" de|strong = "G1722" Jesús  
estaban|strong = "H1961" insistiéndole: "¡Maestro|strong = "G4461",  
come|strong = "G2068" algo|strong = "H3920", por|strong = "G1722"  
favor|strong = "H7522"!"

32Pero|strong = "G1161" Jesús respondió|strong = "H0559":  
"La|strong = "G3588" comida|strong = "G1035" que|strong = "G3588"  
yo|strong = "G1473" tengo|strong = "G2192" para|strong = "H5704"  
comer|strong = "G5315" es|strong = "G3756" una|strong = "G3588"  
de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ustedes  
no|strong = "G3756" saben|strong = "G1492"."

33"¿Le|strong = "G4314" traje|strong = "G5342" comida|strong = "H6720"  
alguien|strong = "G5100"?" se|strong = "G4314"  
preguntaban|strong = "H7592" los|strong = "G3588"  
discípulos|strong = "G3101" unos|strong = "G5100" a|strong = "G4314"  
otros|strong = "G3588".

34Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" explicó:  
"Mi|strong = "G1699" comida|strong = "G1033" es|strong = "H1961"  
hacer|strong = "G4160" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307"  
de|strong = "G3588" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992" y|strong = "G2532" completar  
su|strong = "G3588" obra|strong = "G2041". <sup>35</sup> ¿No|strong = "G3756"  
tienen|strong = "H1992" ustedes el|strong = "G3588" dicho|strong = "G3004":  
'hay|strong = "G3588" cuatro|strong = "H0702" meses|strong = "H2320"  
entre|strong = "G4314" la|strong = "G3588" siembra|strong = "H2233"  
y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" cosecha?' <sup>30</sup> ¡Abran  
sus|strong = "G3588" ojos|strong = "G3788" y|strong = "G2532"  
miren|strong = "H5027" a|strong = "G4314" su|strong = "G3588"  
alrededor|strong = "H5439"! Los|strong = "G3588" cultivos  
están|strong = "H1961" maduros, listos para|strong = "G4314"  
la|strong = "G3588" siega|strong = "G2326". <sup>36</sup> Al|strong = "G3588"  
segador|strong = "H7114" se|strong = "G2532" le|strong = "G1519"  
paga|strong = "H7939" bien|strong = "H2896" y|strong = "G2532"  
la|strong = "G3588" cosecha es|strong = "H1961" para|strong = "G1519"  
vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769", a|strong = "G1519"  
fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519" que|strong = "G3588"  
tanto|strong = "H3651" el|strong = "G3588" sembrador|strong = "G4687"  
como|strong = "G2532" el|strong = "G3588" segador|strong = "H7114"  
puedan celebrar|strong = "H3034" juntos|strong = "G3674". <sup>37</sup>  
Así|strong = "G2532" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" proverbio  
que|strong = "G3754" dice|strong = "H5002" 'uno|strong = "G3588"

<sup>30</sup> + 4.35 Usualmente había cuatro meses entre la siembra y la cosecha.

es|strong="G3778" el|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 siembra|strong="G4687" y|strong="G2532" otro|strong="G3588"  
 es|strong="G3778" el|strong="G3588" que|strong="G3754" cosecha,  
 es|strong="G3778" verdadero|strong="H0529". <sup>38</sup> Yo|strong="G1473"  
 los|strong="G3588" envió|strong="H7971" a|strong="G1519" ustedes  
 a|strong="G1519" cosechar aquello|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 no|strong="G3756" sembraron|strong="H2232". Otros|strong="G3588"  
 hicieron|strong="H6213" la|strong="G3588" obra|strong="H4639",  
 y|strong="G2532" ustedes han|strong="H4191" segado  
 ahora|strong="G3739" los|strong="G3588" beneficios de|strong="G1519"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" ellos|strong="G3588"  
 hicieron|strong="H6213".

<sup>39</sup>Muchos|strong="G4183" samaritanos|strong="G4541"  
 de|strong="G1537" aquella|strong="G1565" ciudad|strong="G4172"  
 creyeron|strong="G4100" en|strong="G1519" él|strong="G3588"  
 porque|strong="G3754" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135"  
 dijo|strong="G3004" "Él|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 dijo|strong="G3004" todo|strong="G3956" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3754" yo|strong="G1473" he|strong="H4392"  
 hecho|strong="G4160". <sup>40</sup> Así|strong="G2532" que|strong="G3588"  
 cuando|strong="G5613" vinieron|strong="G2064" a|strong="G4314"  
 verlo, le|strong="G4314" suplicaron que|strong="G3588"  
 se|strong="G4314" quedara|strong="H3498" con|strong="G4314"  
 ellos|strong="G3588". Él|strong="G3588" permaneció|strong="H5975"  
 allí|strong="G1563" por|strong="G4314" dos|strong="G1417"  
 días|strong="G2250", <sup>41</sup> y|strong="G2532" por|strong="G1223"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"  
 les|strong="H0413" dijo|strong="H0559", muchos|strong="G4183"  
 creyeron|strong="G4100" en|strong="G1223" él|strong="G3588". <sup>42</sup>  
 Ellos|strong="G3588" le|strong="H0413" dijeron|strong="G3004"  
 a|strong="G1223" la|strong="G3588" mujer|strong="G1135":  
 "Ahora|strong="H6258" nuestra|strong="G3588"  
 confianza|strong="H4009" en|strong="G1223" él|strong="G3588"  
 no|strong="G3765" es|strong="G3778" por|strong="G1223"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" tú|strong="G3588"  
 nos|strong="H0587" dijiste|strong="H0559" sino|strong="H3588"  
 porque|strong="G1063" nosotros|strong="H0587"  
 mismos|strong="H1992" lo|strong="G3588" hemos|strong="H0935"  
 oído|strong="H8085". Estamos|strong="H3427" convencidos  
 de|strong="G1223" que|strong="G3754" él|strong="G3588"  
 es|strong="G3778" realmente el|strong="G3588"  
 Salvador|strong="G4990" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889".

43 Después de dos días, siguió camino a Galilea. <sup>44</sup> Jesús mismo el un es propia cuando Galilea, el pueblo ellos estado fiesta Pascua visto que hecho Él Caná donde el vino la Capernaúm oficial del hijo enfermo escuchó haba Judea fue y que sanase hijo a a punto de morir.

48 “A menos vean milagros creerán mi mi, dijo Jesús.”

49“Señor|strong = ”G2962”, solo|strong = ”H0910” ven|strong = ”H3212” antes|strong = ”G4250” de|strong = ”G4314” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3813” muera|strong = ”H4191””, suplicó el|strong = ”G3588” oficial.

50“Ve|strong = ”G4198” a|strong = ”H0413” casa|strong = ”H1004””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”. “¡Tu|strong = ”G4771” hijo|strong = ”G5207” vivirá|strong = ”G2198”!”

E l|strong = ”G3588” hombre|strong = ”H0376” creyó|strong = ”G4100” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” y|strong = ”G2532” se|strong = ”G2532” fue|strong = ”G4198” a|strong = ”H0413” casa|strong = ”H1004”. <sup>51</sup> Mientras|strong = ”H5704” aún|strong = ”G2532” iba|strong = ”H1980” de|strong = ”G3588” camino|strong = ”H1870”, sus|strong = ”G3588” siervos|strong = ”G1401” salieron|strong = ”H3318” a|strong = ”G1161” su|strong = ”G3588” encuentro, y|strong = ”G2532” al|strong = ”G3588” verlo, le|strong = ”H0413” dijeron|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” noticia|strong = ”G3754” de|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” su|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3816” estaba|strong = ”H1961” vivo|strong = ”G2198” y|strong = ”G2532” recuperándose. <sup>52</sup> Él|strong = ”G3588” les|strong = ”G3844” preguntó|strong = ”G4441” a|strong = ”G1722” qué|strong = ”G3754” hora|strong = ”G5610” había|strong = ”H1961” comenzado a|strong = ”G1722” mejorar su|strong = ”G3588” hijo|strong = ”G3588”. “Ayer|strong = ”G5504” a|strong = ”G1722” la|strong = ”G3588” una|strong = ”G3588” de|strong = ”G3844” la|strong = ”G3588” tarde|strong = ”H6153” dejó|strong = ”H5800” de|strong = ”G3844” tener|strong = ”G2192” fiebre|strong = ”G4446””, le|strong = ”G1722” dijeron|strong = ”G3004”. <sup>53</sup> Entonces|strong = ”G2532” el|strong = ”G3588” padre|strong = ”G3962” se|strong = ”G2532” dio|strong = ”H5414” cuenta|strong = ”H6485” de|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754” esa|strong = ”H1931” era|strong = ”H1961” la|strong = ”G3588” hora|strong = ”G5610” precisa en|strong = ”G1722” la|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”G1722” había|strong = ”H1961” dicho|strong = ”G3004” “¡Tu|strong = ”G4771” hijo|strong = ”G5207” vivirá|strong = ”G2198”!” Entonces|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588” y|strong = ”G2532” todos|strong = ”H3605” en|strong = ”G1722” su|strong = ”G3588” casa|strong = ”G3614” creyeron|strong = ”G4100” en|strong = ”G1722” Jesús|strong = ”G2424”. <sup>54</sup> Este|strong = ”G3778” fue|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588” segundo|strong = ”G1208” milagro|strong = ”G4592” que|strong = ”G3588” Jesús|strong = ”G2424” hizo|strong = ”G4160” después|strong = ”G1161” de|strong = ”G1537” regresar de|strong = ”G1537” Judea|strong = ”G2449” a|strong = ”G1519” Galilea|strong = ”G1056”.



5Después de esto, hubo una celebración judía, así que Jesús fue a Jerusalén.  
<sup>2</sup> Resulta que junto a la Puerta las Ovejas de Jerusalén, hay un estanque llamado “Betesda” en hebreo, con cinco pórticos a los lados.  
<sup>3</sup> Multitudes de personas enfermas yacían en estos pórticos: —ciegos, cojos, y paralíticos.  
<sup>4</sup> <sup>31</sup> <sup>5</sup> Un hombre que estaba allí, había estado durante treinta años.  
<sup>6</sup> Jesús lo miró, sabiendo que había estado allí por mucho tiempo, y le preguntó: “¿Quieres ser sanado?”

<sup>7</sup> “Señor”, respondió el hombre enfermo, “No tengo nadie que ayude a entrar al estanque cuando el agua es agitada. Mientras trato de llegar allí, alguien llega primero que yo.”

<sup>8</sup> “¡Levántate, toma tu camilla y comienza!”

<sup>31</sup> + 5.4 5:3b, 4. Estos versículos no están en los primeros manuscritos y parecen haber sido añadidos para explicar el versículo 7. Fueron añadidos con fines informativos: “Allí ellos esperaban que el agua se moviera, porque un ángel del Señor venía de vez en cuando al estanque y agitaba el agua. Aquél que primero entrara al agua, después de haber sido agitada, era sanado de cualquier enfermedad que tuviera”. Parece que esto era lo que algunos creían en ese tiempo.



a|strong = "H0413" caminar!" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424". <sup>9</sup> De|strong = "G1722" inmediato|strong = "H7138" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" fue|strong = "G1096" sanado|strong = "G5199". Recogió|strong = "H3950" su|strong = "G3588" camilla y|strong = "G2532" comenzó|strong = "H2490" a|strong = "G1722" caminar.

A conteció|strong = "G1096" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" día|strong = "G2250" que|strong = "G3588" ocurrió esto|strong = "G1722" era|strong = "G1096" sábado|strong = "G4521". <sup>10</sup> Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" le|strong = "H0413" dijeron|strong = "G3004" al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" sanado: "¡Es|strong = "G3756" Sábado|strong = "G4521"! ¡Es|strong = "G3756" contra|strong = "H5921" la|strong = "G3588" ley|strong = "H8451" cargar una|strong = "G3588" camilla!"

11 Pero|strong = "G1161" él|strong = "G3588" respondió|strong = "H0559": "El|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" sanó|strong = "G5199" me|strong = "G1473" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3588" recogiera mi|strong = "G3588" camilla y|strong = "G2532" comenzara|strong = "H2490" a|strong = "G1161" caminar".

12 "¿Quién|strong = "G5101" es|strong = "H1961" esta|strong = "G3588" persona|strong = "H5315" que|strong = "G3588" te|strong = "G4771" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3588" cargaras tu|strong = "G4771" camilla y|strong = "G2532" caminaras?" preguntaron|strong = "G2065" ellos|strong = "G3588".

13 Sin|strong = "G3756" embargo, el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" sanado no|strong = "G3756" sabía|strong = "G1492" quién|strong = "G5101" era|strong = "G1510", pues|strong = "G1063" Jesús|strong = "G2424" había|strong = "H1961" desaparecido entre|strong = "G1722" la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3588" le|strong = "G1722" rodeaba. <sup>14</sup> Después|strong = "G3326" de|strong = "G1722" esto|strong = "G3778", Jesús|strong = "G2424" encontró al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411", y|strong = "G2532" le|strong = "G1722" dijo|strong = "G3004": "Mira|strong = "G3708", ahora|strong = "H6258" has|strong = "H4191" sido|strong = "G1096" sanado|strong = "G5199".

Deja|strong = "H7971" de|strong = "G1722" pecar|strong = "H2398"  
o|strong = "G2532" podría ocurrirte algo|strong = "G5100"  
peor|strong = "G5501" .

15Entonces|strong = "G2532" el|strong = "G3588"  
hombre|strong = "H0376" fue|strong = "H1961" donde|strong = "H0834"  
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" y|strong = "G2532"  
les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" que|strong = "G3754"  
había|strong = "G4160" sido|strong = "H1961" Jesús|strong = "G2424"  
quien|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" había|strong = "G4160"  
sanado|strong = "G5199". <sup>16</sup> Entonces|strong = "G2532"  
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" comenzaron|strong = "H2490"  
a|strong = "G1722" perseguir a|strong = "G1722" Jesús|strong = "G2424"  
porque|strong = "G3754" él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961"  
haciendo|strong = "G4160" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697"  
el|strong = "G3588" día|strong = "G1722" sábado|strong = "G4521". <sup>17</sup>  
Pero|strong = "G1161" Jesús les|strong = "H0413" dijo|strong = "H0559":  
"Mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" aún|strong = "G1161"  
trabaja|strong = "H5998", y|strong = "G1161" yo|strong = "G1473"  
también|strong = "G1161" . <sup>32</sup> <sup>18</sup> Fue|strong = "H1961"  
por|strong = "G1223" esto|strong = "G3778" que|strong = "G3754"  
los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" se|strong = "G1438" esforzaron  
más|strong = "G2532" aún|strong = "G2532" en|strong = "G1223"  
matarlo|strong = "H4191", porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756"  
solamente|strong = "G3440" quebrantaba|strong = "G3089"  
el|strong = "G3588" Sábado|strong = "G4521" sino|strong = "H3588"  
que|strong = "G3754" también|strong = "G2532" llamaba|strong = "G3004"  
a|strong = "G1223" Dios|strong = "G2316" su|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962", haciéndose|strong = "G1438" así|strong = "G2532"  
semejante|strong = "H4911" a|strong = "G1223" Dios|strong = "G2316".

19Jesús|strong = "G2424" les|strong = "G1565" explicó:  
"Les|strong = "G1565" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"  
verdad|strong = "H0571", el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"  
no|strong = "G3756" puede|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160"  
nada|strong = "G3762" por|strong = "G1063" su|strong = "G3588" propia  
cuenta|strong = "H6485"; él|strong = "G3588" solo|strong = "H0910"  
puede|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160" lo|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" ve|strong = "H3212" hacer|strong = "G4160"  
al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962". Todo|strong = "G5100"  
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962" hace|strong = "G4160", lo|strong = "G3588"  
hace|strong = "G4160" también|strong = "G2532" el|strong = "G3588"  
Hijo|strong = "G5207". <sup>20</sup> Porque|strong = "G1063" el|strong = "G3588"

<sup>32</sup> + 5.17 O, "Mi Padre siempre está trabajando, y yo estoy trabajando también".

Padre|strong = "G3962" ama|strong = "G5368" al|strong = "G3588"  
 Hijo|strong = "G5207" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"  
 revela|strong = "H1540" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" hace|strong = "G4160"; y|strong = "G2532"  
 el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" le|strong = "H0413"  
 mostrará|strong = "G1166" incluso cosas|strong = "G3739"  
 más|strong = "G2532" increíbles que|strong = "G3588" van|strong = "H1980"  
 a|strong = "G2443" dejarlos asombrados a|strong = "G2443" ustedes  
 por|strong = "G1063" completo. <sup>21</sup> Porque|strong = "G1063"  
 así|strong = "G3779" como|strong = "G5618" el|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" da|strong = "H5414" vida|strong = "H5315"  
 a|strong = "H0413" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" resucita  
 de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" muerte|strong = "H4194",  
 del|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" modo|strong = "H5352"  
 el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" también|strong = "G2532"  
 da|strong = "H5414" vida|strong = "H5315" a|strong = "H0413"  
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Él|strong = "G3588"  
 quiere|strong = "G2309". <sup>22</sup> El|strong = "G3588" padre|strong = "G3962"  
 no|strong = "G3762" juzga|strong = "G2919" a|strong = "H0413"  
 nadie|strong = "G3762". Él|strong = "G3588" le|strong = "H0413"  
 ha|strong = "H3541" dado|strong = "G1325" toda|strong = "G3956"  
 la|strong = "G3588" autoridad a|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"  
 para|strong = "H5704" juzgar|strong = "G2919", <sup>23</sup> a|strong = "G2443"  
 fin|strong = "H7093" de|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 todos|strong = "G3956" puedan honrar al|strong = "G3588"  
 Hijo|strong = "G5207" así|strong = "G2531" como|strong = "G2531"  
 honran|strong = "G5091" al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962".  
 Cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" no|strong = "G3756"  
 honra|strong = "G5091" al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207",  
 no|strong = "G3756" honra|strong = "G5091" al|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588"  
 envió|strong = "G3992". <sup>24</sup> Les|strong = "G1519" digo|strong = "G3004"  
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571": aquellos|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" siguen|strong = "H1980" <sup>33</sup> lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" digo|strong = "G3004"  
 y|strong = "G2532" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519"  
 Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"  
 envió|strong = "G3992", tienen|strong = "G2192" vida|strong = "G2222"  
 eterna|strong = "H5769". Ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756"  
 serán|strong = "H1961" condenados|strong = "H5377", sino|strong = "H3588"  
 que|strong = "G3754" habrán pasado|strong = "G2192" de|strong = "G1537"  
 la|strong = "G3588" muerte|strong = "G2288" a|strong = "G1519"  
 la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222".

<sup>33</sup> + 5.24 Literalmente, "escuchan".

25“Les|strong = ”H0413” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588”  
 verdad|strong = ”H0571”: Se|strong = ”G2532” acerca|strong = ”G3754”  
 el|strong = ”G3588” tempo—de|strong = ”G3588” hecho|strong = ”H6213”,  
 ya|strong = ”G2532” está|strong = ”G3588”  
 aquí|strong = ”G3568”—cuando|strong = ”G3753” los|strong = ”G3588”  
 muertos|strong = ”G3498” escucharán la|strong = ”G3588”  
 voz|strong = ”G5456” del|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207”  
 de|strong = ”G3588” Dios|strong = ”G2316”; y|strong = ”G2532”  
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” le|strong = ”H0413”  
 escuchen|strong = ”H8085”, vivirán|strong = ”G2198”.<sup>26</sup>  
 Así|strong = ”G3779” como|strong = ”G5618” el|strong = ”G3588”  
 Padre|strong = ”G3962” tiene|strong = ”G2192” en|strong = ”G1722”  
 sí|strong = ”G1438” mismo|strong = ”H1931” el|strong = ”G3588”  
 poder|strong = ”G2192” de|strong = ”G1722” dar|strong = ”G1325”  
 vida|strong = ”G2222”, así|strong = ”G3779” también|strong = ”G2532”  
 le|strong = ”G1722” ha|strong = ”H3541” dado|strong = ”G1325”  
 al|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207” el|strong = ”G3588”  
 poder|strong = ”G2192” de|strong = ”G1722” dar|strong = ”G1325”  
 vida|strong = ”G2222”.<sup>27</sup> El|strong = ”G3748” Padre|strong = ”H0001”  
 también|strong = ”G2532” le|strong = ”H0413” otorgó al|strong = ”H0413”  
 Hijo|strong = ”G5207” la|strong = ”H1931” autoridad|strong = ”G1849”  
 de|strong = ”G1325” juzgar, porque|strong = ”G3754” él|strong = ”G3748”  
 es|strong = ”H1961” el|strong = ”G3748” Hijo|strong = ”G5207”  
 del|strong = ”H4480” hombre|strong = ”H0376”.<sup>28</sup> No|strong = ”G3361”  
 se|strong = ”H3045” sorprendan de|strong = ”G1722” esto|strong = ”G3778”,  
 porque|strong = ”G3754” viene|strong = ”G2064” el|strong = ”G3588”  
 tiempo|strong = ”G5610” en|strong = ”G1722” que|strong = ”G3754”  
 todos|strong = ”G3956” los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754”  
 estén|strong = ”H1961” en|strong = ”G1722” el|strong = ”G3588”  
 sepulcro|strong = ”G3419” escucharán su|strong = ”G3588”  
 voz|strong = ”G5456”<sup>29</sup> y|strong = ”G2532” se|strong = ”G2532”  
 levantarán|strong = ”H5927” de|strong = ”G1519” nuevo|strong = ”H2319”.  
 Aquellos|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” han|strong = ”H4191”  
 hecho|strong = ”G4160” bien|strong = ”G1161”, resucitarán|strong = ”H6965”  
 para|strong = ”G1519” vida|strong = ”G2222”; y|strong = ”G2532”  
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” han|strong = ”H4191”  
 hecho|strong = ”G4160” mal|strong = ”G5337”, resucitarán|strong = ”H6965”  
 para|strong = ”G1519” condenación|strong = ”G2920”.<sup>34</sup> <sup>30</sup>  
 Yo|strong = ”G1473” no|strong = ”G3756” puedo|strong = ”G1410”  
 hacer|strong = ”G4160” nada|strong = ”G3762” por|strong = ”G3754”  
 mi|strong = ”G1699” propia cuenta|strong = ”H6485”.  
 Juzgo|strong = ”G2919” basándome en|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588”  
 que|strong = ”G3754” se|strong = ”G2212” me|strong = ”G1683”

---

<sup>34</sup> + 5.29 Ver Daniel 12:2.

dice|strong = "H5002", <sup>35</sup> y|strong = "G2532" mi|strong = "G1699" decisión  
 es|strong = "G3756" justa|strong = "G1342", porque|strong = "G3754"  
 no|strong = "G3756" estoy|strong = "G1510" haciendo|strong = "G4160"  
 mi|strong = "G1699" propia voluntad|strong = "G2307"  
 sino|strong = "H3588" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307"  
 de|strong = "G3588" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 me|strong = "G1683" envió|strong = "G3992". <sup>31</sup> Si|strong = "G1437"  
 yo|strong = "G1473" quisiera|strong = "H2654" atribuirme  
 alguna|strong = "G3588" gloria|strong = "H3519" para|strong = "G4012"  
 mí|strong = "G1683" mismo|strong = "G1683", esas atribuciones  
 no|strong = "G3756" serían válidas; <sup>32</sup> pero|strong = "G2532"  
 hay|strong = "G3588" alguien|strong = "H0376" más|strong = "G2532"  
 que|strong = "G3754" da|strong = "G3140" evidencia acerca|strong = "G4012"  
 de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532"  
 yo|strong = "G1473" sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754"  
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588"  
 dice|strong = "H5002" de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588"  
 es|strong = "G3739" verdad|strong = "H0571". <sup>33</sup> Ustedes  
 le|strong = "G4314" preguntaron|strong = "H7592" a|strong = "G4314"  
 Juan|strong = "G2491" sobre|strong = "G4314" mí|strong = "G3588"  
 y|strong = "G2532" él|strong = "G3588" dijo|strong = "H0559"  
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", <sup>34</sup> pero|strong = "G1161"  
 yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" necesito ninguna|strong = "G3756"  
 aprobación humana|strong = "H0376". Estoy|strong = "H1961" explicándoles  
 esto|strong = "G3778" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588"  
 sean|strong = "H1961" salvos|strong = "G4982". <sup>35</sup> Juan  
 fue|strong = "H1961" como|strong = "G2532" una|strong = "G3588"  
 lámpara|strong = "G3088" resplandeciente|strong = "H7044",  
 y|strong = "G2532" ustedes estuvieron|strong = "H1961"  
 dispuestos|strong = "H6186" a|strong = "G4314" disfrutar  
 de|strong = "G1722" su|strong = "G3588" luz|strong = "G5457"  
 por|strong = "G1722" un|strong = "G3588" tiempo|strong = "G5610". <sup>36</sup>  
 Pero|strong = "G1161" la|strong = "G3588" evidencia que|strong = "G3754"  
 les|strong = "H0413" estoy|strong = "G2192" dando|strong = "G1325"  
 es|strong = "G3739" más|strong = "G1161" grande|strong = "G3173"  
 que|strong = "G3754" la|strong = "G3588" de|strong = "G4012"  
 Juan|strong = "G2491". Porque|strong = "G1063" yo|strong = "G1473"  
 estoy|strong = "G2192" haciendo|strong = "G4160" el|strong = "G3588"  
 trabajo|strong = "H5999" que|strong = "G3754" mi|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473" dio|strong = "G1325"  
 para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" hiciera, <sup>37</sup> y|strong = "G2532"  
 esta|strong = "G3588" es|strong = "H1961" la|strong = "G3588" evidencia  
 de|strong = "G4012" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992".

<sup>35</sup> + 5.30 De manera implícita: "lo que me dice Dios el Padre".

El|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588"  
 me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992", Él|strong = "G3588"  
 mismo|strong = "G1565" habla|strong = "H1696" en|strong = "G4012"  
 mi|strong = "G3588" favor|strong = "H7522". Ustedes  
 nunca|strong = "G3777" han|strong = "H4191" escuchado  
 su|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" y|strong = "G2532"  
 nunca|strong = "G3777" han|strong = "H4191" visto|strong = "H7200"  
 cómo|strong = "G2532" es|strong = "H1961" Él|strong = "G3588", <sup>38</sup>  
 y|strong = "G2532" no|strong = "G3756" aceptan lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" Él|strong = "G3588" dice|strong = "H5002",  
 porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" confían|strong = "H5564"  
 en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 envió|strong = "H7971".

<sup>39</sup>“Ustedes examinan|strong = "H0974" las|strong = "G3588"  
 Escrituras|strong = "G1124" porque|strong = "G3754"  
 piensan|strong = "G1380" que|strong = "G3754" a|strong = "G1722" través  
 de|strong = "G4012" ellas|strong = "G1565" obtendrán la|strong = "G3588"  
 vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769". ¡Pero|strong = "G2532"  
 la|strong = "G3588" evidencia que|strong = "G3754" ellas|strong = "G1565"  
 dan|strong = "H1835" está|strong = "G3588" a|strong = "G1722"  
 mi|strong = "G3588" favor|strong = "H7522"! <sup>40</sup> Y|strong = "G2532"  
 sin|strong = "G3756" embargo, ustedes no|strong = "G3756"  
 quieren|strong = "G2309" venir|strong = "G2064" a|strong = "G4314"  
 mí|strong = "H0589" para|strong = "G2443" que|strong = "G2443"  
 tengan|strong = "G2192" vida|strong = "G2222". <sup>41</sup> Yo|strong = "H0589"  
 no|strong = "G3756" estoy|strong = "H1961" buscando|strong = "H1245"  
 aprobación humana|strong = "H0376" <sup>42</sup> —Yo|strong = "H0589"  
 los|strong = "G3588" conozco|strong = "G1097", y|strong = "H1571"  
 sé|strong = "G1438" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756"  
 tienen|strong = "G2192" el|strong = "G3588" amor|strong = "H0160"  
 de|strong = "G1722" Dios|strong = "G2316" en|strong = "G1722" ustedes. <sup>43</sup>  
 Pues|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" he|strong = "H4392"  
 venido|strong = "G2064" a|strong = "G1722" representar <sup>36</sup>  
 a|strong = "G1722" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962",  
 y|strong = "G2532" ustedes no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"  
 aceptarán; ¡pero|strong = "G2532" si|strong = "G1437"  
 alguno|strong = "H0376" viene|strong = "G2064" representándose  
 a|strong = "G1722" sí|strong = "G1437" mismo|strong = "G1565",  
 entonces|strong = "G2532" ustedes lo|strong = "G3588" aceptan! <sup>44</sup>  
 ¿Cómo|strong = "G4459" pueden|strong = "G1410" creer|strong = "G4100"  
 en|strong = "G3844" mí|strong = "G3588" si|strong = "G2532"  
 buscan|strong = "G2212" alabanza|strong = "H8416" entre|strong = "G3844"  
 los|strong = "G3588" unos|strong = "G3588" y|strong = "G2532"

<sup>36</sup> + 5.43 Literalmente, “en nombre de”



los|strong="G3588" otros|strong="G3588" y|strong="G2532"  
 no|strong="G3756" la|strong="G3588" alabanza|strong="H8416"  
 del|strong="G3588" único|strong="H3173" Dios|strong="G2316"  
 verdadero|strong="H0529"? <sup>45</sup> Pero|strong="H3588" no|strong="G3361"  
 crean que|strong="G3754" yo|strong="G1473" estaré|strong="G1510"  
 haciendo|strong="H6213" acusaciones|strong="H7855"  
 sobre|strong="G1519" ustedes ante|strong="H6440" el|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962". Es|strong="G3739" Moisés|strong="G3475"  
 quien|strong="G3739" los|strong="G3588" acusa|strong="G2723",  
 el|strong="G3588" mismo|strong="H1931" en|strong="G1519"  
 quien|strong="G3739" ustedes han|strong="G3361"  
 puesto|strong="H3588" tal|strong="H3651" confianza|strong="H4009".  
<sup>46</sup> Pues|strong="G1063" si|strong="G1487" ustedes realmente creyeran  
 en|strong="G4012" Moisés|strong="G3475", creerían en|strong="G4012"  
 mí|strong="H0589", porque|strong="G1063" él|strong="G1565"  
 escribió|strong="G1125" acerca|strong="G4012" de|strong="G4012"  
 mí|strong="H0589". <sup>47</sup> Pero|strong="G1161" como|strong="G4459"  
 ustedes no|strong="G3756" creen|strong="G4100" en|strong="G3588"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" él|strong="G3588"  
 dijo|strong="H0559", ¿porqué|strong="G1161" confiarían  
 en|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 yo|strong="H0589" digo|strong="H0559"?"

6Después|strong="G3326" de|strong="G3588" esto|strong="G3778",  
 Jesús|strong="G2424" se|strong="H3045" marchó al|strong="G3588"  
 otro|strong="G3588" lado|strong="H3802" del|strong="G3588"  
 Mar|strong="G2281" de|strong="G3588" Galilea|strong="G1056"  
 (conocido|strong="H3045" también|strong="H1571"  
 como|strong="H0349" el|strong="G3588" Mar|strong="G2281"  
 de|strong="G3588" Tiberias|strong="G5085"). <sup>2</sup> Una|strong="G3588"  
 gran|strong="G4183" multitud|strong="G3793" le|strong="G1909"  
 seguía|strong="H0310", porque|strong="G3754" habían|strong="H0834"  
 visto|strong="H7200" sus|strong="G3588" milagros|strong="G4592"  
 de|strong="G1909" sanación. <sup>3</sup> Jesús|strong="G2424"  
 subió|strong="H5927" a|strong="G1519" una|strong="G3588" colina  
 y|strong="G2532" se|strong="G2532" sentó allí|strong="G1563"  
 con|strong="G3326" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101". <sup>4</sup>  
 Se|strong="H3045" acercaba la|strong="G3588" fecha de|strong="G3588"  
 la|strong="G3588" fiesta|strong="G1859" judía|strong="G2453"  
 de|strong="G3588" la|strong="G3588" Pascua|strong="G3957". <sup>5</sup>  
 Cuando|strong="G2443" Jesús|strong="G2424" levantó|strong="G1869"  
 la|strong="G3588" vista|strong="H4758" y|strong="G2532"  
 vio|strong="G2300" una|strong="G3588" gran|strong="G4183"  
 multitud|strong="G3793" que|strong="G3754" venía|strong="G2064"  
 hacia|strong="G4314" él|strong="G3588", le|strong="G4314"

preguntó a Felipe: “¿Dónde podremos conseguir suficiente pan para alimentar a todas estas personas?”<sup>6</sup> Pero Jesús preguntaba solamente para ver cómo respondía Felipe, porque él ya sabía lo que iba a hacer.

7“Doscientas monedas de plata no alcanzarían para comprar suficiente pan y darle a todos aunque fuera un poco”, respondió Felipe.

8Uno de sus discípulos, Andrés, hermano de Simón Pedro, dijo en voz alta: “Hay un niño aquí que tiene cinco panes de cebada y un par de peces, pero ¿de qué si hay tantas personas?”

10“Pidan a todos que se sienten”, dijo Jesús. Allí había mucha hierba, así que todos se sentaron, y los hombres que estaban allí sumaban como cinco mil.”<sup>11</sup> Jesús tomó

<sup>37</sup> + 6.7 Literalmente, denario. Un denario equivalía al salario de un día.



el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899", dio|strong = "G1325" gracias|strong = "G2168", y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" repartió|strong = "G1239" entre|strong = "G1537" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961" ahí|strong = "H8033" sentadas|strong = "H3427". Luego|strong = "G3767" hizo|strong = "G1325" lo|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" con|strong = "G1537" los|strong = "G3588" peces|strong = "G3795", asegurándose de|strong = "G1537" que|strong = "G3588" todos|strong = "G3745" recibieran tanto|strong = "G3745" como|strong = "G2532" querían|strong = "G2309". <sup>12</sup>

Cuando|strong = "G5613" todos|strong = "H3605" estuvieron|strong = "H1961" saciados, dijo|strong = "G3004" a|strong = "G2443" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101": "Recojan lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" sobró|strong = "G4052" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" nada|strong = "G5100" se|strong = "H3045" desperdicie". <sup>13</sup> Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" recogieron|strong = "H3950" todo|strong = "G3739" y|strong = "G2532" llenaron|strong = "H4390" doce|strong = "G1427" canastas con|strong = "G1537" los|strong = "G3588" trozos de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" cinco|strong = "G4002" panes|strong = "H3899" que|strong = "G3588" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" habían|strong = "H0834" comido|strong = "H0398". <sup>14</sup> Cuando|strong = "H3588" la|strong = "G3588" gente|strong = "H1471" vio|strong = "G3708" este|strong = "G3778" milagro|strong = "G4592", dijeron|strong = "G3004": "De|strong = "G1519" verdad|strong = "H0571" este|strong = "G3778" es|strong = "G3739" el|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396" que|strong = "G3754" iba|strong = "G2064" a|strong = "G1519" venir|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889". <sup>15</sup> Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G2532" dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" de|strong = "G1519" que|strong = "G3754" ellos|strong = "G3588" estaban|strong = "G3195" a|strong = "G1519" punto de|strong = "G1519" obligarlo a|strong = "G1519" convertirse en|strong = "G1519" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428", así|strong = "G2532" que|strong = "G3754" se|strong = "G2532" fue|strong = "G2064" de|strong = "G1519" allí|strong = "H8033" y|strong = "G2532" subió|strong = "H5927" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" montaña para|strong = "G1519" estar solo|strong = "G3441".

<sup>16</sup> Cuando|strong = "G5613" llegó|strong = "G1096" la|strong = "G3588" tarde|strong = "G3798", sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" descendieron|strong = "G2597" al|strong = "G3588" mar|strong = "G2281", <sup>17</sup> se|strong = "G1438" subieron|strong = "H5927" a|strong = "G1519" una|strong = "G3588" barca|strong = "G4143", y|strong = "G2532" comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1519" cruzar rumbo

a|strong = "G1519" Capernaúm|strong = "G2584". Para|strong = "G1519" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281", ya|strong = "G2235" era|strong = "G1519" de|strong = "G1519" noche|strong = "H3915" y|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3768" los|strong = "G3588" había|strong = "G1096" alcanzado|strong = "G2638".  
<sup>18</sup> Comenzó|strong = "H2490" a|strong = "H0413" soplar un|strong = "G3588" fuerte|strong = "H2389" viento|strong = "G4154" y|strong = "G5037" el|strong = "G3588" mar|strong = "G2281" se|strong = "H3045" enfureció. <sup>19</sup> Cuando|strong = "G5613" habían|strong = "H0834" remado tres|strong = "H7969" o|strong = "G2228" cuatro|strong = "H0702" millas, vieron|strong = "G2334" a|strong = "G1909" Jesús|strong = "G2424" caminando|strong = "H1980" sobre|strong = "G1909" el|strong = "G3588" mar|strong = "G2281", dirigiéndose hacia|strong = "G1909" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143". Estaban|strong = "H1961" muy|strong = "H3966" asustados. <sup>20</sup> "¡No|strong = "G3361" tengan miedo|strong = "G5399"!" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004". "Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473"". <sup>21</sup> Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G1096" alegraron en|strong = "G1519" recibirlo en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143" e|strong = "G2532" inmediatamente|strong = "H4120" llegaron|strong = "H0935" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" orilla hacia|strong = "G1519" la|strong = "G3588" cual|strong = "G3739" se|strong = "G1096" dirigían|strong = "H7287".

22 Al|strong = "G3588" día|strong = "H3117" siguiente|strong = "G1887", la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3754" se|strong = "G2532" había|strong = "H1961" quedado al|strong = "G3588" otro|strong = "G1520" lado|strong = "H3802" del|strong = "G3588" mar|strong = "G2281" se|strong = "G2532" dio|strong = "H5414" cuenta|strong = "H6485" de|strong = "G1519" que|strong = "G3754" quedaba|strong = "H3498" solamente|strong = "G3441" una|strong = "G1520" barca|strong = "G4143" allí|strong = "G1563" y|strong = "G2532" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3756" había|strong = "H1961" subido|strong = "H5927" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143" con|strong = "G2532" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101", sino|strong = "G1487" que|strong = "G3754" ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2532" habían|strong = "H0834" marchado sin|strong = "G3361" él|strong = "G3588". <sup>23</sup> Luego|strong = "H4994" llegaron|strong = "G2064" desde|strong = "G1537" Tiberias|strong = "G5085" otras|strong = "H0312" barcas, cerca|strong = "G1451" del|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" donde|strong = "G3699" ellos|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" comido|strong = "H0398" el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899" después|strong = "H0310" de|strong = "G1537" que|strong = "G3588"

el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962" lo|strong = "G3588"  
 bendijo|strong = "H1288". <sup>24</sup> Cuando|strong = "G3753" la|strong = "G3588"  
 multitud|strong = "G3793" se|strong = "G2212" dio|strong = "H5414"  
 cuenta|strong = "H6485" que|strong = "G3754" ni|strong = "G3761"  
 Jesús|strong = "G2424" ni|strong = "G3761" sus|strong = "G3588"  
 discípulos|strong = "G3101" estaban|strong = "H1961" ahí|strong = "G1563",  
 se|strong = "G2212" subieron|strong = "H5927" a|strong = "G1519"  
 las|strong = "G3588" barcas y|strong = "G2532" se|strong = "G2212"  
 fueron|strong = "G2064" a|strong = "G1519" Capernaúm|strong = "G2584"  
 en|strong = "G1519" busca|strong = "G2212" de|strong = "G1519"  
 Jesús|strong = "G2424". <sup>25</sup> Cuando|strong = "G4219" lo|strong = "G3588"  
 encontraron al|strong = "G3588" otro|strong = "G3588"  
 lado|strong = "H3802" del|strong = "G3588" mar|strong = "G2281",  
 le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592",  
 "Maestro|strong = "G4461", ¿cuándo|strong = "G4219"  
 llegaste|strong = "G1096" acá|strong = "G5602"?"<sup>38</sup>

26"Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"  
 verdad|strong = "H0571", respondió|strong = "H0559"  
 Jesús|strong = "G2424", "ustedes me|strong = "G1473"  
 buscan|strong = "G2212" porque|strong = "G3754"  
 comieron|strong = "G5315" todo|strong = "G3748" el|strong = "G3588"  
 pan|strong = "H3899" que|strong = "G3754" quisieron|strong = "H0014",  
 no|strong = "G3756" porque|strong = "G3754" hayan  
 entendido|strong = "H0995" los|strong = "G3588" milagros|strong = "G4592".  
<sup>27</sup> No|strong = "G3361" se|strong = "H3045" preocupen por|strong = "G1519"  
 la|strong = "G3588" comida|strong = "G1035" que|strong = "G3588"  
 perece|strong = "H0006", sino|strong = "G3361" concéntrense  
 en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" comida|strong = "G1035"  
 que|strong = "G3588" permanece|strong = "G3306", la|strong = "G3588"  
 de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222"  
 eterna|strong = "H5769", la|strong = "G3588" cual|strong = "G3739"  
 les|strong = "G1519" dará|strong = "G1325" el|strong = "G3588"  
 Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376",  
 porque|strong = "G1063" Dios|strong = "G2316" el|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" ha|strong = "H3541" colocado su|strong = "G3588"  
 sello|strong = "G4972" de|strong = "G1519" aprobación en|strong = "G1519"  
 él|strong = "G3588".

28Entonces|strong = "G3767" ellos|strong = "G3588" le|strong = "G4314"  
 preguntaron|strong = "H7592": "¿Qué|strong = "G3588"  
 tenemos|strong = "G4314" que|strong = "G3588" hacer|strong = "G4160"

<sup>38</sup> + 6.25 Una pregunta indirecta pues ellos en realidad se preguntaban era cómo había llegado allí...

para|strong = "G2443" hacer|strong = "G4160" la|strong = "G3588"  
voluntad|strong = "H7522" de|strong = "G4314" Dios|strong = "G2316"?"

29 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":  
"Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"  
quiere|strong = "H2654" que|strong = "G3588" hagan|strong = "H6213"  
es|strong = "G3739" que|strong = "G3588" crean|strong = "G4100"  
en|strong = "G1519" aquél|strong = "G3588" a|strong = "G1519"  
quien|strong = "G3739" Él|strong = "G3588" envió|strong = "H7971"".

30 "¿Qué|strong = "G5101" milagro|strong = "G4592"  
harás|strong = "G4160" para|strong = "G2443" que|strong = "G5101"  
lo|strong = "G5101" veamos|strong = "H7200" y|strong = "G2532" podamos  
creerte? ¿Qué|strong = "G5101" puedes|strong = "H3546"  
hacer|strong = "G4160"?" le|strong = "H0413"  
preguntaron|strong = "H7592". <sup>31</sup> "Nuestros|strong = "H0587"  
padres|strong = "G3962" comieron|strong = "G5315" maná|strong = "G3131"  
en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048"  
en|strong = "G1722" cumplimiento de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"  
Escritura|strong = "H3792" que|strong = "G3588" dice|strong = "H5002":  
"Él|strong = "G3588" les|strong = "H0413" dio|strong = "G1325"  
a|strong = "G1722" comer|strong = "G5315" pan|strong = "H3899"  
del|strong = "G3588" cielo"<sup>39</sup> .

32 "Les|strong = "H0413" diré|strong = "G3004" la|strong = "G3588"  
verdad|strong = "H0571": No|strong = "G3756" fue|strong = "H1961"  
Moisés|strong = "G3475" quien|strong = "G3588" les|strong = "H0413"  
dio|strong = "G1325" pan|strong = "H3899" del|strong = "G3588"  
cielo|strong = "G3772" , respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424".  
"Es|strong = "G3756" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"  
quien|strong = "G3588" les|strong = "H0413" da|strong = "G1325"  
el|strong = "G3588" verdadero|strong = "H0529" pan|strong = "H3899"  
del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772". <sup>33</sup> Porque|strong = "G1063"  
el|strong = "G3588" pan|strong = "H3899" de|strong = "G1537"  
Dios|strong = "G2316" es|strong = "H1961" el|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" viene|strong = "H0935" del|strong = "G3588"  
cielo|strong = "G3772" y|strong = "G2532" el|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" da|strong = "G1325" vida|strong = "G2222"  
al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"".

34 "¡Señor|strong = "G2962", por|strong = "G4314" favor|strong = "H7522"  
danos|strong = "G1325" de|strong = "G4314" ese|strong = "G3778"

<sup>39</sup> + 6.31 Citando Salmos 78:24 refiriéndose a Éxodo 16:4.

pan|strong = "H3899" todo|strong = "H3605" el|strong = "G3588"  
 tiempo|strong = "H6256"! dijo|strong = "G3004".

35 "Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588"  
 pan|strong = "H3899" de|strong = "G1519" vida|strong = "G2222",  
 respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424".  
 "Cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588" viene|strong = "G2064"  
 a|strong = "G1519" mí|strong = "G3588" nunca|strong = "G3756"  
 más|strong = "G2532" tendrá|strong = "H1961" hambre|strong = "G3983",  
 y|strong = "G2532" cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 cree|strong = "G4100" en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588"  
 nunca|strong = "G3756" más|strong = "G2532" tendrá|strong = "H1961"  
 sed|strong = "G1372". <sup>36</sup> Pero|strong = "G2532" como|strong = "G2532"  
 ya|strong = "G2532" les|strong = "H0413" expliqué antes|strong = "G2532",  
 ustedes me|strong = "G1473" han|strong = "H4191" visto|strong = "H7200",  
<sup>40</sup> pero|strong = "G2532" aún|strong = "G2532" no|strong = "G3756"  
 creen|strong = "G4100" en|strong = "G3754" mí|strong = "H0589". <sup>37</sup>  
 Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1473"  
 entrega|strong = "H5414", vendrán|strong = "G2064" a|strong = "G4314"  
 mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473"  
 no|strong = "G3756" rechazaré a|strong = "G4314" ninguno|strong = "G3361"  
 de|strong = "G4314" ellos|strong = "G3588". <sup>38</sup> Porque|strong = "G3754"  
 yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" descendí|strong = "G2597"  
 del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772" para|strong = "G2443"  
 hacer|strong = "G4160" mi|strong = "G1699" voluntad|strong = "G2307"  
 sino|strong = "H3588" la|strong = "G3588" voluntad|strong = "G2307"  
 del|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"  
 envió|strong = "G3992". <sup>39</sup> Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 Él|strong = "G3588" quiere|strong = "G2307" es|strong = "G3739"  
 que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" no|strong = "G3361"  
 deje|strong = "H5800" perder a|strong = "G1722" ninguno|strong = "G3361"  
 de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 me|strong = "G1473" ha|strong = "H3541" dado|strong = "G1325",  
 sino|strong = "G1161" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588"  
 levante|strong = "H7311" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588"  
 día|strong = "G2250" final|strong = "G2078". <sup>41</sup> <sup>40</sup> Lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"  
 quiere|strong = "G2307" es|strong = "G3778" que|strong = "G3588"  
 cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" vea|strong = "H7200"  
 al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" y|strong = "G2532"

<sup>40</sup> + **6.36** Refiriéndose a todo lo que Jesús había hecho, no solo verlo en persona. De hecho, la palabra "a mí" no se encuentra en los manuscritos antiguos.

<sup>41</sup> + **6.39** "Último día", refiriéndose al día del juicio. También aparece en los versículos 40, 44, y 54.

crea|strong = "G4100" en|strong = "G1722" Él|strong = "G3588"  
 tenga|strong = "G2192" vida|strong = "G2222" eterna|strong = "H5769",  
 y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" lo|strong = "G3588"  
 levantaré|strong = "H5375" en|strong = "G1722" el|strong = "G3588"  
 día|strong = "G2250" final|strong = "G2078".

41Entonces|strong = "G3767" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453"  
 comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1537" murmurar  
 acerca|strong = "G4012" de|strong = "G1537" él|strong = "G3588"  
 porque|strong = "G3754" había|strong = "H1961" dicho|strong = "G3004"  
 "yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588"  
 pan|strong = "H3899" que|strong = "G3754" descendió|strong = "G2597"  
 del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772". 42 Ellos|strong = "G3588"  
 dijeron|strong = "G3004": "¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756"  
 este|strong = "G3778" Jesús|strong = "G2424", el|strong = "G3588"  
 hijo|strong = "G5207" de|strong = "G1537" José|strong = "G2501"?"  
 Nosotros|strong = "G2249" conocemos|strong = "G1492" a|strong = "G1537"  
 su|strong = "G3588" padre|strong = "G3962" y|strong = "G2532"  
 a|strong = "G1537" su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384".  
 ¿Cómo|strong = "G4459" es|strong = "G3756" que|strong = "G3754"  
 ahora|strong = "G3568" puede|strong = "H3201" decirnos  
 'yo|strong = "G1473" descendí|strong = "G2597" del|strong = "G3588"  
 cielo?'"

43"Dejen|strong = "H2308" de|strong = "H4480" murmurar  
 unos|strong = "H0428" con|strong = "G3326" otros|strong = "H0312",  
 dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424". 44  
 "Ninguno|strong = "G3762" viene|strong = "G2064" a|strong = "G4314"  
 mí|strong = "G3588" a|strong = "G4314" menos|strong = "H3588"  
 que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" atraiga el|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473"  
 envió|strong = "G3992", y|strong = "G1473" yo|strong = "G1473"  
 lo|strong = "G3588" levantaré|strong = "H5375" en|strong = "G1722"  
 el|strong = "G3588" día|strong = "G2250" final|strong = "G2078". 45  
 Tal|strong = "H3651" como|strong = "G2532" está|strong = "G3588"  
 escrito|strong = "G1125" por|strong = "G1722" los|strong = "G3588"  
 profetas|strong = "G4396" en|strong = "G1722" las|strong = "G3588"  
 Escrituras: "Todos|strong = "G3956" serán|strong = "H1961"  
 instruidos|strong = "H3925" por|strong = "G1722" Dios'. 42  
 Todo|strong = "G3956" aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 escucha|strong = "H0238" y|strong = "G2532" aprende|strong = "H3045"  
 del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", viene|strong = "G2064"  
 a|strong = "G4314" mí|strong = "G3588". 46 Ninguno|strong = "G3361"  
 ha|strong = "H3541" visto|strong = "H7200" a|strong = "G3844"

42 + 6.45 Citando Isaías 54:13.



Dios|strong="G2316", excepto|strong="H4480" el|strong="G3588" que|strong="G3754" es|strong="G1487" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316". Ese|strong="G3778" ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962". <sup>47</sup> Les|strong="H0413" diré|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571": Cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" cree|strong="G4100" en|strong="G3588" Él|strong="G3588" tiene|strong="G2192" vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769". <sup>48</sup> Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" de|strong="G3588" vida|strong="G2222". <sup>49</sup> Sus|strong="G3588" padres|strong="G3962" comieron|strong="G5315" maná|strong="G3131" en|strong="G1722" el|strong="G3588" desierto|strong="G2048" y|strong="G2532" aun|strong="G2532" así|strong="G2532" murieron|strong="H4191". <sup>50</sup> Pero|strong="G2532" este|strong="G3778" es|strong="G3778" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" que|strong="G3588" viene|strong="H0935" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772", y|strong="G2532" cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" lo|strong="G3588" coma|strong="G2068" no|strong="G3361" morirá|strong="H4191" jamás|strong="G3588". <sup>51</sup> Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" el|strong="G3588" pan|strong="H3899" vivo|strong="G2198" que|strong="G3588" bajó|strong="H8478" del|strong="G3588" cielo|strong="G3772", y|strong="G2532" cualquiera|strong="G3739" que|strong="G3588" coma|strong="G2068" de|strong="G1537" este|strong="G3588" pan|strong="H3899", vivirá|strong="G2198" para|strong="G1519" siempre|strong="G3588". Este|strong="G3588" pan|strong="H3899" es|strong="G3739" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561", la|strong="G3588" cual|strong="G3739" daré|strong="G1325" para|strong="G1519" que|strong="G3588" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" viva|strong="G2198".

<sup>52</sup>Entonces|strong="G3767" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" comenzaron|strong="H2490" a|strong="G4314" pelear|strong="H3201" acaloradamente entre|strong="G4314" ellos|strong="G3588".  
 “¿Cómo|strong="G4459" puede|strong="G1410" este|strong="G3778" hombre|strong="H0376" darnos a|strong="G4314" comer|strong="G5315" su|strong="G3588" carne|strong="G4561”?  
 preguntaban|strong="H7592”.

<sup>53</sup>Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":  
 “Les|strong="H0413" diré|strong="G3004" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571”, a|strong="G1722" menos|strong="H3588" que|strong="G3588" coman|strong="G5315" la|strong="G3588" carne|strong="G4561" del|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" y|strong="G2532”



beban|strong="H8354" su|strong="G3588" sangre|strong="H1818",  
 no|strong="G3756" podrán|strong="H3201" vivir|strong="H2421"  
 realmente. <sup>54</sup> Aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 comen|strong="H0398" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561"  
 y|strong="G2532" beben|strong="G4095" mi|strong="G3588"  
 sangre|strong="H1818", tienen|strong="G2192" vida|strong="G2222"  
 eterna|strong="H5769" y|strong="G2532" yo|strong="G1473"  
 los|strong="G3588" levantaré|strong="H5375" en|strong="G3588"  
 el|strong="G3588" día|strong="G2250" final|strong="G2078". <sup>55</sup>  
 Porque|strong="G1063" mi|strong="G3588" carne|strong="G4561"  
 es|strong="H1961" verdadera|strong="H0571" comida|strong="G1035",  
 y|strong="G2532" mi|strong="G3588" sangre|strong="H1818"  
 es|strong="H1961" verdadera|strong="H0571" bebida|strong="G4213".  
<sup>56</sup> Aquellos|strong="G3588" que|strong="G3588" comen|strong="H0398"  
 mi|strong="G3588" carne|strong="G4561" y|strong="G2532"  
 beben|strong="G4095" mi|strong="G3588" sangre|strong="H1818"  
 permanecen|strong="G3306" en|strong="G1722" mí|strong="G3588"  
 y|strong="G2532" yo|strong="G1473" en|strong="G1722"  
 ellos|strong="G3588". <sup>57</sup> Tal|strong="H3651" como|strong="G2531"  
 me|strong="G1473" envió|strong="H7971" el|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962" viviente|strong="G2198" y|strong="G2532"  
 yo|strong="G1473" vivo|strong="G2198" por|strong="G1223"  
 el|strong="G3588" Padre|strong="G3962", de|strong="G1223"  
 igual|strong="H2505" modo|strong="H5352", todo|strong="H3605"  
 aquel|strong="G3588" que|strong="G3588" se|strong="G2532" alimenta  
 de|strong="G1223" mi|strong="G3588" vivirá|strong="G2198"  
 por|strong="G1223" mí|strong="G3588". <sup>58</sup> Este|strong="G3778"  
 es|strong="G3756" el|strong="G3588" pan|strong="H3899"  
 que|strong="G3588" descendió|strong="G2597" del|strong="G3588"  
 cielo|strong="G3772", no|strong="G3756" el|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" comieron|strong="G5315" sus|strong="G3588"  
 padres|strong="G3962" y|strong="G2532" murieron|strong="H4191".  
 Cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" come|strong="G2068"  
 de|strong="G1537" este|strong="G3778" pan|strong="H3899"  
 vivirá|strong="G2198" para|strong="G1519" siempre|strong="G3588".

<sup>59</sup> Jesús explicó esto|strong="G3778" mientras|strong="H5704"  
 enseñaba|strong="G1321" en|strong="G1722" una|strong="H0259"  
 sinagoga|strong="G4864" en|strong="G1722"  
 Capernaúm|strong="G2584". <sup>60</sup> Muchos|strong="G4183"  
 de|strong="G1537" sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"  
 cuando|strong="H3588" lo|strong="G3588" escucharon|strong="H8085"  
 dijeron|strong="G3004": "¡Esto|strong="G3778" es|strong="G3778"  
 algo|strong="G5101" difícil|strong="H3515" de|strong="G1537" aceptar!

¿Quién|strong="G5101" puede|strong="G1410" consentir <sup>43</sup>  
con|strong="G1537" esto|strong="G3778"?"

61 Jesús|strong="G2424" vio|strong="G1492" que|strong="G3754"  
sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" estaban|strong="H1961"  
murmurando sobre|strong="G4012" esto|strong="G3778",  
así|strong="G1161" que|strong="G3754" les|strong="H0413"  
preguntó|strong="H7592": "¿Están|strong="H1961" ofendidos  
por|strong="G1722" esto|strong="G3778"? <sup>62</sup> ¿Qué|strong="G3588"  
tal|strong="H3651" si|strong="G1437" tuvieran que|strong="G3588"  
ver|strong="H7200" al|strong="G3588" Hijo|strong="G5207"  
del|strong="G3588" hombre|strong="H0376" ascender a|strong="H0413"  
donde|strong="G3699" estaba|strong="H1961" antes|strong="G4386"?  
<sup>63</sup> El|strong="G3588" Espíritu|strong="G4151" da|strong="H5414"  
vida|strong="G2222"; el|strong="G3588" cuerpo|strong="H5038" físico  
no|strong="G3756" sirve|strong="H3276" para|strong="H5704"  
nada|strong="G3762". <sup>44</sup> ¡Las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"  
que|strong="G3588" les|strong="H0413" he|strong="H4392"  
dicho|strong="G3588" son|strong="G1510" Espíritu|strong="G4151"  
y|strong="G2532" son|strong="G1510" vida|strong="G2222"! <sup>64</sup>  
Sin|strong="G3361" embargo, hay|strong="G3588"  
algunos|strong="G5100" entre|strong="G1537" ustedes  
que|strong="G3588" no|strong="G3756" creen|strong="G4100"  
en|strong="G1537" mí|strong="G3588". (Jesús|strong="G2424"  
sabía|strong="G1492", desde|strong="G1537" el|strong="G3588"  
mismo|strong="H1931" comienzo|strong="H2490", quién|strong="G5101"  
creía|strong="H0539" en|strong="G1537" él|strong="G3588"  
y|strong="G2532" quién|strong="G5101" lo|strong="G3588" traicionaría).

65 Jesús añadió|strong="H3254": "Esta|strong="G3778"  
es|strong="G3778" la|strong="G3588" razón|strong="H7218"  
por|strong="G1223" la|strong="G3588" que|strong="G3754"  
les|strong="G4314" dije|strong="G3004" que|strong="G3754"  
nadie|strong="G3762" puede|strong="G1410" venir|strong="G2064"  
a|strong="G4314" mí|strong="G3588" a|strong="G4314"  
menos|strong="H3588" que|strong="G3754" le|strong="G4314"  
sea|strong="G3588" posible <sup>45</sup> por|strong="G1223"  
parte|strong="H2677" del|strong="G3588" Padre|strong="G3962".

<sup>43</sup> + 6.60 "consentir" no solo en el sentido de "entender", sino también de "observar" o "estar de acuerdo".

<sup>44</sup> + 6.63 O "no vale nada".

<sup>45</sup> + 6.65 O "concedido".

66A partir de ese momento, muchos de los discípulos de Jesús le dieron la espalda y ya no le seguían. <sup>67</sup> Entonces Jesús le preguntó a los doce discípulos: “¿Y ustedes? ¿Se irán también?”

68 Simón Pedro respondió, “Señor, ¿a quién seguiremos?” Tú eres el único que tiene vida eterna. <sup>69</sup> Nosotros creemos en ti y estamos convencidos de que eres el Santo de Dios.”

70 Jesús respondió: “¿Acaso no escogí yo a ustedes, los discípulos? Sin embargo, uno de ustedes es un demonio”, <sup>71</sup> (Jesús se estaba refiriendo a Judas, hijo de Simón Iscariote. Él era el discípulo que traicionaría a Jesús).

7 Después de esto, Jesús se dedicó a ir un lugar a otro, por Galilea. Él no quería hacer lo mismo porque los judíos intentaban matarlo. <sup>2</sup> Pero

como|strong="H0349" ya|strong="G1161" casi|strong="H4592"  
era|strong="G1510" la|strong="G3588" fecha de|strong="G3588"  
la|strong="G3588" fiesta|strong="G1859" judía|strong="G2453"  
de|strong="G3588" los|strong="G3588" Tabernáculos|strong="G4634",<sup>3</sup>  
sus|strong="G3588" hermanos|strong="H0251" le|strong="G4314"  
dijeron|strong="G3004": "Debes marcharte a|strong="G1519"  
Judea|strong="G2449" para|strong="G1519" que|strong="G3588"  
tus|strong="G3588" seguidores puedan ver|strong="H7200"  
los|strong="G3588" milagros que|strong="G3588"  
puedes|strong="H3546" hacer|strong="G4160".<sup>4</sup>  
Ninguno|strong="G3762" que|strong="G3588" quiera|strong="H2654"  
ser|strong="H5315" famoso mantiene ocultas las|strong="G3588"  
cosas|strong="G5100" que|strong="G3588" hace|strong="G4160".  
Si|strong="G1487" puedes|strong="H3546" hacer|strong="G4160"  
tales|strong="G3778" milagros, ¡entonces|strong="G2532"  
muéstrate|strong="G4572" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889"!"  
<sup>5</sup> Porque|strong="G1063" incluso sus|strong="G3588" propios  
hermanos|strong="H0251" no|strong="G3761" creían|strong="G4100"  
realmente en|strong="G1519" él|strong="G3588".

6 Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":  
"Este|strong="G3588" no|strong="G3768" es|strong="H1961"  
mi|strong="G1699" momento|strong="H7281" de|strong="G3588"  
irme|strong="H3212". No|strong="G3768" todavía|strong="H5750".  
Pero|strong="G1161" ustedes pueden|strong="H3201" irse  
cuando|strong="H3588" quieran, porque|strong="G1161"  
para|strong="H5704" ustedes cualquier|strong="H3605"  
momento|strong="H7281" es|strong="H1961" correcto.<sup>7</sup>  
El|strong="G3588" mundo|strong="G2889" no|strong="G3756"  
tiene|strong="G3756" razones|strong="H4405" para|strong="G4012"  
odiarlos a|strong="G1161" ustedes, pero|strong="G1161"  
me|strong="G1473" odia a|strong="G1161" mí|strong="G3588"  
porque|strong="G3754" yo|strong="G1473" dejo|strong="H5800"  
claro|strong="H0216" que|strong="G3754" sus|strong="G3588"  
caminos|strong="H1870" son|strong="G1510" malvados.<sup>8</sup>  
Váyanse|strong="H5111" ustedes a|strong="G1519" la|strong="G3588"  
fiesta|strong="G1859". Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"  
iré|strong="H3212" a|strong="G1519" esta|strong="G3778"  
fiesta|strong="G1859" porque|strong="G3754" no|strong="G3756"  
es|strong="G3756" mi|strong="G1699" momento|strong="H7281"  
de|strong="G1519" ir|strong="H3212", no|strong="G3756"  
aún|strong="G3768".<sup>9</sup> Después|strong="G1161" de|strong="G1722"  
decir|strong="G3004" esto|strong="G3778", se|strong="H3045"  
quedó|strong="G3306" en|strong="G1722" Galilea|strong="G1056".

10 Después que sus hermanos se marcharon para ir a la fiesta, Jesús también fue, pero no abiertamente, sino que se mantuvo oculto.

<sup>11</sup> Ahora, los líderes judíos en la fiesta estaban buscando y no dejaban de preguntar “¿Dónde está Jesús?” <sup>12</sup> Muchas personas entre la multitud se quejaban de él. Algunos decían: “Él es un buen hombre”, mientras discutían: “¡No engaña gente!” <sup>13</sup> Pero ninguno se atrevía a hablar acerca de él porque tenían miedo de lo que los líderes judíos pudieran hacerles.

14 Durante la mitad de la fiesta, Jesús fue al Templo y comenzó a enseñar. <sup>15</sup> Los líderes judíos estaban muy sorprendidos y preguntaban: “¿Cómo es este hombre? tiene tanto conocimiento si él no ha sido educado?”

<sup>46</sup> + 7.15 En el sentido de una educación religiosa.

16 Jesús respondió:  
 “Mi enseñanza no viene de mí, sino de Aquél que me envió”.<sup>17</sup>  
 Cualquiera que escoge seguir la voluntad de Dios, sabrá si mi enseñanza viene de Dios o solamente hablo por mí mismo. Aquellos que hablan por sí mismos quieren glorificarse a sí mismos, pero aquél que glorifica al Señor es veraz y Moisés les dio a ustedes la ley, ¿no es así?”  
 Sin embargo, ¿ninguno de ustedes guarda la ley? ¿Por qué están tratando de matarme?”

20 “¿Estás poseído por el demonio?” respondió la multitud. “¿Ninguno está tratando de matarte?”

21 “Hice un milagro y están escandalizados por ello”, respondió Jesús.  
 “Sin embargo, como Moisés les dijo que se circuncidaran—no porque esta enseñanza viniera

<sup>47</sup> + 7.21 En Sábado, refiriéndose a lo que había ocurrido según el texto 5:1-9.



realmente de|strong = "G1537" Moisés|strong = "G3475",  
 sino|strong = "H3588" de|strong = "G1537" sus|strong = "G3588"  
 padres|strong = "G3962" que|strong = "G3754" estuvieron|strong = "H1961"  
 mucho|strong = "G3756" antes|strong = "G2532" que|strong = "G3754"  
 él|strong = "G3588"—por|strong = "G1223" eso|strong = "G1223" ustedes  
 hacen|strong = "H6213" la|strong = "G3588" circuncisión|strong = "G4061"  
 en|strong = "G1722" Sábado|strong = "G4521". <sup>23</sup> Si|strong = "G1487"  
 ustedes se|strong = "H3045" circuncidan en|strong = "G1722"  
 sábado|strong = "G4521" para|strong = "G2443" asegurarse  
 de|strong = "G1722" que|strong = "G3754" la|strong = "G3588"  
 ley|strong = "G3551" de|strong = "G1722" Moisés|strong = "G3475"  
 se|strong = "H3045" guarda|strong = "H8104", ¿por|strong = "G1722"  
 qué|strong = "G3754" están|strong = "H1961" enojados  
 conmigo|strong = "G1722" por|strong = "G1722" sanar a|strong = "G1722"  
 alguien|strong = "H0376" en|strong = "G1722" sábado|strong = "G4521"? <sup>24</sup>  
 ¡No|strong = "G3361" juzguen por|strong = "G2596" las|strong = "G3588"  
 apariencias! ¡Decidan lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 es|strong = "H1961" justo|strong = "G1342"!"

<sup>25</sup>Entonces|strong = "G3767" algunos|strong = "G5100"  
 de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 venían|strong = "H0935" desde|strong = "G1537" Jerusalén  
 comenzaron|strong = "H2490" a|strong = "G1537" preguntarse:  
 "¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756" este|strong = "G3778"  
 al|strong = "G3588" que|strong = "G3588" estamos|strong = "H3427"  
 intentando matar|strong = "H7819"? <sup>26</sup> Pero|strong = "G2532"  
 miren|strong = "H5027" cómo|strong = "G2532" habla|strong = "G2980"  
 abiertamente|strong = "G3954" y|strong = "G2532" no|strong = "G3379"  
 le|strong = "H0413" dicen|strong = "G3004" nada|strong = "G3762". ¿Creen  
 ustedes que|strong = "G3754" las|strong = "G3588" autoridades creen  
 que|strong = "G3754" él|strong = "G3588" es|strong = "G3778"  
 el|strong = "G3588" Mesías? <sup>27</sup> Pero|strong = "G1161" eso|strong = "H3651"  
 no|strong = "G3762" es|strong = "G3778" posible porque|strong = "G1161"  
 nosotros|strong = "H0587" sabemos|strong = "G1492" de|strong = "G3588"  
 dónde|strong = "G4159" viene|strong = "G2064". Cuando|strong = "G3752"  
 el|strong = "G3588" Mesías venga|strong = "G2064", nadie|strong = "G3762"  
 sabrá|strong = "G1097" de|strong = "G3588" dónde|strong = "G4159"  
 viene|strong = "G2064"."

<sup>28</sup>Mientras|strong = "H5704" enseñaba|strong = "G1321"  
 en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411",  
 Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004" en|strong = "G1722"  
 voz|strong = "H6963" alta|strong = "H1419": "¿Entonces|strong = "G2532"  
 ustedes piensan|strong = "H1897" que|strong = "G3588" me|strong = "G1683"  
 conocen|strong = "G1492" y|strong = "G2532" que|strong = "G3588"



saben|strong = "G1492" de|strong = "G1722" dónde|strong = "G3739"  
 vengo|strong = "G2064"? Sin|strong = "G3756" embargo,  
 yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" vine|strong = "G2064"  
 por|strong = "G1722" mi|strong = "G1683" propio beneficio.  
 El|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1683"  
 envió|strong = "G3992" es|strong = "G3756" verdadero|strong = "H0529".  
 Ustedes no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" conocen|strong = "G1492",  
<sup>29</sup> pero|strong = "H3588" yo|strong = "G1473" lo|strong = "H1931"  
 conozco|strong = "G1492", porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"  
 vengo|strong = "H0935" de|strong = "G3844" él|strong = "G3748",  
 y|strong = "G1510" él|strong = "G3748" me|strong = "G1473"  
 ha|strong = "H3541" enviado|strong = "H7971".

30Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588"  
 trataron|strong = "H6213" de|strong = "G1909" arrestarlo,  
 pero|strong = "G2532" ninguno|strong = "G3762" puso|strong = "G1911"  
 una|strong = "G3588" sola|strong = "H1565" mano|strong = "G5495"  
 sobre|strong = "G1909" él|strong = "G3588" porque|strong = "G3754"  
 su|strong = "G3588" tiempo|strong = "G5610" aún|strong = "G2532"  
 no|strong = "G3768" había|strong = "H1961" llegado|strong = "G2064". <sup>31</sup>  
 Sin|strong = "G3361" embargo, muchos|strong = "G4183"  
 de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793"  
 creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588".  
 "Cuando|strong = "G3752" el|strong = "G3588" Mesías  
 aparezca|strong = "H7200", ¿hará|strong = "G4160" acaso|strong = "G3361"  
 más|strong = "G1161" milagros|strong = "G4592" que|strong = "G3588"  
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3588" este|strong = "G3778"  
 hombre|strong = "H0376" ha|strong = "G4183" hecho|strong = "G4160"?"  
 decían|strong = "G3004". <sup>32</sup> Cuando|strong = "G2443" los|strong = "G3588"  
 fariseos|strong = "G5330" escucharon|strong = "H8085" a|strong = "G2443"  
 la|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" murmurar  
 esto|strong = "G3778" acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012"  
 él|strong = "G3588", ellos|strong = "G3588" y|strong = "G2532"  
 los|strong = "G3588" jefes|strong = "H8269" de|strong = "G4012"  
 los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" enviaron|strong = "H7971"  
 guardias para|strong = "G2443" arrestarle.

33Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314"  
 dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" la|strong = "G3588"  
 gente|strong = "H1471": "Estaré|strong = "G1510" con|strong = "G3326"  
 ustedes solo|strong = "H0910" un|strong = "G3588" poco|strong = "G3397"  
 más|strong = "G2532", pero|strong = "G2532" luego|strong = "G3767"  
 regresaré a|strong = "G4314" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992". <sup>34</sup> Ustedes  
 me|strong = "G1473" buscarán|strong = "G2212" pero|strong = "G2532"

no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" encontrarán; y|strong = "G2532" adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "H1980", ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir|strong = "G2064".

35 Los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" se|strong = "G1438" decían|strong = "G3004" unos|strong = "G3588" a|strong = "G1519" otros|strong = "G3588": "¿A|strong = "G1519" dónde|strong = "G4226" irá|strong = "H2534" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" podremos|strong = "H3201" encontrarlo? ¿Acaso|strong = "G3361" está|strong = "G3778" planeando irse|strong = "G4198" donde|strong = "G4226" están|strong = "H1961" las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315" dispersas entre|strong = "G4314" los|strong = "G3588" extranjeros|strong = "H1616"<sup>48</sup>, y|strong = "G2532" les|strong = "G4314" enseñará|strong = "G1321" a|strong = "G1519" ellos|strong = "G3588"?<sup>36</sup> ¿Qué|strong = "G3588" quiere|strong = "H2654" decir|strong = "G3004" con|strong = "G2532" 'me|strong = "G1473" buscarán|strong = "G2212" pero|strong = "G2532" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" encontrarán', y|strong = "G2532" 'adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "H1980" ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir?'

37 El|strong = "G3588" último|strong = "G2078" día|strong = "G2250" y|strong = "G2532" el|strong = "G3588" más|strong = "G1161" importante de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" fiesta|strong = "G1859", Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G4314" puso|strong = "H7760" en|strong = "G1722" pie|strong = "G2476" y|strong = "G2532" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" gran|strong = "G3173" voz|strong = "G3173": "Si|strong = "G1437" están|strong = "G2476" sedientos|strong = "H6771", vengan|strong = "G2064" a|strong = "G4314" mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" beban|strong = "H8354".<sup>38</sup> Si|strong = "H0518" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588", de|strong = "G1537" ustedes fluirán|strong = "H3212" ríos|strong = "G4215" de|strong = "G1537" agua|strong = "G5204" viva|strong = "G2198", como|strong = "G2531" dice|strong = "G3004" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124".<sup>49</sup> <sup>39</sup> Él|strong = "G3588" se|strong = "H3045" refería al|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" que|strong = "G3754" recibirían aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754" creyeran en|strong = "G1519" él|strong = "G3588". El|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151" aún|strong = "G3768" no|strong = "G3768" se|strong = "H3045" había|strong = "G3195" enviado|strong = "H7971" porque|strong = "G1063" todavía|strong = "H5750" Jesús|strong = "G2424" no|strong = "G3768" había|strong = "G3195" sido|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392".

<sup>48</sup> + 7.35 Literalmente, "Los griegos".

<sup>49</sup> + 7.38 La referencia más cercana parece ser Cantar de los Cantares 4:15.

40 Cuando ellos escucharon estas palabras, algunas personas dijeron: “¡Este es definitivamente el Profeta!”<sup>50</sup> “¡Otros decían: ‘¡Él es es el Mesías!’” Y también: “¿Cómo Mesías venir Galilea?”<sup>42</sup> “¿Acaso dice que el linaje David y la casa David en Belén?”<sup>51</sup> Entonces la multitud grandes diferencias de opiniones acerca de él.<sup>44</sup> Algunos querían arrestarlo, pero nadie puso una sola mano sobre él.

45 Entonces los guardias regresaron a los jefes de los sacerdotes y fariseos, quienes les preguntaron: “¿Por qué no lo trajeron?”

46 “Nadie nunca habló como este hombre”, respondieron los guardias.

47 “¿Acaso los ha engañado a ustedes

<sup>50</sup> + 7.40 Ver 6:14.

<sup>51</sup> + 7.42 Refiriéndose a Miqueas 5:2.

también|strong = "G2532"? les|strong = "H0413"  
 preguntaron|strong = "H7592" los|strong = "G3588"  
 fariseos|strong = "G5330". <sup>48</sup> "¿Acaso|strong = "G2228"  
 alguno|strong = "G5100" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"  
 gobernantes o|strong = "G2228" fariseos|strong = "G5330"  
 ha|strong = "H3541" creído|strong = "G4100" en|strong = "G1519"  
 él|strong = "G3588"? ¡No|strong = "G3361"! <sup>49</sup> Pero|strong = "H3588"  
 ésta|strong = "G3778" multitud|strong = "G3793" de|strong = "G3588"  
 gente|strong = "G3793" que|strong = "G3588" no|strong = "G3361"  
 conoce|strong = "G1097" nada|strong = "H3808" acerca|strong = "H5921"  
 de|strong = "G3588" las|strong = "G3588" enseñanzas de|strong = "G3588"  
 la|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"— ¡están|strong = "H1961"  
 todos|strong = "H3605" condenados|strong = "H5377" de|strong = "G3588"  
 cualquier|strong = "H3605" modo|strong = "H5352"!"

50 Nicodemo|strong = "G3530", quien|strong = "H4310"  
 había|strong = "H1961" ido|strong = "H3212" a|strong = "G4314" encontrarse  
 con|strong = "G4314" Jesús anteriormente, era|strong = "G1510"  
 uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" ellos|strong = "G1537"  
 y|strong = "G1510" les|strong = "G4314" preguntó|strong = "H7592": <sup>51</sup>  
 "¿Acaso|strong = "G3361" nuestra|strong = "G3588" ley|strong = "G3551"  
 condena a|strong = "G3844" un|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"  
 sin|strong = "G3361" escucharlo y|strong = "G2532" sin|strong = "G3361"  
 saber|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" realmente  
 ha|strong = "H3541" hecho|strong = "G4160"?"

52 "¿De|strong = "G1537" modo|strong = "H5352" que|strong = "G3754"  
 eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588" galileo  
 también|strong = "G2532"?" respondieron|strong = "H0559"  
 ellos|strong = "G3588". "¡Revisa las|strong = "G3588" Escrituras  
 y|strong = "G2532" descubrirás|strong = "H1540" que|strong = "G3754"  
 ningún|strong = "G3756" profeta|strong = "G4396" viene|strong = "H0935"  
 de|strong = "G1537" Galilea|strong = "G1056"! <sup>53</sup>  
 Entonces|strong = "G2532" se|strong = "G2532" fueron|strong = "G4198"  
 todos|strong = "H3605" a|strong = "G1519" sus|strong = "G3588"  
 casas|strong = "G3624", <sup>52</sup>

8 pero|strong = "G1161" Jesús|strong = "G2424" fue|strong = "G4198"  
 al|strong = "G3588" Monte|strong = "G3735" de|strong = "G1519"  
 los|strong = "G3588" Olivos. <sup>2</sup> Temprano por|strong = "G1519"  
 la|strong = "G3588" mañana|strong = "G3722", Jesús regresó  
 al|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411" donde|strong = "G1161"

<sup>52</sup> + 7.53 Los versículos 7:53-8:11 no aparecen en este lugar en los manuscritos. Sin embargo, representan con certeza un relato auténtico.

muchas personas se reunieron  
 él, y se sentó y les enseñaba.<sup>3</sup> Los maestros  
 y los fariseos le trajeron una mujer  
 que fue atrapada mientras  
 cometía adulterio.  
 ellos hicieron permanecer ahí en pie,  
 delante de todos.

Ellos le dijeron a Jesús: “Maestro,  
 esta mujer fue atrapada en el  
 acto del adulterio.<sup>5</sup>  
 Ahora, en la Ley, Moisés ordenó  
 que debemos apedrear a estas mujeres.  
 ¿Qué dices tú?”<sup>6</sup>  
 Ellos decían esto para ponerle una  
 trampa a Jesús.  
 Pero Jesús arrojó y escribía  
 tierra con su dedo.

Ellos seguían exigiendo una  
 respuesta, así que él se levantó  
 y les dijo: “Cualquiera de ustedes  
 nunca haya pecado primera ella.”<sup>8</sup>  
 Entonces se arrojó otra vez  
 y siguió escribiendo en tierra.

9 Cuando ellos escucharon, comenzaron a marcharse, uno a uno, comenzado desde el anciano Jesús de medio multitud mujer estaba se le le quedó

9 Cuando ellos escucharon, comenzaron a marcharse, uno a uno, comenzado desde el anciano Jesús de medio multitud mujer estaba se le le quedó

11 “Ninguno”, respondió ella.

“ Yo tampoco te condeno Jesús no”

12 Jesús habló una vez más al pueblo: “Yo soy la luz del mundo. Si me siguen, no la oscuridad tendrán de la vida”

13 Los fariseos respondieron: “¡Tú no puedes ser tu propio testigo! ¡Lo que dices no es prueba nada!”

<sup>53</sup> + 8.13 O, “¡tu solo estás haciendo alardes de ti mismo!”

14 “Incluso si|strong = ”G2579” yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510” mi|strong = ”G1683” propio testigo|strong = ”H5707”, mi|strong = ”G1683” testimonio|strong = ”G3141” es|strong = ”G3756” verdadero|strong = ”H0529””, les|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”, “porque|strong = ”G3754” sé|strong = ”G1492” de|strong = ”G4012” dónde|strong = ”G4226” vengo|strong = ”G2064” y|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G4226” voy|strong = ”G5217”. Pero|strong = ”G1161” ustedes no|strong = ”G3756” saben|strong = ”G1492” de|strong = ”G4012” dónde|strong = ”G4226” vengo|strong = ”G2064” ni|strong = ”G2532” hacia|strong = ”H0413” dónde|strong = ”G4226” voy|strong = ”G5217”. <sup>15</sup> Ustedes juzgan|strong = ”H8199” humanamente, pero|strong = ”H3588” yo|strong = ”G1473” no|strong = ”G3756” juzgo|strong = ”G2919” a|strong = ”G2596” nadie|strong = ”G3762”. <sup>16</sup> Incluso si|strong = ”G1437” yo|strong = ”G1473” juzgara|strong = ”G2919”, mi|strong = ”G1699” juicio|strong = ”G2920” sería|strong = ”H1961” justo|strong = ”H6662” porque|strong = ”G3754” no|strong = ”G3756” estoy|strong = ”G1510” haciendo|strong = ”H6213” esto|strong = ”G3588” por|strong = ”G3754” mi|strong = ”G1699” cuenta|strong = ”H6485”. El|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” que|strong = ”G3754” me|strong = ”G1473” envió|strong = ”G3992” está|strong = ”G3588” conmigo|strong = ”G2532”. <sup>17</sup> La|strong = ”G3588” misma|strong = ”H4927” ley|strong = ”G3551” de|strong = ”G1722” ustedes dice|strong = ”H5002” <sup>54</sup> que|strong = ”G3754” el|strong = ”G3588” testimonio|strong = ”G3141” de|strong = ”G1722” dos|strong = ”G1417” testigos|strong = ”H5707” es|strong = ”H1961” válido. <sup>18</sup> Yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510” mi|strong = ”G1683” propio testigo|strong = ”H5707”, y|strong = ”G2532” mi|strong = ”G1683” otro|strong = ”G3588” testigo|strong = ”H5707” es|strong = ”H1961” mi|strong = ”G1683” Padre|strong = ”G3962” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1683” envió|strong = ”G3992”.

19 “¿Dónde|strong = ”G4226” está|strong = ”G3588” tu|strong = ”G4771” padre|strong = ”G3962”?” le|strong = ”H0413” preguntaron|strong = ”H7592”.

“ Ustedes no|strong = ”G3777” me|strong = ”G1473” conocen|strong = ”G1492” a|strong = ”H0413” mí|strong = ”G3588” ni|strong = ”G3777” a|strong = ”H0413” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962””, respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”. “Si|strong = ”G1487” ustedes me|strong = ”G1473” conocieran, entonces|strong = ”G2532” conocerían a|strong = ”H0413” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” también|strong = ”G2532””. <sup>20</sup> Jesús explicaba esto|strong = ”G3778” mientras|strong = ”H5704” enseñaba|strong = ”G1321” cerca|strong = ”H7138” de|strong = ”G1722”

<sup>54</sup> + 8.17 Ver Deuteronomio 17:6 y Deuteronomio 19:15.



la|strong = "G3588" tesorería del|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411". Sin|strong = "G2532" embargo, nadie|strong = "G3762" lo|strong = "G3588" arrestó porque|strong = "G3754" aún|strong = "G2532" no|strong = "G3768" había|strong = "H1961" llegado|strong = "G2064" su|strong = "G3588" tiempo|strong = "G5610".

21Jesús les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" de|strong = "G1722" nuevo|strong = "H2319": "Yo|strong = "G1473" me|strong = "G1473" voy|strong = "G5217" y|strong = "G2532" ustedes me|strong = "G1473" buscarán|strong = "G2212", pero|strong = "G2532" morirán|strong = "H4191" en|strong = "G1722" su|strong = "G3588" pecado|strong = "H2403". Adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "G5217", ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir|strong = "G2064"."

22Los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" preguntaban|strong = "H7592" en|strong = "G3588" voz|strong = "H6963" alta|strong = "H1419": "¿Acaso|strong = "H0194" va|strong = "G5217" a|strong = "H0413" matarse a|strong = "H0413" sí|strong = "G1438" mismo|strong = "H1931"? ¿Es|strong = "G3756" eso|strong = "H3651" a|strong = "H0413" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" se|strong = "G1438" refiere cuando|strong = "H3588" dice|strong = "G3004" 'adonde|strong = "H0834" yo|strong = "G1473" voy|strong = "G5217" ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" ir'?"

23Jesús les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "Ustedes son|strong = "G1510" de|strong = "G1537" abajo|strong = "G2736", yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" de|strong = "G1537" arriba|strong = "H4605". Ustedes son|strong = "G1510" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889"; yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" soy|strong = "G1510" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889". <sup>24</sup> Es|strong = "H1961" por|strong = "G1722" eso|strong = "H3651" que|strong = "G3754" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004" que|strong = "G3754" ustedes morirán|strong = "H4191" en|strong = "G1722" sus|strong = "G3588" pecados|strong = "H2403". Porque|strong = "G1063" si|strong = "G1437" no|strong = "G3361" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" 'Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510", morirán|strong = "H4191" en|strong = "G1722" sus|strong = "G3588" pecados|strong = "H2403"."

25Entonces|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592", "¿Quién|strong = "G5101" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"?"

“ Soy|strong = "G1510" exactamente quien|strong = "G5101" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004" que|strong = "G3588" era|strong = "G1510" desde|strong = "H4480" el|strong = "G3588" principio|strong = "H7225", respondi|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424". <sup>26</sup> “Hay|strong = "G3588" muchas|strong = "G4183" cosas|strong = "G3739" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" podría decir|strong = "G2980" de|strong = "G4012" ustedes, y|strong = "G2532" muchas|strong = "G4183" cosas|strong = "G3739" que|strong = "G3588" podría condenar|strong = "H6064". Pero|strong = "G2532" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" envi|strong = "G3992" dice|strong = "H5002" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" digo|strong = "G2980" aquí|strong = "H6311" en|strong = "G1519" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889" es|strong = "G3739" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" escuché|strong = "H7181" de|strong = "G4012" Él|strong = "G3588".”

27Ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" entendían|strong = "G1097" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" hablando|strong = "G3004" del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962". Así|strong = "H3541" que|strong = "G3754" Jesús les|strong = "H0413" explicó:

28“Cuando|strong = "G3752" ustedes hayan levantado|strong = "G5312" al|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" sabrán|strong = "G1097" entonces|strong = "G5119" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" el|strong = "G3588" ‘Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510”, y|strong = "G2532" que|strong = "G3754" no|strong = "G3762" hago|strong = "G4160" nada|strong = "G3762" por|strong = "G3754" mí|strong = "G1683" mismo|strong = "G1683”, sino|strong = "H3588" que|strong = "G3754" digo|strong = "G3004" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" me|strong = "G1683" enseñó|strong = "G1321”. <sup>29</sup> Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473" envi|strong = "G3992" está|strong = "G3588" conmigo|strong = "G3326”; Él|strong = "G3588" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473" ha|strong = "H3541" abandonado, porque|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" siempre|strong = "G3842" hago|strong = "G4160" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" a|strong = "G3326" Él|strong = "G3588" le|strong = "G3326" agrada|strong = "H2896”. <sup>30</sup> Muchos|strong = "G4183" de|strong = "G1519" los|strong = "H0582" que|strong = "G1519" escucharon|strong = "H8085" a|strong = "G1519" Jesús decir|strong = "G2980" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697”,

creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1519" Él|strong = "G3778".

31Entonces|strong = "G3767" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G4314" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453" que|strong = "G3588" creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1722" él|strong = "G3588": "Si|strong = "G1437" siguen|strong = "H1980" mi|strong = "G1699" enseñanza|strong = "H3948", entonces|strong = "G3767" ustedes son|strong = "G1510" realmente mis|strong = "G1699" discípulos|strong = "G3101". <sup>32</sup>  
Conocerán|strong = "G1097" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571" los|strong = "G3588" hará|strong = "H6213" libres|strong = "H2670".

33"¿Nosotros|strong = "H0587" somos|strong = "H1961" descendientes|strong = "H6631" de|strong = "G4314" Abraham|strong = "H0085"! Nosotros|strong = "H0587" nunca|strong = "G4455" hemos|strong = "H0935" sido|strong = "G1096" esclavos de|strong = "G4314" nadie|strong = "G3762", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992".  
"¿Cómo|strong = "G4459" puedes|strong = "H3546" decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" seremos|strong = "H1961" libres|strong = "G1658"?"

34Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":  
"Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", todo|strong = "G3956" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754" peca|strong = "H2398" es|strong = "H1961" un|strong = "G3588" esclavo del|strong = "G3588" pecado|strong = "H2403".  
<sup>35</sup> Un|strong = "G3588" esclavo no|strong = "G3756" tiene|strong = "G3756" un|strong = "G3588" lugar|strong = "H4725" permanente|strong = "G3306" en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" familia|strong = "H1004", pero|strong = "G1161" el|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207" siempre|strong = "G3588" es|strong = "G3756" parte|strong = "H2677" de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" familia|strong = "H1004". <sup>36</sup>  
Si|strong = "G1437" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" los|strong = "G3588" libera, entonces|strong = "G3767" ustedes son|strong = "G1510" verdaderamente|strong = "G3689" libres|strong = "G1658". <sup>37</sup> Yo|strong = "G1473" sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754" ustedes son|strong = "G1510" descendientes|strong = "H6631" de|strong = "G1722" Abraham|strong = "H0085". Sin|strong = "G3756" embargo, ustedes están|strong = "H1961" tratando de|strong = "G1722" matarme|strong = "H2026" porque|strong = "G3754" se|strong = "G1492" niegan a|strong = "G1722" aceptar mis|strong = "G1699" palabras|strong = "G3056". <sup>38</sup> Yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "H0559" lo|strong = "G3588"

que|strong="G3588" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
me|strong="G1473" ha|strong="H3541" revelado|strong="H5046",<sup>55</sup>  
mientras|strong="H5704" que|strong="G3588" ustedes  
hacen|strong="G4160" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"  
su|strong="G3588" padre|strong="G3962" les|strong="G3844"  
ha|strong="H3541" enseñado".

39“Nuestro|strong="G2249" padre|strong="G3962" es|strong="G1487"  
Abraham|strong="H0085", respondieron|strong="H0559"  
ellos|strong="G3588".

“ Si|strong="G1487" ustedes realmente fueran hijos|strong="G5043"  
de|strong="G3588" Abraham|strong="H0085", harían|strong="G4160"  
lo|strong="G3588" que|strong="G3588" Abraham|strong="H0085"  
hizo|strong="G4160", les|strong="H0413" dijo|strong="G3004"  
Jesús|strong="G2424".<sup>40</sup> “Pero|strong="G1161" ustedes  
están|strong="H1961" tratando de|strong="G3844"  
matarme|strong="H2026" ahora|strong="G3568", porque|strong="G1161"  
les|strong="G3844" dije|strong="H0559" la|strong="G3588"  
verdad|strong="H0571" que|strong="G3588" yo|strong="G1473"  
escuché|strong="H7181" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316".  
Abraham|strong="H0085" nunca|strong="G3756" habría  
hecho|strong="G4160" eso|strong="H3651".<sup>41</sup> Ustedes  
están|strong="G2192" haciendo|strong="G4160" lo|strong="G3588"  
que|strong="G3588" hace|strong="G4160" el|strong="G3588"  
padre|strong="G3962" de|strong="G1537" ustedes".

“ Pues|strong="H3588" nosotros|strong="G2249"<sup>56</sup> no|strong="G3756"  
somos|strong="H1961" hijos|strong="H1121" ilegítimos”,  
respondieron|strong="H0559" ellos|strong="G3588".  
“¡Solo|strong="G1520" Dios|strong="G2316" es|strong="G3756"  
nuestro|strong="G2249" padre|strong="G3962"! ”

42Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":  
“Si|strong="G1487" Dios|strong="G2316" fuese|strong="G2064"  
realmente el|strong="G3588" padre|strong="G3962" de|strong="G1537"  
ustedes, ustedes me|strong="G1683" amarían. Yo|strong="G1473"  
vine|strong="G2064" de|strong="G1537" Dios|strong="G2316"  
y|strong="G2532" estoy|strong="G1510" aquí|strong="H6311".  
No|strong="G1487" fue|strong="G2064" mi|strong="G1683" propia  
decisión venir|strong="G2064", sino|strong="G1487" la|strong="G3588"

<sup>55</sup> + 8.38 O “lo que yo he visto con el Padre”.

<sup>56</sup> + 8.41 En el original, esta palabra está enfatizada. Ellos están sugiriendo que aunque ellos no eran ilegítimos, Jesús sí lo era.

de|strong = "G1537" Uno|strong = "G1537" que|strong = "G3588"  
me|strong = "G1683" envió|strong = "H7971". <sup>43</sup> ¿Por|strong = "G1223"  
qué|strong = "G3754" no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410"  
entender|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "H0559"? ¡Es|strong = "G3756"  
porque|strong = "G3754" ustedes se|strong = "H3045" niegan  
a|strong = "G1223" escuchar|strong = "H8085" mi|strong = "G1699" mensaje!  
<sup>44</sup> El|strong = "G3588" padre|strong = "G3962" de|strong = "G1537" ustedes  
es|strong = "G3756" el|strong = "G3588" Diablo|strong = "G1228",  
y|strong = "G2532" ustedes aman|strong = "H2001" seguir|strong = "H0935"  
los|strong = "G3588" deseos|strong = "G1939" malos|strong = "H7451"  
de|strong = "G1537" él|strong = "G3588". Él|strong = "G3588"  
fue|strong = "H1961" un|strong = "G3588" asesino desde|strong = "G1537"  
el|strong = "G3588" principio|strong = "H7225". Nunca|strong = "G3756"  
estuvo|strong = "H1961" de|strong = "G1537" parte|strong = "H2677"  
de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571",  
porque|strong = "G3754" no|strong = "G3756" hay|strong = "G3588"  
verdad|strong = "H0571" en|strong = "G1722" él|strong = "G3588".  
Cuando|strong = "G3752" él|strong = "G3588" miente,  
revela|strong = "H1540" su|strong = "G3588" verdadero|strong = "H0529"  
carácter, porque|strong = "G3754" él|strong = "G3588" es|strong = "G3756"  
un|strong = "G3588" mentiroso|strong = "G5583" y|strong = "G2532"  
padre|strong = "G3962" de|strong = "G1537" mentiras|strong = "H3576". <sup>45</sup>  
¡Entonces|strong = "G1161", como|strong = "G3754" yo|strong = "G1473"  
les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"  
verdad|strong = "H0571", ustedes no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"  
creen|strong = "G4100"! <sup>46</sup> ¿Acaso|strong = "G1487"  
puede|strong = "H3201" alguno|strong = "H0376" de|strong = "G1537"  
ustedes demostrarme que|strong = "G5101" soy|strong = "H0595" culpable  
de|strong = "G1537" pecado|strong = "H2403"? Si|strong = "G1487"  
les|strong = "H0413" estoy|strong = "H1961" diciendo|strong = "G3004"  
la|strong = "G1537" verdad|strong = "H0571", ¿por|strong = "G1223"  
qué|strong = "G5101" no|strong = "G3756" me|strong = "G1473"  
creen|strong = "G4100"? <sup>47</sup> Todo|strong = "G3748" el|strong = "G3588"  
que|strong = "G3754" pertenece a|strong = "G1537" Dios|strong = "G2316",  
escucha|strong = "H0238" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
Dios|strong = "G2316" dice|strong = "H5002". La|strong = "G3588"  
razón|strong = "H7218" por|strong = "G1223" la|strong = "G3588"  
que|strong = "G3754" ustedes no|strong = "G3756"  
escuchan|strong = "H8085" es|strong = "G3756" porque|strong = "G3754"  
ustedes no|strong = "G3756" pertenecen a|strong = "G1537"  
Dios|strong = "G2316".

48" ¿Acaso|strong = "H0194" no|strong = "G3756"  
tenemos|strong = "G2192" razón|strong = "H7218" en|strong = "G3588"

decir|strong = "G3004" que|strong = "G3754" eres|strong = "G1510"  
 un|strong = "G3588" samaritano|strong = "G4541" poseído  
 por|strong = "G3754" el|strong = "G3588" demonio|strong = "G1140"?"  
 dijeron|strong = "G3004" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453".

49“No|strong = "G3756", yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756"  
 tengo|strong = "G2192" demonio|strong = "G1140"  
 alguno|strong = "H0376", respondi|strong = "H0559"  
 Jesús|strong = "G2424". “Yo|strong = "G1473" glorifico a|strong = "H0413"  
 mi|strong = "G3588" padre|strong = "G3962", pero|strong = "G2532" ustedes  
 me|strong = "G1473" deshonran. <sup>50</sup> Yo|strong = "G1473"  
 no|strong = "G3756" vine|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311"  
 buscando|strong = "G2212" honra|strong = "G1391" para|strong = "H5704"  
 mí|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931". Pero|strong = "G1161"  
 hay|strong = "G3588" Uno|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 lo|strong = "G3588" hace|strong = "H6213" por|strong = "G3588"  
 mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" quien|strong = "G3588"  
 juzga|strong = "G2919" a|strong = "G1161" mi|strong = "G3588"  
 favor|strong = "H7522". <sup>51</sup> Les|strong = "G1519" digo|strong = "G3004"  
 la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", cualquiera|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" sigue|strong = "H1214" mi|strong = "G1699"  
 enseñanza|strong = "H3948", no|strong = "G3756" morirá|strong = "H4191"  
 jamás|strong = "G3588".”

52“Ahora|strong = "G3568" sabemos|strong = "G1097"  
 que|strong = "G3754" estás|strong = "G3588" poseído por|strong = "G1519"  
 el|strong = "G3588" demonio|strong = "G1140", dijeron|strong = "G3004"  
 los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". “Abraham|strong = "H0085"  
 murió|strong = "H4191", y|strong = "G2532" los|strong = "G3588"  
 profetas|strong = "G4396" también|strong = "G2532", ¡y|strong = "G2532"  
 tú|strong = "G4771" estás|strong = "G3588" diciéndonos  
 ‘cualquiera|strong = "G3748" que|strong = "G3754" sigue|strong = "H1214"  
 mi|strong = "G3588" enseñanza|strong = "H3948", no|strong = "G3756"  
 morirá|strong = "H4191" jamás|strong = "G3588"! <sup>53</sup>  
 ¿Acaso|strong = "G3361" eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771"  
 más|strong = "G2532" grande|strong = "G3173" que|strong = "G3588"  
 nuestro|strong = "G2249" padre|strong = "G3962"  
 Abraham|strong = "H0085"? Él|strong = "G3588" murió|strong = "H4191",  
 y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" profetas|strong = "G4396"  
 también|strong = "G2532" murieron|strong = "H4191".  
 ¿Quién|strong = "G5101" crees que|strong = "G3588" eres|strong = "G1510"?”

54Jesús|strong = "G2424" respondi|strong = "H0559":  
 “Si|strong = "G1437" yo|strong = "G1473" me|strong = "G1683”

glorifico|strong="G1392" a|strong="H0413" mí|strong="G1683"  
 mismo|strong="G1683", mi|strong="G1683" Gloria|strong="G1391"  
 no|strong="G3762" significa nada|strong="G3762". Pero|strong="H3588"  
 es|strong="G3739" Dios|strong="G2316" mismo|strong="G1683"  
 quien|strong="G3739" me|strong="G1683" glorifica|strong="G1392",  
 el|strong="G3588" mismo|strong="G1683" del|strong="G3588"  
 cual|strong="G3739" ustedes dicen|strong="G3004" 'Él|strong="G3588"  
 es|strong="G3739" nuestro|strong="G2249" Dios'. <sup>55</sup> Ustedes  
 no|strong="G3756" lo|strong="G3588" conocen|strong="G1492",  
 pero|strong="G1161" yo|strong="G1473" sí|strong="G2579"  
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492". Si|strong="G2579"  
 yo|strong="G1473" dijera|strong="G3004" 'No|strong="G3756"  
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492", 'sería|strong="H1961"  
 un|strong="G3588" mentiroso|strong="G5583", tal|strong="H3651"  
 como|strong="G2532" ustedes. Pero|strong="G1161" yo|strong="G1473"  
 sí|strong="G2579" lo|strong="G3588" conozco|strong="G1492",  
 y|strong="G2532" hago|strong="G1473" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3754" Él|strong="G3588" dice|strong="G3004". <sup>56</sup>  
 Abrahám|strong="H0085" se|strong="G1492" deleitó en|strong="G3588"  
 esperar|strong="H3176" mi|strong="G1699" venida|strong="H1961",  
 y|strong="G2532" se|strong="G1492" alegró cuando|strong="G1492"  
 la|strong="G3588" vio|strong="G1492".

<sup>57</sup>Los|strong="G3588" judíos|strong="G2453"  
 respondieron|strong="H0559": "Aún|strong="G2532" no|strong="G3768"  
 tienes|strong="G2192" ni|strong="G2532" cincuenta|strong="G4004"  
 años|strong="G2094" de|strong="G4314" edad|strong="H6967",  
 ¿y|strong="G2532" dices|strong="G3004" que|strong="G3588"  
 has|strong="H4191" visto|strong="H7200" a|strong="G4314"  
 Abraham|strong="H0085"?"

<sup>58</sup>"Les|strong="H0413" digo|strong="G3004" la|strong="H1931"  
 verdad|strong="H0571": antes|strong="G4250" de|strong="H4480"  
 que|strong="G3004" Abraham|strong="H0085" naciera,  
 Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510", <sup>57</sup> dijo|strong="G3004"  
 Jesús|strong="G2424".

<sup>59</sup>Ante|strong="G1909" esto|strong="G3588", ellos|strong="G3588"  
 tomaron|strong="H3947" piedras|strong="G3037" para|strong="G2443"  
 arrojárselas, pero|strong="G1161" Jesús|strong="G2424"  
 se|strong="G2532" ocultó|strong="H5641" de|strong="G1537"

<sup>57</sup> + 8.58 Literalmente, "Antes de que Abraham fuera, Yo soy". Una vez más, Jesús usa el mismo nombre de Dios que se presenta en Éxodo 3:14. Tal significado es entendido por los oyentes y esto se evidencia en su reacción al querer apedrearlo por blasfemia.



ellos|strong="G3588" y|strong="G2532" se|strong="G2532"  
fue|strong="H1961" del|strong="G3588" Templo|strong="G2411".

9Mientras|strong="H5704" Jesús caminaba|strong="H3212",  
vio|strong="G3708" a|strong="G1537" un|strong="H0259"  
hombre|strong="H0376" que|strong="G2532" era|strong="H1961"  
ciego|strong="G5185" desde|strong="G1537" su|strong="H1931"  
nacimiento|strong="H4138". <sup>2</sup> Sus|strong="G3588"  
discípulos|strong="G3101" le|strong="H0413"  
preguntaron|strong="G2065": "Maestro|strong="G4461",  
¿porqué|strong="G2443" nació|strong="G1080" ciego|strong="G5185"  
este|strong="G3778" hombre|strong="H0376"? ¿Fue|strong="H1961"  
él|strong="G3588" quien|strong="G5101" pecó|strong="H2398",  
o|strong="G2228" fueron|strong="H1961" sus|strong="G3588"  
padres|strong="G1118"?"

3Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":  
"Ni|strong="G3777" él|strong="G3588", ni|strong="G3777"  
sus|strong="G3588" padres|strong="G1118" pecaron|strong="H2398".  
Pero|strong="H3588" para|strong="G2443" que|strong="G3588"  
el|strong="G3588" poder|strong="H3027" de|strong="G1722"  
Dios|strong="G2316" pueda|strong="H3201" manifestarse  
en|strong="G1722" su|strong="G3588" vida|strong="H5315", <sup>4</sup>  
tenemos|strong="H3426" que|strong="G3588" seguir|strong="H0935"  
haciendo|strong="H6213" la|strong="G3588" obra|strong="G2041"  
de|strong="G3588" Aquél|strong="G3588" que|strong="G3588"  
me|strong="G1473" envió|strong="G3992" mientras|strong="G3753"  
aún|strong="G2193" es|strong="H1961" de|strong="G3588"  
día|strong="G2250". Cuando|strong="G3753" la|strong="G3588"  
noche|strong="G3571" venga|strong="G2064", nadie|strong="G3762"  
podrá|strong="G1410" trabajar|strong="G2038". <sup>5</sup>  
Mientras|strong="H5704" estoy|strong="G1510" aquí|strong="H6311"  
en|strong="G1722" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889",  
yo|strong="H0589" soy|strong="G1510" la|strong="G3588"  
luz|strong="G5457" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889".

6Después|strong="G2532" que|strong="G3588" dijo|strong="G3004"  
esto|strong="G3778", Jesús escupió|strong="G4429" en|strong="G1909"  
el|strong="G3588" suelo e|strong="G2532" hizo|strong="G4160"  
barro|strong="H2563" con|strong="G1909" su|strong="G3588"  
saliva|strong="G4427", el|strong="G3588" cual|strong="G3588"  
puso|strong="H7760" después|strong="G2532" sobre|strong="G1909"  
los|strong="G3588" ojos|strong="G3788" del|strong="G3588"  
hombre|strong="H0376" ciego|strong="H5787". <sup>7</sup>  
Entonces|strong="G2532" Jesús le|strong="G1519" dijo|strong="G3004":

“Ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" lávate|strong = "G3538" tú|strong = "G3588" mismo|strong = "H1931" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" estanque|strong = "G2861" de|strong = "G1519" Siloé|strong = "G4611"” (que|strong = "G3588" significa “enviado|strong = "H7971"”). Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" fue|strong = "G2064" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" lavó|strong = "H3526" a|strong = "G1519" sí|strong = "G2532" mismo|strong = "H1931", y|strong = "G2532" cuando|strong = "H3588" se|strong = "G2532" dirigía hacia|strong = "G1519" su|strong = "G3588" casa|strong = "H1004", ya|strong = "G2532" podía|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”.

8Sus|strong = "G3588" vecinos|strong = "G1069" y|strong = "G2532" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" conocido|strong = "H3045" como|strong = "G2532" un|strong = "G3588" mendigo, preguntaban|strong = "H7592": “¿No|strong = "G3756" es|strong = "G3756" este|strong = "G3778" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3754" solía sentarse y|strong = "G2532" mendigar?”<sup>9</sup> Algunos|strong = "H0582" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3754" él|strong = "G1565" era|strong = "G1510", mientras|strong = "H5704" que|strong = "G3754" otros|strong = "H0312" decían|strong = "G3004": “no|strong = "G3780”, es|strong = "G3778" alguien|strong = "H0376" que|strong = "G3754" se|strong = "H3045" parece|strong = "G3664" a|strong = "G3664" él|strong = "G1565””. Pero|strong = "H3588" el|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376" seguía|strong = "H0310" diciendo|strong = "G3004" “¿Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473”!”

10“¿Cómo|strong = "G4459" es|strong = "H1961" posible que|strong = "G3588" puedas|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”?” le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592”.

11Él|strong = "G3588" respondió|strong = "H0559”: “Un|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" llamado|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424" hizo|strong = "G4160" barro|strong = "H2563" y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" puso|strong = "H7760" sobre|strong = "G1519" mis|strong = "H0589" ojos|strong = "G3788" y|strong = "G2532" me|strong = "G1473" dijo|strong = "G3004" ‘ve|strong = "G5217" y|strong = "G2532" lávate|strong = "G3538" tú|strong = "G3588" mismo|strong = "G1565" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" estanque|strong = "H1295" de|strong = "G1519" Siloé’. Entonces|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" fui|strong = "H1961”, y|strong = "G2532" me|strong = "G1473" lavé|strong = "G3538”, y|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258" puedo|strong = "H3201" ver|strong = "H7200””.

12“¿Dónde está le preguntaron”.

“ No lo sé”,  
respondió él.

13Ellos llevaron al hombre que había estado ciego los fariseos. <sup>14</sup> Y era sábado cuando Jesús había preparado el barro y abierto los ojos de él. <sup>15</sup> Así fariseos preguntaron cómo pudo les dijo: “Él puso mis ojos yo y ahora puedo ver”.

16Algunos fariseos hombre esto venir porque el otros: “¿Cómo puede un pecador milagros que”.

17Entonces al hombre que ojos

él|strong = "G3588" abrió|strong = "H6605", ¿cuál|strong = "G5101" es|strong = "H1961" tu|strong = "G4771" opinión|strong = "H1843" acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012" él|strong = "G3588"?  
preguntaron|strong = "H7592" ellos|strong = "G3588".

“ Sin|strong = "H3808" duda, él|strong = "G3588" es|strong = "H1961" un|strong = "G3588" profeta|strong = "G4396”, respondió|strong = "H0559" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376”.

18Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453" aún|strong = "G2532" se|strong = "G2532" negaban a|strong = "G2193" creer|strong = "G4100" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3754" había|strong = "H1961" sido|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" ahora|strong = "H6258" pudiera ver|strong = "H7200”, hasta|strong = "G2193" que|strong = "G3754" llamaron|strong = "G5455" a|strong = "G2193" sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118”.

19Ellos|strong = "G3588" les|strong = "H0413" preguntaron|strong = "G2065”: “¿Es|strong = "G3739" este|strong = "G3778" su|strong = "G3588" hijo|strong = "G5207”, que|strong = "G3754" estaba|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" desde|strong = "H4480" el|strong = "G3588" nacimiento|strong = "H4138”? ¿Cómo|strong = "G4459”, entonces|strong = "G2532”, es|strong = "G3739" posible que|strong = "G3754" ahora|strong = "G3739" pueda|strong = "H3201" ver|strong = "H7200”?”

20Sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" respondieron|strong = "H0559”: “Sabemos|strong = "G1492" que|strong = "G3754" este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" nuestro|strong = "G2249" hijo|strong = "G5207" que|strong = "G3754" nació|strong = "G1080" siendo|strong = "H1931" ciego|strong = "G5185”. <sup>21</sup> Pero|strong = "G1161" no|strong = "G3756" tenemos|strong = "G2192" idea de|strong = "G4012" cómo|strong = "G4459" es|strong = "G3756" posible que|strong = "G3588" ahora|strong = "G3568" vea|strong = "G1492”, o|strong = "G2228" de|strong = "G4012" quién|strong = "G5101" lo|strong = "G3588" sanó|strong = "H7495”. ¿Por|strong = "G4012" qué|strong = "G3588" no|strong = "G3756" le|strong = "G1438" preguntan a|strong = "G1161" él|strong = "G3588”? pues|strong = "G1161" ya|strong = "G1161" está|strong = "G3588" suficientemente grande|strong = "H1419”. Él|strong = "G3588" puede|strong = "H3201" hablar|strong = "G2980" por|strong = "G4012" sí|strong = "G1438" mismo|strong = "H1931”. <sup>22</sup> La|strong = "G3588" razón|strong = "H7218" por|strong = "G3754" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754" sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" dijeron|strong = "G3004”

esto|strong = "G3778", es|strong = "G1096" porque|strong = "G1063"  
 tenían|strong = "H1961" miedo|strong = "G5399" de|strong = "G3588"  
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" pudieran hacer|strong = "G1096"  
 los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453". Éstos|strong = "G3778"  
 ya|strong = "G2235" habían|strong = "H0834" anunciado|strong = "H1319"  
 que|strong = "G3754" cualquiera|strong = "G3748" que|strong = "G3754"  
 declarara que|strong = "G3754" Jesús era|strong = "G1096"  
 el|strong = "G3588" Mesías, sería|strong = "H1961" expulsado  
 de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" sinagoga. <sup>23</sup> Esa|strong = "H1931"  
 fue|strong = "H1961" la|strong = "G3588" razón|strong = "H7218"  
 por|strong = "G1223" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 sus|strong = "G3588" padres|strong = "G1118" dijeron|strong = "G3004"  
 "pregúntenle a|strong = "G1223" él|strong = "G3588", pues|strong = "G3754"  
 ya|strong = "H3528" está|strong = "G3778" suficientemente  
 grande|strong = "H1419".

24Por|strong = "G1537" segunda|strong = "G1208" vez|strong = "H6471",  
 llamaron|strong = "G5455" al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"  
 que|strong = "G3754" había|strong = "H1961" estado|strong = "H1961"  
 ciego|strong = "G5185" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"  
 dijeron|strong = "G3004": "¡Dale|strong = "G1325" la|strong = "G3588"  
 gloria|strong = "G1391" a|strong = "G1537" Dios|strong = "G2316"!  
 Sabemos|strong = "G1492" que|strong = "G3754" este|strong = "G3778"  
 hombre|strong = "H0376" es|strong = "G3739" un|strong = "G3588"  
 pecador|strong = "H2398".

25El|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376"  
 respondió|strong = "H0559": "Yo|strong = "H0589" no|strong = "G3756"  
 sé|strong = "G1492" si|strong = "G1487" él|strong = "G1565"  
 es|strong = "G1487" o|strong = "G1487" no|strong = "G3756"  
 un|strong = "G1520" pecador|strong = "H2398". Todo|strong = "G3748"  
 lo|strong = "H1931" que|strong = "G3754" sé|strong = "G1492"  
 es|strong = "G1487" que|strong = "G3754" yo|strong = "H0589"  
 estaba|strong = "H1961" ciego|strong = "G5185" y|strong = "G3767"  
 ahora|strong = "H6258" puedo|strong = "H3201" ver|strong = "G1492".

26Entonces|strong = "G3767" ellos|strong = "G3588" le|strong = "H0413"  
 preguntaron|strong = "H7592": "¿Qué|strong = "G3588" te|strong = "G4771"  
 hizo|strong = "G4160"? ¿Cómo|strong = "G4459" fue|strong = "H1961"  
 que|strong = "G3588" abrió|strong = "H6605" tus|strong = "G3588"  
 ojos|strong = "G3788"?"

27El|strong = "H1931" hombre|strong = "H0376"  
 respondió|strong = "H0559": "Ya|strong = "G2235" les|strong = "H0413"

dije|strong="G3004". ¿Acaso|strong="G3361" no|strong="G3756" estaban|strong="H1961" escuchando|strong="H8085"?  
 ¿Por|strong="G5101" qué|strong="G5101" quieren|strong="G2309" escucharlo de|strong="H4480" nuevo|strong="H2319"?  
 ¿Acaso|strong="G3361" quieren|strong="G2309" convertirse en|strong="G2532" sus|strong="H1931" discípulos|strong="G3101" también|strong="G2532"?"

28Entonces|strong="G1161" ellos|strong="G3588" lo|strong="G3588" insultaron y|strong="G2532" le|strong="H0413" dijeron|strong="G3004":  
 "Tú|strong="G4771" eres|strong="G1510" discípulo|strong="G3101" de|strong="G3588" ese|strong="H1931" hombre|strong="H0376".<sup>29</sup>  
 Nosotros|strong="G2249" somos|strong="H1961" discípulos de|strong="G3588" Moisés|strong="G3475". Sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" le|strong="H0413" habló|strong="G2980" a|strong="G1161" Moisés|strong="G3475", pero|strong="G1161" en|strong="G3588" lo|strong="G3588" que|strong="G3754" respecta a|strong="G1161" esta|strong="G3778" persona|strong="H5315", ni|strong="G3756" siquiera sabemos|strong="G1492" de|strong="G3588" dónde|strong="G4159" viene|strong="H0935"."

30El|strong="G3588" hombre|strong="H0376" respondió|strong="H0559": "¿Es|strong="G3756" algo|strong="H3920" increíble! Ustedes no|strong="G3756" saben|strong="G1492" de|strong="G1722" dónde|strong="G4159" viene|strong="H0935" pero|strong="G2532" él|strong="G3588" abrió|strong="H6605" mis|strong="H0589" ojos|strong="G3788".<sup>31</sup> Nosotros|strong="H0587" sabemos|strong="G1492" que|strong="G3754" Dios|strong="G2316" no|strong="G3756" escucha|strong="H0238" a|strong="H0413" los|strong="G3588" pecadores|strong="H2400", pero|strong="G2532" sí|strong="G1437" escucha|strong="H0238" a|strong="H0413" todo|strong="G5100" el|strong="G3588" que|strong="G3754" lo|strong="G3588" adora y|strong="G2532" hace|strong="G4160" su|strong="G3588" voluntad|strong="G2307".<sup>32</sup> Nunca|strong="G3756" antes|strong="H6440" en|strong="G1537" toda|strong="H3605" la|strong="G3588" historia se|strong="H3045" ha|strong="H3541" escuchado de|strong="G1537" un|strong="G5100" hombre|strong="H0376" que|strong="G3754" haya|strong="H1961" nacido|strong="G1080" ciego|strong="G5185" y|strong="H1571" haya|strong="H1961" sido|strong="H1961" sanado.<sup>33</sup>  
 Si|strong="G1487" este|strong="G3778" hombre|strong="H0376" no|strong="G3756" viniera|strong="H0935" de|strong="G3844" Dios|strong="G2316", no|strong="G3756" podría hacer|strong="G4160" nada|strong="G3762"."

34“Tú|strong = "G4771" naciste|strong = "H3205" siendo|strong = "H1931" completamente pecador|strong = "H2398", y|strong = "G2532" sin|strong = "G2532" embargo estás|strong = "H0428" tratando de|strong = "G1722" enseñarnos", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992". Y|strong = "G2532" lo|strong = "H1931" expulsaron de|strong = "G1722" lo|strong = "H1931" sinagoga.

35Cuando|strong = "H3588" Jesús|strong = "G2424" escuchó|strong = "H8085" que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" expulsado, encontró al|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" y|strong = "G2532" le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592": “¿Crees|strong = "G4100" en|strong = "G1519" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376"?”

36El|strong = "G1565" hombre|strong = "H0376" respondió|strong = "H0559": “Dime|strong = "G3004" quién|strong = "G5101" es|strong = "H1961", para|strong = "G1519" creer|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G1565””.

37“Ya|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" has|strong = "H4191" visto|strong = "H7200”. ¡Es|strong = "H1961" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588" habla|strong = "G2980" contigo|strong = "G3326" ahora|strong = "H6258"!” le|strong = "G3326" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424”.

38“¡Creo|strong = "G4100" en|strong = "G3588" ti|strong = "H0859”, Señor|strong = "G2962”!” dijo|strong = "G5346" él|strong = "G3588”, y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" arrodilló para|strong = "H5704" adorar|strong = "G4352" a|strong = "G1161" Jesús.

39Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004”: “He|strong = "H4392" venido|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" para|strong = "G1519" traer|strong = "H5375" juicio|strong = "G2917”,<sup>58</sup> a|strong = "G1519" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519" que|strong = "G3588" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" son|strong = "G1096" ciegos|strong = "G5185" puedan ver|strong = "H7200”, y|strong = "G2532" aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ven|strong = "G2064" se|strong = "G1096" vuelvan|strong = "H7725" ciegos|strong = "G5185””.

<sup>58</sup> + 9.39 “Juicio” en términos de tomar una decisión, no condenación.



40 Algunos fariseos  
 que estaban allí  
 con Jesús le  
 preguntaron: “Nosotros  
 no somos ciegos  
 también, ¿o sí?”

41 Jesús respondió:  
 “Si ustedes estuvieran ciegos,  
 no serían culpables. Pero  
 ahora que ven,  
 mantienen su culpa”.

10 “Les digo la  
 verdad, cualquiera que  
 no entra por  
 la puerta  
 sino que trepa de  
 alguna otra manera,  
 es un ladrón”.<sup>2</sup>  
 El que entra  
 por la puerta  
 es el pastor  
 de las ovejas.<sup>3</sup>  
 El portero le  
 abre la puerta  
 y las ovejas responden  
 a su voz.  
 Él llama a  
 sus ovejas por  
 nombre, y las  
 saca del redil.<sup>4</sup>  
 Después,  
 delante de ellas  
 y las ovejas  
 lo siguen porque  
 reconocen su voz.<sup>5</sup>  
 Ellas no siguen  
 a ningún extraño.  
 De hecho, ellas  
 huyen de cualquier  
 extraño porque no  
 reconocen su voz”.

6 Cuando Jesús hizo esta ilustración, los que le escuchaban no entendieron él. Entonces Jesús les explicó nuevamente. “Les digo la verdad: Yo soy la puerta del redil. Todos los que vinieron antes de mí eran ladrones y ovejías, pero las ovejas no escucharon”.<sup>7</sup> Yo soy la puerta de la entrada a través de mí, será ir y encontrará que necesite. El ladrón a destruir el venido para vida abundante.<sup>11</sup> Yo soy el pastor que entrega por sus ovejas. El hombre a quien paga las es, y que el lobo abandona a porque suyas, y entonces el lobo ataca y dispersa

---

<sup>59</sup> + 10.9 O “salvo”.

a|strong="H0413" las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263" <sup>13</sup>  
 pues|strong="G2532" este|strong="G3588" hombre|strong="H0376"  
 solo|strong="H0910" trabaja|strong="H5998" para|strong="G4012"  
 recibir|strong="H3947" su|strong="G3588" pago|strong="H6118"  
 y|strong="G2532" no|strong="G3756" le|strong="H0413" importan  
 las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263". <sup>14</sup> Yo|strong="G1473"  
 soy|strong="G1510" el|strong="G3588" buen|strong="G2570"  
 pastor|strong="G4166". Yo|strong="G1473" sé|strong="G2532"  
 cuáles|strong="H0834" son|strong="G1510" más|strong="G1699",  
 y|strong="G2532" ellas|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 conocen|strong="G1097" <sup>15</sup> así|strong="G2532" como|strong="G2531"  
 el|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"  
 conoce|strong="G1097" y|strong="G2532" yo|strong="G1473"  
 lo|strong="G3588" conozco|strong="G1097" a|strong="H0413"  
 él|strong="G3588". Yo|strong="G1473" entrego|strong="H5414"  
 mi|strong="G3588" vida|strong="G5590" por|strong="G5228"  
 las|strong="G3588" ovejas|strong="G4263". <sup>16</sup> Tengo|strong="G2192"  
 otras|strong="H0312" ovejas|strong="G4263" que|strong="G3588"  
 no|strong="G3756" están|strong="G2192" en|strong="G1537"  
 este|strong="G3778" redil. Debo|strong="G1163" traerlas  
 también|strong="G2532". Ellas|strong="G3588" escucharán  
 mi|strong="G3588" voz|strong="G5456", y|strong="G2532"  
 entonces|strong="G2532" habrá|strong="G1096" un|strong="G1520"  
 solo|strong="G1520" rebaño|strong="G4167" con|strong="G1537"  
 un|strong="G1520" solo|strong="G1520" pastor|strong="G4166".

<sup>17</sup> Es|strong="G3778" por|strong="G1223" esto|strong="G3778"  
 que|strong="G3754" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 me|strong="G1473" ama|strong="H0157", porque|strong="G3754"  
 yo|strong="G1473" doy|strong="H5414" mi|strong="G3588"  
 vida|strong="G5590" para|strong="G2443" tomarla|strong="H3947"  
 de|strong="G1223" nuevo|strong="H2319". <sup>18</sup> Ninguno|strong="G3762"  
 puede|strong="H3201" quitarme|strong="H3947" la|strong="G3588"  
 vida|strong="H5315"; Yo|strong="G1473" elijo entregarla.  
 Tengo|strong="G2192" el|strong="G3588" derecho|strong="H3233"  
 de|strong="G3844" entregar mi|strong="G1683" vida|strong="H5315"  
 y|strong="G2532" tengo|strong="G2192" el|strong="G3588"  
 derecho|strong="H3233" de|strong="G3844" volverla|strong="G3825"  
 a|strong="G3844" tomar|strong="G2983". Este|strong="G3778"  
 es|strong="G3778" el|strong="G3588" mandato|strong="H6310"  
 que|strong="G3588" me|strong="G1683" dio|strong="H5414"  
 mi|strong="G1683" Padre|strong="G3962".

<sup>19</sup> Otra|strong="G3825" vez|strong="H6471" los|strong="G3588"  
 judíos|strong="G2453" estaban|strong="H1961" dando opiniones

sobre|strong="G1722" estas|strong="G3778" palabras|strong="G3056" que|strong="G3588" dijo|strong="H0559" Jesús. <sup>20</sup>  
 Muchos|strong="G4183" de|strong="G1537" ellos|strong="G1537" decían|strong="G3004": “¡Está|strong="G2192" poseído por|strong="G1537" un|strong="H0259" demonio|strong="G1140"! ¡Está|strong="G2192" loco|strong="H5036"! ¿Por|strong="G1537" qué|strong="G5101" lo|strong="G5101" escuchan|strong="H8085"?” <sup>21</sup>  
 Otros|strong="G3588" decían|strong="G3004": “Estas|strong="G3778" no|strong="G3756" son|strong="G1510" las|strong="G3588" palabras|strong="G4487" de|strong="G3588" alguien|strong="H0376" que|strong="G3588" está|strong="G3778" endemoniado|strong="G1139”. Además|strong="H5921”, un|strong="G3588" demonio|strong="G1140" no|strong="G3756" puede|strong="G1410" devolver la|strong="G3588" vista|strong="H4758" a|strong="H0413" un|strong="G3588" ciego|strong="G5185””.

22Era|strong="G1096" invierno|strong="G5494" y|strong="G1161" era|strong="G1096" la|strong="G3588" fecha de|strong="G1722" la|strong="G3588" Fiesta|strong="H2282" de|strong="G1722" la|strong="G3588" Dedicación en|strong="G1722" Jerusalén. <sup>23</sup>  
 Jesús|strong="G2424" estaba|strong="H1961" caminando|strong="H1980" en|strong="G1722" el|strong="G3588" Templo|strong="G2411" por|strong="G1722" el|strong="G3588" pórtico|strong="G4745" de|strong="G1722" Salomón|strong="G4672”. Los|strong="G3588" judíos|strong="H3064" lo|strong="G3588" rodearon y|strong="G2532" le|strong="G1722" preguntaron|strong="H7592”: <sup>24</sup>  
 “¿Por|strong="G3588" cuánto|strong="G3588" tiempo|strong="H6256" nos|strong="H0587" tendrás|strong="H1961" en|strong="G3588" suspenso <sup>60</sup> ? ¡Si|strong="G1487" eres|strong="G1510" el|strong="G3588" Mesías, entonces|strong="G2532" dínoslo claramente|strong="G3954”!”

25Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559”:  
 “Ya|strong="G2532" les|strong="H0413" dije|strong="G3004”, pero|strong="G2532” ustedes se|strong="G2532” negaron|strong="H3584” a|strong="G1722” creerlo. Los|strong="G3588” milagros que|strong="G3588” yo|strong="G1473” hago|strong="G4160” en|strong="G1722” nombre|strong="G3686” de|strong="G4012” mi|strong="G3588” Padre|strong="G3962” son|strong="H1961” prueba|strong="H0974” de|strong="G4012” quien|strong="G3739” yo|strong="G1473” soy|strong="H0595”. <sup>26</sup> Ustedes no|strong="G3756” creen|strong="G4100” en|strong="G1537” mí|strong="G1699” porque|strong="G3754” no|strong="G3756” son|strong="G1510” mis|strong="G1699” ovejas|strong="G4263”. <sup>27</sup> Mis|strong="G1699”

<sup>60</sup> + 10.24 Expresión coloquial que literalmente quiere decir “levanta nuestras almas”, y se refiere a que estaba creando un estado de incertidumbre.

ovejas|strong="G4263" reconocen mi|strong="G1699"  
 voz|strong="G5456"; yo|strong="G1473" las|strong="G3588"  
 conozco|strong="G1097", y|strong="G2532" ellas|strong="G3588"  
 me|strong="G1473" siguen|strong="H1980". <sup>28</sup> Yo|strong="G1473"  
 les|strong="G1519" doy|strong="G1325" vida|strong="G2222"  
 eterna|strong="H5769"; ellas|strong="G3588" nunca|strong="G3756"  
 estarán|strong="H1961" perdidas|strong="H0006", y|strong="G2532"  
 nadie|strong="G3361" me|strong="G1473" las|strong="G3588"  
 puede|strong="H3201" arrebatarse. <sup>61</sup> <sup>29</sup> Mi|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962", quien|strong="G3739" me|strong="G1473"  
 las|strong="G3588" entregó|strong="H5414", es|strong="G3739"  
 más|strong="G2532" grande|strong="G3173" que|strong="G3588"  
 cualquier|strong="G3739" otra|strong="H5750" persona|strong="H5315";  
 y|strong="G2532" a|strong="G1537" Él|strong="G3588"  
 nadie|strong="G3762" se|strong="G2532" las|strong="G3588"  
 puede|strong="G1410" arrebatarse. <sup>30</sup> Yo|strong="G1473"  
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 somos|strong="H1961" uno|strong="G1520".

31Una|strong="G3588" vez|strong="H6471" más|strong="G3767"  
 los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" tomaron|strong="H3947"  
 piedras|strong="G3037" para|strong="G2443" lanzárselas.

32Jesús|strong="G2424" les|strong="H0413" dijo|strong="H0559":  
 "Ustedes han|strong="H4191" visto|strong="H7200"  
 muchas|strong="G4183" cosas|strong="H1697" buenas|strong="G2570"  
 que|strong="G3588" he|strong="H4392" hecho|strong="G2041", gracias  
 a|strong="G3588" Padre|strong="G3962". ¿Por|strong="G1223"  
 cuál|strong="G4169" de|strong="G1537" todas|strong="H3605"  
 ellas|strong="G3588" me|strong="G1473" van|strong="H1980"  
 a|strong="G1537" apedrear?"

33Loa judíos|strong="G2453" respondieron|strong="H0559":  
 "No|strong="G3756" vamos|strong="H3212" a|strong="H0413"  
 apedrearte por|strong="G4012" hacer|strong="G4160"  
 cosas|strong="H1697" buenas|strong="G2570", sino|strong="H3588"  
 por|strong="G4012" blasfemia|strong="H1768", porque|strong="G3754"  
 tú|strong="G4771" eres|strong="G1510" solamente|strong="H7535"  
 un|strong="G3588" hombre|strong="H0376" y|strong="G2532"  
 estás|strong="G3588" afirmando|strong="H0559" que|strong="G3754"  
 eres|strong="G1510" Dios|strong="G2316".

<sup>61</sup> + 10.28 Literalmente, "quitar de las manos". Similar al texto del versículo 29.

34 Jesús les respondió: “¿Acaso está escrito en la ley de ustedes: ‘Yo dije dioses’? <sup>62</sup> <sup>35</sup> Él llamó ‘dioses’ a estas personas, a aquellos a quienes entregó la palabra de Dios—y la Escritura puede modificar. <sup>36</sup> Entonces, ¿por qué están diciendo aquél Dios apartó el mundo está diciendo ‘yo soy el Hijo de Dios’? <sup>37</sup> Si haciendo hace entonces crean lo por lo hecho ustedes Padre mí yo el Padre”.

39 Nuevamente ellos escapó Se otro río lugar había

<sup>62</sup> + 10.34 Citando Salmos 82:6.



y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" quedó|strong = "G3306"  
 allí|strong = "G1563". <sup>41</sup> Muchas|strong = "G4183"  
 personas|strong = "H5315" llegaron|strong = "G2064"  
 donde|strong = "G1161" él|strong = "G3748" estaba|strong = "H1961",  
 y|strong = "G2532" decían|strong = "G3004": "Juan|strong = "G2491"  
 no|strong = "G3762" hizo|strong = "G4160" milagros|strong = "G4592",  
 pero|strong = "G1161" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3745"  
 que|strong = "G3754" él|strong = "G3748" dijo|strong = "G3004"  
 acerca|strong = "G4012" de|strong = "G4012" este|strong = "G3778"  
 hombre|strong = "H0376" se|strong = "G4314" ha|strong = "G4183"  
 hecho|strong = "G4160" realidad". <sup>42</sup> Muchos|strong = "G4183"  
 de|strong = "G1519" los|strong = "G2532" que|strong = "G1519"  
 estaban|strong = "H1961" allí|strong = "G1563" pusieron|strong = "H7760"  
 su|strong = "H1931" confianza|strong = "H4009" en|strong = "G1519" Jesús.

11Un|strong = "G5100" hombre|strong = "H0376"  
 llamado|strong = "H8034" Lázaro|strong = "G2976" estaba|strong = "H1961"  
 enfermo|strong = "H2470". Él|strong = "G3588" vivía|strong = "H3427"  
 en|strong = "G1537" Betania con|strong = "G1537" sus|strong = "G3588"  
 hermanas|strong = "H0269" <sup>63</sup> María|strong = "G3137" y|strong = "G2532"  
 Marta|strong = "G3136". <sup>2</sup> María|strong = "G3137" fue|strong = "H1961"  
 la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ungió|strong = "H4886"  
 al|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962" con|strong = "G2532"  
 perfume|strong = "H7004" y|strong = "G2532" secó|strong = "H3001"  
 sus|strong = "G3588" pies|strong = "G4228" con|strong = "G2532"  
 su|strong = "G3588" cabello|strong = "G2359". El|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" enfermo|strong = "H2470"  
 era|strong = "G1510" su|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251"  
 Lázaro|strong = "G2976". <sup>3</sup> Entonces|strong = "G3767" las|strong = "G3588"  
 hermanas|strong = "H0269" enviaron|strong = "H7971" un|strong = "G3588"  
 mensaje a|strong = "G4314" Jesús: "Señor|strong = "G2962",  
 tu|strong = "G3588" amigo|strong = "H7453" está|strong = "G3588"  
 enfermo|strong = "H2470". <sup>4</sup> Cuando|strong = "G2443"  
 Jesús|strong = "G2424" escuchó|strong = "H8085" la|strong = "G3588"  
 noticia|strong = "H3318" dijo|strong = "G3004": "El|strong = "G3588"  
 resultado final de|strong = "G1223" esta|strong = "G3778"  
 enfermedad|strong = "H2483" no|strong = "G3756" será|strong = "H1961"  
 la|strong = "G3588" muerte|strong = "G2288". A|strong = "G4314" través  
 de|strong = "G1223" esto|strong = "G3778", será|strong = "H1961" revelada  
 la|strong = "G3588" gloria|strong = "G1391" de|strong = "G1223"  
 Dios|strong = "G2316", a|strong = "G4314" fin|strong = "H7093"  
 de|strong = "G1223" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588"

<sup>63</sup> + 11.1 En el original se dice que Lázaro vivía en Betania con María y su hermana Marta. Sin embargo, en el versículo 2 se menciona que Lázaro es el hermano de María, de modo que su relación se identifica muy bien desde el comienzo.



Hijo|strong="G5207" de|strong="G1223" Dios|strong="G2316"  
sea|strong="G3588" glorificado|strong="G1392".

5 Aunque|strong="G2532" Jesús|strong="G2424"  
amaba|strong="H0157" a|strong="G1161" Marta|strong="G3136",  
María|strong="H4813" y|strong="G2532" Lázaro|strong="G2976",<sup>6</sup>  
y|strong="G3767" aunque|strong="G1722" había|strong="H1961"  
escuchado que|strong="G3754" Lázaro estaba|strong="G3306"  
enfermo|strong="G1722", se|strong="H3045" quedó|strong="G3306"  
en|strong="G1722" el|strong="G3739" lugar|strong="G5117"  
donde|strong="G3739" estaba|strong="G3306" durante  
dos|strong="G1417" días|strong="G2250" más|strong="G3767".<sup>7</sup>  
Entonces|strong="G3825" le|strong="G1519" dijo|strong="G3004"  
a|strong="G1519" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101":  
"Regresemos a|strong="G1519" Judea|strong="G2449".

8 Los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"  
respondieron|strong="H0559": "Maestro|strong="G4461",  
hace|strong="H6213" apenas unos|strong="G3588" días|strong="H3117"  
los|strong="G3588" judíos|strong="G2453" estaban|strong="H1961"  
tratando de|strong="G3588" apedrearte. ¿Realmente  
quieres|strong="H2654" regresar allá|strong="G1563"  
ahora|strong="G3568"?"

9 "¿Acaso|strong="H0194" no|strong="G3756" tiene|strong="G3756"  
doce|strong="G1427" horas|strong="G5610" el|strong="G3588"  
día|strong="G2250"?" respondió|strong="H0559" Jesús|strong="G2424".  
<sup>10</sup> "Si|strong="G1437" la|strong="G3588" gente|strong="H1471"  
camina|strong="H1980" durante el|strong="G3588" día|strong="G1722",  
no|strong="G3756" se|strong="H3045" tropieza|strong="G4350"  
porque|strong="G3754" puede|strong="H3201" ver|strong="H7200"  
hacia|strong="H0413" dónde|strong="G1161" va|strong="H1980", gracias  
a|strong="G1722" la|strong="G3588" luz|strong="G5457"  
de|strong="G1722" este|strong="G3588" mundo|strong="H8398".  
Pero|strong="G1161" si|strong="G1437" camina|strong="H1980"  
por|strong="G1722" la|strong="G3588" noche|strong="G3571",  
se|strong="H3045" tropieza|strong="G4350" porque|strong="G3754"  
no|strong="G3756" hay|strong="G3588" luz|strong="G5457".<sup>11</sup>  
Después|strong="G3326" de|strong="G3588" decirles  
esto|strong="G3778", les|strong="H0413" dijo|strong="G3004":  
"Nuestro|strong="G2249" amigo|strong="G5384" Lázaro|strong="G2976"  
se|strong="G2532" ha|strong="H3541" dormido, ¡pero|strong="G2532"  
yo|strong="G1473" voy|strong="G4198" para|strong="G2443"  
despertarlo!"

12 Los discípulos dijeron: “Señor, si está durmiendo, se pondrá mejor”.

13 Jesús se había estado refiriendo a la muerte de Lázaro, pero los discípulos pensaban que él se refería realmente al acto de dormir.<sup>64 14</sup>

Así que Jesús les dijo claramente: “Lázaro está muerto”.

<sup>15</sup> Me alegro por ustedes de que yo no estaba allí, porque podrán creer en mí. Vayamos y veámoslo”.

16 Tomás, el gemelo, dijo a sus discípulos: “Vayamos también para muramos con él”. <sup>65</sup>

17 Cuando Jesús llegó, se enteró de que Lázaro había estado en la tumba por cuatro días. Betania estaba apenas a dos millas de Jerusalén, y muchos judíos habían venido a consolar a María y Marta ante la pérdida de su hermano. Cuando Marta supo que Jesús venía,

<sup>64</sup> + 11.13 En el Nuevo Testamento, dormir a menudo hace referencia a la muerte.

<sup>65</sup> + 11.16 Refiriéndose a Jesús.

salió|strong = "H3318" a|strong = "G1722" su|strong = "G3588" encuentro,  
pero|strong = "G1161" María|strong = "G3137" se|strong = "H3045"  
quedó|strong = "H7604" en|strong = "G1722" casa|strong = "G3624".

21Marta|strong = "G3136" le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004"  
a|strong = "G4314" Jesús|strong = "G2424": "Señor|strong = "G2962",  
si|strong = "G1487" hubieras estado|strong = "H1961" aquí|strong = "G5602",  
mi|strong = "G3588" hermano|strong = "H0251" no|strong = "G3756" habría  
muerto|strong = "H4191". <sup>22</sup> Pero|strong = "G2532" estoy|strong = "H1961"  
segura|strong = "H0982" de|strong = "G1325" que|strong = "G3754" incluso  
ahora|strong = "G3568" Dios|strong = "G2316" te|strong = "G4771"  
concederá cualquier|strong = "H3605" cosa|strong = "H1697"  
que|strong = "G3754" le|strong = "H0413" pidas".

23Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":  
"Tu|strong = "G4771" hermano|strong = "H0251" se|strong = "H3045"  
levantará|strong = "H6965" de|strong = "G3588" nuevo|strong = "H2319".

24"Sé|strong = "G1492" que|strong = "G3754" se|strong = "G1492"  
levantará|strong = "H6965" en|strong = "G1722" la|strong = "G3588"  
resurrección, en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" día|strong = "G2250"  
final|strong = "G2078", respondió|strong = "H0559"  
Marta|strong = "G3136".

25Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004": "Yo|strong = "G1473"  
soy|strong = "G1510" la|strong = "G3588" resurrección y|strong = "G2532"  
la|strong = "G3588" vida|strong = "G2222". Aquellos|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" creen|strong = "G4100" en|strong = "G1519"  
mí|strong = "G3588", vivirán|strong = "G2198" aunque|strong = "G2532"  
mueran|strong = "H4191". <sup>26</sup> Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" viven|strong = "G2198" en|strong = "G1519"  
mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532" creen|strong = "G4100"  
en|strong = "G1519" mí|strong = "G3588", no|strong = "G3756"  
morirán|strong = "H4191" jamás|strong = "G3588". ¿Crees|strong = "G4100"  
esto|strong = "G3778"?"

27"Sí|strong = "G3483", Señor|strong = "G2962",  
respondió|strong = "H0559" ella|strong = "G3588", "Yo|strong = "G1473"  
creo|strong = "G4100" que|strong = "G3754" eres|strong = "G1510"  
el|strong = "G3588" Mesías, el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207"  
de|strong = "G1519" Dios|strong = "G2316", el|strong = "G3588"  
que|strong = "G3754" esperábamos|strong = "H6960" que|strong = "G3754"  
viniera|strong = "H0935" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".

28Cuando ella terminó esto le su en Maestro y que

29Tan escuchó se fue todavía llegado aldea en donde había recibir que consolando la cómo levantó salió siguieron se a María lugar Jesús vio sus dijo hubieras mi muerto

33Cuando llorando y judíos venido

Jesús se atribulado<sup>66</sup> y triste.<sup>34</sup>  
 “¿Dónde lo han puesto?” preguntó él.

E llos respondieron:  
 “Señor, ven y ve.”

35Entonces Jesús también lloró.<sup>36</sup>  
 “Miren cuánto lo amaba”, dijeron los judíos.

37Pero ellos decían: “Si pudo abrir los ojos de un ciego, ¿no haber muerto de Lázaro?”

38Muy atribulado, Jesús se dirigió a la tumba. Era una cueva con una gran piedra que tapaba la entrada.

39“Quiten la piedra”, les dijo Jesús.

P ero Marta, la hermana del difunto, dijo: “Señor, en este momento ya debe haber mal olor porque él ha estado muerto por cuatro días.”

<sup>66</sup> + 11.33 La palabra que se usa aquí expresa una intensa emoción, incluso rabia. También se usa en el versículo 38.

40“¿No te dije que si crees en mi verás la Gloria de Dios?” respondió Jesús.

41Entonces quitaron la piedra levantó su mirada hacia el cielo y dijo: “Padre, gracias por escucharme. Yo sé que siempre dije esto por causa multitud aquí de que tú enviaste”.

43Después de decir esto, Jesús en voz alta: “¡Lázaro, sal de ahí!”

44El difunto salió. Sus manos y pies estaban envueltos con lino, y su cabeza estaba envuelta con paño.

“ Quítenle las vendas y déjenlo ir”, les dijo Jesús.

45Como consecuencia de esto, muchos de los judíos que habían venido a

consolar a|strong = "G1519" María|strong = "G3137" y|strong = "G2532"  
 que|strong = "G3588" vieron|strong = "G2300" lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" Jesús hizo|strong = "G4160",  
 creyeron|strong = "G4100" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588". <sup>46</sup>  
 Pero|strong = "G1161" otros|strong = "G3588" fueron|strong = "H1961"  
 donde|strong = "G3739" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330"  
 y|strong = "G2532" les|strong = "G4314" contaron|strong = "H6485"  
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"  
 había|strong = "G4160" hecho|strong = "G4160".

<sup>47</sup>Entonces|strong = "G2532" el|strong = "G3588" jefe|strong = "H7218"  
 de|strong = "G3588" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548"  
 y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330"  
 convocaron una|strong = "G3588" reunión|strong = "H6951"  
 del|strong = "G3588" Concilio|strong = "G4892" Supremo.  
 "¿Qué|strong = "G3754" haremos|strong = "G4160"?"  
 preguntaban|strong = "H7592". "Este|strong = "G3778"  
 hombre|strong = "H0376" está|strong = "G3778" haciendo|strong = "G4160"  
 muchos|strong = "G4183" milagros|strong = "G4592". <sup>48</sup>  
 Si|strong = "G1437" dejamos|strong = "H7604" que|strong = "G3588" siga,  
 todos|strong = "G3956" crearán|strong = "G4100" en|strong = "G1519"  
 él|strong = "G3588", y|strong = "G2532" entonces|strong = "G2532"  
 los|strong = "G3588" romanos|strong = "G4514" destruirán|strong = "H5422"  
 tanto|strong = "H3651" el|strong = "G3588" Templo|strong = "H1964"  
 como|strong = "G2532" nuestra|strong = "G3588" nación|strong = "G1484".  
<sup>67</sup>

<sup>49</sup>"¿Ustedes no|strong = "G3756" entienden|strong = "H0995"  
 nada|strong = "G3762"!'" dijo|strong = "G3004" Caifás|strong = "G2533",  
 quien|strong = "G3588" era|strong = "G1510" el|strong = "G3588"  
 Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548" en|strong = "G1537"  
 ese|strong = "H1931" año|strong = "G1763". <sup>50</sup> "¿Acaso|strong = "G3361"  
 no|strong = "G3361" se|strong = "G2532" dan|strong = "H1835"  
 cuenta|strong = "H6485" de|strong = "G5228" que|strong = "G3754"  
 es|strong = "H1961" mejor|strong = "G4851" para|strong = "G2443" ustedes  
 que|strong = "G3754" un|strong = "G1520" solo|strong = "G1520"  
 hombre|strong = "H0376" muera|strong = "H4191" por|strong = "G5228"  
 el|strong = "G3588" pueblo|strong = "G2992" y|strong = "G2532"  
 no|strong = "G3361" que|strong = "G3754" toda|strong = "G3650"  
 la|strong = "G3588" nación|strong = "G1484" sea|strong = "G3588"  
 destruida|strong = "H7703"?" <sup>51</sup> Él|strong = "G3588" no|strong = "G3756"  
 decía|strong = "G3004" esto|strong = "G3778" por|strong = "G5228"  
 su|strong = "G3588" propia cuenta|strong = "H6485", sino|strong = "G1161"  
 que|strong = "G3754" como|strong = "G3754" Sumo|strong = "H7218"

<sup>67</sup> + 11.48 Literalmente, "el lugar y la nación".



sacerdote|strong = "H3548" en|strong = "G3588" ese|strong = "G3778"  
 año|strong = "G1763", él|strong = "G3588" estaba|strong = "G3195"  
 profetizando|strong = "H5012" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424"  
 moriría por|strong = "G5228" la|strong = "G3588" nación|strong = "G1484".

<sup>52</sup> Y|strong = "G2532" no|strong = "G3756" solo|strong = "G3441"  
 por|strong = "G5228" la|strong = "G3588" nación|strong = "G1484" judía,  
 sino|strong = "H3588" por|strong = "G5228" todos|strong = "H3605"  
 los|strong = "G3588" hijos|strong = "G5043" de|strong = "G1519"  
 Dios|strong = "G2316" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961"  
 esparcidos, a|strong = "G1519" fin|strong = "H7093" de|strong = "G1519"  
 que|strong = "G3588" volvieran a|strong = "G1519" reunirse  
 y|strong = "G2532" ser|strong = "H5315" un|strong = "G1520"  
 solo|strong = "G3441" pueblo|strong = "G1484".

53A|strong = "G2443" partir de|strong = "G3588" ese|strong = "H1931"  
 momento|strong = "H7281", ellos|strong = "G3588" conspiraban  
 sobre|strong = "H5921" cómo|strong = "H0349" podían|strong = "H3201"  
 matar|strong = "H7819" a|strong = "G2443" Jesús. <sup>54</sup> De|strong = "G1722"  
 modo|strong = "H5352" que|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"  
 no|strong = "G3765" viajaba de|strong = "G1722" manera|strong = "H7235"  
 pública|strong = "H7121" entre|strong = "G1722" los|strong = "G3588"  
 judíos|strong = "G2453" sino|strong = "H3588" que|strong = "G3588"  
 se|strong = "H3045" fue|strong = "H1961" a|strong = "G1519"  
 una|strong = "G3588" ciudad|strong = "G4172" llamada|strong = "H8034"  
 Efraín, en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" región|strong = "G5561"  
 cercana|strong = "G1451" al|strong = "G3588" desierto|strong = "G2048",  
 y|strong = "G3767" permaneció|strong = "H5975" allí|strong = "G2546"  
 con|strong = "G3326" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101".

55Ya|strong = "G2532" casi|strong = "H4592" era|strong = "G1519"  
 la|strong = "G3588" fecha de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"  
 celebración de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"  
 Pascua|strong = "G3957" judía|strong = "G2453", y|strong = "G2532"  
 mucha|strong = "G4183" gente|strong = "H1471" se|strong = "G1438"  
 fue|strong = "H1961" del|strong = "G3588" campo|strong = "H4264"  
 hasta|strong = "G1519" Jerusalén para|strong = "G1519" purificarse <sup>68</sup>  
 para|strong = "G1519" la|strong = "G3588" Pascua|strong = "G3957". <sup>56</sup>  
 La|strong = "G3588" gente|strong = "H1471" buscaba|strong = "G2212"  
 a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532"  
 hablaban|strong = "G3004" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588"  
 mientras|strong = "H5704" estaban|strong = "G2476" en|strong = "G1722"  
 el|strong = "G3588" Templo|strong = "G2411". "¿Qué|strong = "G3754"  
 piensan|strong = "G1380" de|strong = "G1722" esto|strong = "G1722"?"  
 se|strong = "G2212" preguntaban|strong = "H7592" unos|strong = "G3588"

<sup>68</sup> + 11.55 Mediante una serie de rituales religiosos.

a|strong="G1519" otros|strong="G3588". "¿Será|strong="H1961" que|strong="G3754" no|strong="G3756" vendrá|strong="G2064" a|strong="G1519" la|strong="G3588" fiesta|strong="G1859"?"<sup>57</sup>  
 Los|strong="G3588" jefes|strong="H8269" de|strong="G1325" los|strong="G3588" sacerdotes|strong="H3548" y|strong="G2532" los|strong="G3588" fariseos|strong="G5330" habían|strong="H0834" dado|strong="G1325" la|strong="G3588" orden|strong="H2905" de|strong="G1325" que|strong="G3588" cualquiera|strong="G3588" que|strong="G3588" supiera dónde|strong="G4226" estaba|strong="H1961" Jesús debía informarles para|strong="G2443" así|strong="G2532" poder|strong="H3027" arrestarlo.

12Seis|strong="G1803" días|strong="G2250" después|strong="G1519" de|strong="G1537" la|strong="G3588" Pascua|strong="G3957", Jesús|strong="G2424" fue|strong="G2064" a|strong="G1519" Betania, al|strong="G3588" hogar de|strong="G1537" Lázaro|strong="G2976", quien|strong="G3739" había|strong="H1961" sido|strong="H1961" levantado de|strong="G1537" los|strong="G3588" muertos|strong="G3498".<sup>2</sup> Había|strong="G4160" allí|strong="G1563" una|strong="G1520" cena|strong="G1173" preparada en|strong="G1537" su|strong="G3588" honor. Marta|strong="G3136" ayudaba a|strong="G1537" servir|strong="H5647" la|strong="G3588" comida|strong="H6720" mientras|strong="H5704" que|strong="G3588" Lázaro|strong="G2976" estaba|strong="H1961" sentado|strong="H3427" en|strong="G1537" la|strong="G3588" mesa|strong="H7979" con|strong="G4862" Jesús y|strong="G2532" con|strong="G4862" los|strong="G3588" demás|strong="G2532" invitados.<sup>3</sup>  
 María|strong="G3137" trajo|strong="H0935" medio|strong="H8432" litro de|strong="G1537" perfume|strong="H7004" de|strong="G1537" nardo|strong="H5373" puro|strong="H2889" y|strong="G2532" ungió|strong="H4886" los|strong="G3588" pies|strong="G4228" de|strong="G1537" Jesús|strong="G2424", secándolos con|strong="G1537" su|strong="G3588" cabello|strong="G2359". El|strong="G3588" aroma del|strong="G3588" perfume|strong="H7004" se|strong="G2532" esparció|strong="H2219" por|strong="G1537" toda|strong="H3605" la|strong="G3588" casa|strong="G3614".

4Pero|strong="G1161" uno|strong="G1520" de|strong="G1537" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101", Judas|strong="G2455" Iscariote|strong="G2469", quien|strong="G3588" después|strong="G1161" traicionaría a|strong="G1537" Jesús, preguntó|strong="H7592":<sup>5</sup>  
 "¿No|strong="G3756" era|strong="H1961" mejor|strong="H2896" vender|strong="G4097" este|strong="G3778" perfume|strong="H7004" y|strong="G2532" regalar el|strong="G3588" dinero|strong="H3701" a|strong="G1223" los|strong="G3588" pobres|strong="G4434"?"

El perfume costaba trescientos denarios. <sup>69</sup>

6 Él no decía que los interesados, sino porque era un ladrón. Él era quien administraba el dinero de los discípulos y menudo ese dinero para sí.

7 “No la critiquen”, respondió Jesús. “Ella hizo una preparación para el día de mi entierro. Ustedes siempre tendrán a los pobres aquí, pero me tendrán a mí.”

9 Una gran multitud había él. Llegaron al lugar no solo para ver sino porque querían ver a Lázaro, el hombre a quien Jesús había levantado de los muertos. Entonces los jefes de los sacerdotes planeaban matar a Lázaro.

<sup>69</sup> + 12.5 Aproximadamente un año de salarios de un denario por día.

<sup>70</sup> + 12.7 O, “déjenla en paz”.

<sup>71</sup> + 12.8 Ver Deuteronomio 15:11.

también|strong="G2532", <sup>11</sup> pues|strong="G2532" era|strong="G1519"  
 por|strong="G1223" él|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 muchos|strong="G4183" judíos|strong="G2453" ya|strong="G2532"  
 no|strong="H3808" los|strong="G3588" seguían|strong="H5921"  
 a|strong="G1519" ellos|strong="G3588" sino|strong="H3588"  
 que|strong="G3754" estaban|strong="H1961" creyendo|strong="G4100"  
 en|strong="G1519" Jesús|strong="G2424".

12Al|strong="G3588" día|strong="H3117" siguiente|strong="G1887",  
 las|strong="G3588" multitudes de|strong="G1519"  
 personas|strong="H5315" que|strong="G3754" habían|strong="H0834"  
 venido|strong="G2064" a|strong="G1519" la|strong="G3588"  
 fiesta|strong="G1859" de|strong="G1519" la|strong="G3588"  
 Pascua|strong="H6453" escucharon|strong="H8085" que|strong="G3754"  
 Jesús|strong="G2424" iba|strong="G2064" de|strong="G1519"  
 camino|strong="H1870" hacia|strong="G1519" Jerusalén. <sup>13</sup>  
 Entonces|strong="G2532" cortaron|strong="H3772"  
 ramas|strong="H7105" de|strong="G1722" palmeras|strong="H8558"  
 y|strong="G2532" salieron|strong="G1831" a|strong="G1519"  
 darle|strong="H5414" la|strong="G3588" bienvenida,  
 gritando|strong="H2199": "¡Hosanna|strong="G5614"!  
 Bendito|strong="G2127" es|strong="H1961" el|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" viene|strong="G2064" en|strong="G1722"  
 el|strong="G3588" nombre|strong="G3686" del|strong="G3588"  
 Señor|strong="G2962". Bendito|strong="G2127" es|strong="H1961"  
 el|strong="G3588" rey|strong="H4428" de|strong="G1722"  
 Israel|strong="G2474". <sup>72</sup>

14Jesús|strong="G2424" encontró un|strong="G3588" potrillo  
 y|strong="G1161" se|strong="H3045" montó sobre|strong="G1909"  
 él|strong="G3588", tal|strong="H3651" como|strong="G2531"  
 dice|strong="H5002" la|strong="G3588" Escritura|strong="H3792": <sup>15</sup>  
 "No|strong="G3361" temas|strong="G5399", hija|strong="G2364"  
 de|strong="G1909" Sión|strong="G4622". Mira|strong="G3708",  
 tu|strong="G4771" rey|strong="H4428" viene|strong="G2064",  
 montado|strong="H7392" en|strong="G1909" un|strong="G3588"  
 potrillo". <sup>73</sup> <sup>16</sup> En|strong="G1909" ese|strong="G3778"  
 momento|strong="H7281", los|strong="G3588"  
 discípulos|strong="G3101" de|strong="G1909" Jesús|strong="G2424"  
 no|strong="G3756" entendían|strong="G1097" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3754" significaban estas|strong="G3778"  
 cosas|strong="H1697". Fue|strong="H1961" después|strong="G3753",  
 cuando|strong="G3753" Jesús|strong="G2424" fue|strong="H1961"

<sup>72</sup> + 12.13 Citando Salmos 118:26.

<sup>73</sup> + 12.15 Citando Zacarías 9:9.

glorificado|strong = "G1392", <sup>74</sup> que|strong = "G3754"  
ellos|strong = "G3588" entendieron|strong = "G1097" que|strong = "G3754"  
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" había|strong = "G4160" ocurrido  
ya|strong = "G2532" había|strong = "G4160" sido|strong = "H1961"  
profetizado|strong = "H5012" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532"  
había|strong = "G4160" aplicado a|strong = "G1909" él|strong = "G3588".

17Muchos|strong = "G3793" en|strong = "G1537" la|strong = "G3588"  
multitud|strong = "G3793" habían|strong = "H0834" visto|strong = "H7200"  
a|strong = "G1537" Jesús llamar|strong = "G5455" a|strong = "G1537"  
Lázaro|strong = "G2976" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" tumba  
y|strong = "G2532" levantarlo de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"  
muertos|strong = "G3498", y|strong = "G2532" estaban|strong = "H1961"  
contando|strong = "H5608" el|strong = "G3588" hecho|strong = "H6213". <sup>18</sup>  
Esa|strong = "H1931" fue|strong = "H1961" la|strong = "G3588"  
razón|strong = "H7218" por|strong = "G1223" la|strong = "G3588"  
que|strong = "G3754" tantas personas|strong = "H5315"  
fueron|strong = "H1961" a|strong = "G1223" conocer a|strong = "G1223"  
Jesús—porque|strong = "G3754" habían|strong = "H0834" escuchado  
acerca|strong = "G1223" de|strong = "G1223" este|strong = "G3778"  
milagro|strong = "G4592".

19Los|strong = "G3588" fariseos|strong = "G5330" se|strong = "G1438"  
decían|strong = "G3004" unos|strong = "G3588" a|strong = "G4314"  
otros|strong = "G3588": "Miren|strong = "H5027", no|strong = "G3756"  
estamos|strong = "H3427" logrando nada|strong = "G3762".  
Todos|strong = "H3605" corren|strong = "H7323" detrás|strong = "G3694"  
de|strong = "G4314" él|strong = "G3588".

20Sucedió|strong = "H1961" que|strong = "G3588" unos|strong = "G5100"  
griegos|strong = "G1672" habían|strong = "H0834" venido|strong = "H0935"  
a|strong = "G1722" adorar|strong = "G4352" durante la|strong = "G3588"  
fiesta|strong = "G1859". <sup>21</sup> Ellos|strong = "G3588" se|strong = "G2532"  
acercaron a|strong = "H0413" Felipe|strong = "G5376" de|strong = "G3588"  
Betsaida, de|strong = "G3588" Galilea|strong = "G1056", y|strong = "G2532"  
le|strong = "H0413" dijeron|strong = "G3004": "Señor|strong = "G2962",  
quisiéramos|strong = "G2309" ver|strong = "H7200" a|strong = "H0413"  
Jesús|strong = "G2424". <sup>22</sup> Felipe|strong = "G5376" fue|strong = "G2064"  
y|strong = "G2532" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004"  
a|strong = "H0413" Andrés. Entonces|strong = "G2532"  
ambos|strong = "H8147" se|strong = "G2532" acercaron a|strong = "H0413"  
Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532" le|strong = "H0413"  
dijeron|strong = "G3004" esto|strong = "G3588".

<sup>74</sup> + 12.16 Glorificado: en su resurrección y ascensión.

23 Jesús respondió:

“Ha llegado el momento para que el Hijo del Hombre sea glorificado.”

<sup>24</sup> Les digo la verdad: hasta que un grano de trigo no se plante en la tierra y sigue siendo grano, pero produce granos de trigo. Pero si muere, produce muchos más granos de trigo. <sup>25</sup> Si ustedes aman su propia vida, la perderán; pero si no aman su propia vida en este mundo, salvarán sus vidas para siempre. <sup>26</sup> Si ustedes quieren servirme, tienen que seguirme. Mis siervos estarán donde yo esté, y honrará a todo el que me sirva.

27 “Ahora estoy atribulado. ¿Qué debo decir, Padre, guárdame de este momento de sufrimiento que por mí voy a venir?” No, porque la razón es la que vine para vivir este momento de sufrimiento. <sup>28</sup> Padre, muéstrame la gloria de

<sup>75</sup> + 12.24 Quiriendo decir con claridad que el grano muere aparentemente.

<sup>76</sup> + 12.27 Literalmente, “esta hora”.



tu|strong = "G4771" carácter". <sup>77</sup>

Vino|strong = "G2064" una|strong = "G3588" voz|strong = "G5456" del|strong = "G3588" cielo|strong = "G3772" que|strong = "G3588" decía|strong = "H0559": "He|strong = "H4392" mostrado la|strong = "G3588" gloria|strong = "H3519" de|strong = "G1537" mi|strong = "G3588" carácter, y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" volveré|strong = "H7725" a|strong = "G1537" mostrar|strong = "H2324"". <sup>29</sup> La|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" que|strong = "G3588" estaba|strong = "G2476" allí|strong = "H8033" en|strong = "G3588" pie|strong = "G2476" escuchó|strong = "H8085" la|strong = "G3588" voz|strong = "H6963". Algunos|strong = "G3588" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3588" era|strong = "G1096" un|strong = "G3588" trueno|strong = "G1027"; otros|strong = "G3588" decían|strong = "G3004" que|strong = "G3588" un|strong = "G3588" ángel|strong = "H4397" le|strong = "H0413" había|strong = "G1096" hablado|strong = "G2980".

30 Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "Esta|strong = "G3778" voz|strong = "G5456" no|strong = "G3756" habló|strong = "G3004" por|strong = "G1223" mí|strong = "G3588", sino|strong = "H3588" por|strong = "G1223" causa|strong = "G1223" de|strong = "G1223" ustedes. <sup>31</sup> Ahora|strong = "G3568" es|strong = "G3778" el|strong = "G3588" juicio|strong = "G2920" de|strong = "G3588" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889"; ahora|strong = "G3568" el|strong = "G3588" príncipe|strong = "H5387" de|strong = "G3588" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889" será|strong = "H1961" lanzado fuera|strong = "G1854". <sup>32</sup> Pero|strong = "H3588" cuando|strong = "G1437" yo|strong = "G2504" sea|strong = "G3588" levantado|strong = "G5312", a|strong = "G4314" todos|strong = "G3956" atraeré hacia|strong = "G4314" mí|strong = "G1683"". <sup>33</sup> (Él|strong = "G3778" dijo|strong = "G3004" esto|strong = "G3778" para|strong = "G3195" señalar el|strong = "G3778" tipo de|strong = "G1161" muerte|strong = "G2288" que|strong = "G4169" iba|strong = "H1980" a|strong = "G1161" sufrir|strong = "H5375").

34 La|strong = "G3588" multitud|strong = "G3793" respondió|strong = "H0559": "la|strong = "G3588" Ley|strong = "G3551" <sup>78</sup> nos|strong = "H0587" dice|strong = "G3004" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Mesías vivirá|strong = "H2421" para|strong = "G1519" siempre|strong = "G3588", ¿cómo|strong = "G4459" puedes|strong = "H3546" decir|strong = "G3004" tú|strong = "G4771" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588"

<sup>77</sup> + 12.28 O "nombre". Nombre es sinónimo de carácter.

<sup>78</sup> + 12.34 Refiriéndose a lo que nosotros llamamos como El Antiguo Testamento.



hombre|strong="H0376" debe|strong="G1163" ser|strong="H5315"  
 ‘levantado’? ¿Quién|strong="G5101" es|strong="G3778"  
 este|strong="G3778" ‘Hijo|strong="G5207” del|strong="G3588”  
 hombre?’”

35Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:  
 “La|strong="G3588” luz|strong="G5457” está|strong="G3588”  
 aquí|strong="H6311” con|strong="G1722” ustedes un|strong="G3588”  
 poco|strong="G3397” más|strong="G2532”. Caminen  
 mientras|strong="G5613” tienen|strong="G2192” la|strong="G3588”  
 luz|strong="G5457” para|strong="G2443” que|strong="G3588”  
 la|strong="G3588” oscuridad|strong="H0653” no|strong="G3756”  
 los|strong="G3588” sorprenda. Los|strong="G3588” que|strong="G3588”  
 caminan|strong="H1980” en|strong="G1722” la|strong="G3588”  
 oscuridad|strong="H0653” no|strong="G3756” saben|strong="G1492”  
 hacia|strong="H0413” dónde|strong="G4226” van|strong="H1980”.<sup>36</sup>  
 Confíen en|strong="G1519” la|strong="G3588” luz|strong="G5457”  
 mientras|strong="G5613” la|strong="G3588” tienen|strong="G2192”  
 para|strong="G1519” que|strong="G3588” sean|strong="G1096”  
 hijos|strong="G5207” de|strong="G1519” la|strong="G3588”  
 luz|strong="G5457””. Cuando|strong="G5613” Jesús|strong="G2424”  
 terminó|strong="H1366” de|strong="G1519” decirles  
 esto|strong="G3778”, se|strong="G1096” fue|strong="G1096”  
 y|strong="G2532” se|strong="G1096” ocultó|strong="H5641”  
 de|strong="G1519” ellos|strong="G3588”.

37Pero|strong="G1161” a|strong="G1519” pesar de|strong="G1519”  
 todos|strong="H3605” los|strong="H0582” milagros|strong="G4592”  
 que|strong="G1519” él|strong="G1161” había|strong="G4160”  
 hecho|strong="G4160” en|strong="G1519” presencia|strong="H6440”  
 de|strong="G1519” ellos|strong="H1992”, aún|strong="G1161”  
 no|strong="G3756” creían|strong="G4100” en|strong="G1519” Jesús.<sup>38</sup>  
 Esto|strong="G3739” era|strong="H1961” en|strong="G3588”  
 cumplimiento del|strong="G3588” mensaje del|strong="G3588”  
 profeta|strong="G4396” Isaías|strong="G2268”, quien|strong="G5101”  
 dijo|strong="G3004”: “Señor|strong="G2962”, ¿quién|strong="G5101”  
 ha|strong="H3541” creído|strong="G4100” en|strong="G3588”  
 lo|strong="G3588” que|strong="G3588” hemos|strong="H0935”  
 dicho|strong="G3056”? ¿A|strong="G2443” quién|strong="G5101”  
 le|strong="H0413” ha|strong="H3541” sido|strong="H1961”  
 revelado|strong="H5046” el|strong="G3588” poder|strong="H3027”  
 del|strong="G3588” Señor|strong="G2962”?”<sup>79</sup>

<sup>79</sup> + 12.38 Citando Isaías 53:1.

39Ellos no podían creer en él, y como consecuencia, cumplieron lo que Isaiás dijo: <sup>40</sup> “Él cegó sus ojos, y sus mentes a fin de que sus ojos no vieran, y sus mentes no pensarán, y no se volverán a mí”—porque si yo los sanaría”. <sup>80</sup> <sup>41</sup> Isaiás vio la gloria de Jesús y dijo esto en referencia a él.

<sup>42</sup>Incluso muchos de los líderes creían en él. Sin embargo, no lo admitían abiertamente porque no querían que los fariseos los expulsaran de la sinagoga, <sup>43</sup> demostrando que amaban la admiración humana más que la aprobación de Dios.

<sup>44</sup>Jesús dijo a gran voz: “Si creen solamente en mí, sino Aquél que me envió”. <sup>45</sup> Cuando me ven, están viendo a mí, que me envió”. <sup>46</sup> He venido como una luz que ilumina al mundo, así

<sup>80</sup> + 12.40 Citando Isaiás 6:10.

que|strong="G3588" si|strong="H0518" creen|strong="G4100"  
 en|strong="G1722" mí|strong="G3588" no|strong="G3361"  
 permanecerán|strong="H3498" en|strong="G1722" la|strong="G3588"  
 oscuridad|strong="H0653". <sup>47</sup> Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"  
 juzgo|strong="G2919" a|strong="G2443" ninguno|strong="G3361"  
 que|strong="G3588" escucha|strong="H0238" mis|strong="H0589"  
 palabras|strong="G4487" y|strong="G2532" no|strong="G3756"  
 hace|strong="H6213" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 yo|strong="G1473" digo|strong="H0559". Yo|strong="G1473"  
 vine|strong="G2064" a|strong="G2443" salvar|strong="G4982"  
 al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", no|strong="G3756"  
 a|strong="G2443" juzgarlo. <sup>48</sup> Cualquiera|strong="G3739"  
 que|strong="G3588" me|strong="G1473" rechaza y|strong="G2532"  
 no|strong="G3361" acepta|strong="G2983" mis|strong="H0589"  
 palabras|strong="G3056", será|strong="H1961" juzgado|strong="G2919"  
 en|strong="G1722" el|strong="G3588" juicio|strong="G2250"  
 final|strong="G2078", conforme|strong="H6310" a|strong="G1722"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" he|strong="H4392"  
 dicho|strong="G3056". <sup>49</sup> Porque|strong="G3754" no|strong="G3756"  
 estoy|strong="H1961" hablando|strong="G2980" por|strong="G1537"  
 mí|strong="G1683" mismo|strong="G1683" sino|strong="H3588"  
 por|strong="G1537" mi|strong="G1683" Padre|strong="G3962"  
 que|strong="G3754" me|strong="G1683" envió|strong="G3992".  
 Él|strong="G3588" fue|strong="H1961" quien|strong="G5101"  
 me|strong="G1683" instruyó en|strong="G1537" cuanto|strong="G3588"  
 a|strong="G1537" lo|strong="G3588" que|strong="G3754" debo  
 decir|strong="G3004" y|strong="G2532" cómo|strong="G2532"  
 lo|strong="G3588" debo decir|strong="G3004". <sup>50</sup> Yo|strong="G1473"  
 sé|strong="G1492" que|strong="G3754" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3754" Él|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 ordenó|strong="H7760" que|strong="G3754" les|strong="H0413"  
 dijera|strong="G3004", trae|strong="H0935" vida|strong="G2222"  
 eterna|strong="H5769"—Así|strong="G3779" que|strong="G3754"  
 todo|strong="G3739" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 yo|strong="G1473" digo|strong="G3004" es|strong="G3739"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" el|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962" me|strong="G1473" dijo|strong="G3004"  
 a|strong="H0413" mí|strong="G3588".

13Era|strong="G1519" el|strong="G3588" día|strong="G5610"  
 antes|strong="G4253" de|strong="G1537" la|strong="G3588"  
 fiesta|strong="G1859" de|strong="G1537" la|strong="G3588"  
 Pascua|strong="G3957", y|strong="G1161" Jesús|strong="G2424"  
 sabía|strong="G1492" que|strong="G3754" había|strong="H1961"  
 llegado|strong="G2064" la|strong="G3588" hora|strong="G5610"

de|strong = "G1537" abandonar este|strong = "G3778"  
 mundo|strong = "G2889" y|strong = "G1161" volver|strong = "H7725"  
 a|strong = "G1519" su|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962".  
 Había|strong = "H1961" amado|strong = "H1730" a|strong = "G1519"  
 quienes|strong = "H4310" estaban|strong = "H1961" en|strong = "G1722"  
 el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" y|strong = "G1161"  
 que|strong = "G3754" eran|strong = "H1961" suyos|strong = "G2398",  
 y|strong = "G1161" ahora|strong = "G1161" les|strong = "G4314"  
 había|strong = "H1961" demostrado por|strong = "G1722" completo  
 su|strong = "G3588" amor|strong = "H0160" hacia|strong = "G4314"  
 ellos|strong = "G3588". <sup>2</sup> Era|strong = "G1519" el|strong = "G3588"  
 momento|strong = "H7281" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588"  
 cena|strong = "G1173", y|strong = "G2532" el|strong = "G3588"  
 Diablo|strong = "G1228" ya|strong = "G2235" había|strong = "G1096"  
 inculcado la|strong = "G3588" idea de|strong = "G1519" traicionar  
 a|strong = "G1519" Jesús en|strong = "G1519" la|strong = "G3588" mente  
 de|strong = "G1519" Judas|strong = "G2455", el|strong = "G3588"  
 hijo|strong = "G3588" de|strong = "G1519" Simón|strong = "G4613"  
 Iscariote|strong = "G2469". <sup>3</sup> Jesús sabía|strong = "G1492"  
 que|strong = "G3754" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"  
 había|strong = "H1961" puesto|strong = "H3588" todas|strong = "G3956"  
 las|strong = "G3588" cosas|strong = "H1697" bajo|strong = "H8478"  
 su|strong = "G3588" autoridad, <sup>81</sup> y|strong = "G2532" él|strong = "G3588"  
 había|strong = "H1961" venido|strong = "H0935" de|strong = "G1519"  
 Dios|strong = "G2316" y|strong = "G2532" ahora|strong = "H6258"  
 iba|strong = "G5217" a|strong = "G1519" regresar a|strong = "G1519"  
 Dios|strong = "G2316". <sup>4</sup> Entonces|strong = "G2532" Jesús  
 se|strong = "G1438" levantó|strong = "G1453" en|strong = "G1537"  
 medio|strong = "H8432" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588"  
 cena|strong = "G1173", quitó|strong = "H5493" su|strong = "G3588" bata  
 y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" ciñó|strong = "H2296"  
 con|strong = "G1537" una|strong = "G3588" toalla|strong = "G3012". <sup>5</sup>  
 Echó|strong = "H7993" agua|strong = "G5204" en|strong = "G1519"  
 un|strong = "G3588" tazón y|strong = "G2532" comenzó|strong = "H2490"  
 a|strong = "G1519" lavar|strong = "G3538" los|strong = "G3588"  
 pies|strong = "G4228" de|strong = "G1519" sus|strong = "G3588"  
 discípulos|strong = "G3101", secándolos con|strong = "G2532"  
 la|strong = "G3588" toalla|strong = "G3012" con|strong = "G2532"  
 la|strong = "G3588" que|strong = "G3588" se|strong = "G2532"  
 había|strong = "H1961" ceñido|strong = "G1241". <sup>6</sup> Se|strong = "G4314"  
 acercó|strong = "H5066" a|strong = "G4314" Simón|strong = "G4613"  
 Pedro|strong = "G4074", quien|strong = "G3588" le|strong = "G4314"  
 preguntó|strong = "H7592": "Señor|strong = "G2962", ¿vas|strong = "H3212"  
 a|strong = "G4314" lavar|strong = "G3538" mis|strong = "H0589"

<sup>81</sup> + 13.3 Literalmente, "en sus manos".

pies|strong = "G4228"?"

7 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559":  
 "Ahora|strong = "G1161" no|strong = "G3756" entenderás|strong = "G1097"  
 lo|strong = "G3739" que|strong = "G3739" estoy|strong = "H1961"  
 haciendo|strong = "G4160" por|strong = "G3739" ti|strong = "G3739".  
 Pero|strong = "G1161" un|strong = "H0259" día|strong = "H3117"  
 entenderás|strong = "G1097"."

8 "¡No|strong = "G3756"!" protestó|strong = "H5749"  
 Pedro|strong = "G4074". "¡Nunca|strong = "G3756" lavarás|strong = "H3526"  
 mis|strong = "H0589" pies|strong = "G4228"!"

J esús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559", "Si|strong = "G1437"  
 no|strong = "G3756" te|strong = "G4771" lavo|strong = "H3526",  
 no|strong = "G3756" tendrás|strong = "G2192" parte|strong = "G3313"  
 conmigo|strong = "G3326",

9 "¡Entonces|strong = "G2532", Señor|strong = "G2962",  
 no|strong = "G3361" laves solamente|strong = "G3440" mis|strong = "H0589"  
 pies|strong = "G4228", sino|strong = "G3361" también|strong = "G2532"  
 mis|strong = "H0589" manos|strong = "G5495" y|strong = "G2532"  
 mi|strong = "G3588" cabeza|strong = "G2776"!" exclamó  
 Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G4074".

10 Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559",  
 "Cualquiera|strong = "G3956" que|strong = "G3588" ya|strong = "G2532"  
 se|strong = "G2532" ha|strong = "H3541" bañado, solo|strong = "H0910"  
 necesita|strong = "G2192" lavar|strong = "G3538" sus|strong = "G3588"  
 pies|strong = "G4228" y|strong = "G2532" entonces|strong = "G2532"  
 estará|strong = "H1961" completamente limpio|strong = "G2513". Ustedes  
 están|strong = "G2192" limpios|strong = "G2513"—pero|strong = "G2532"  
 no|strong = "G3756" todos|strong = "G3956". <sup>11</sup> Pues|strong = "G1063"  
 él|strong = "G3588" sabía|strong = "G1492" quién|strong = "G3588"  
 era|strong = "G1510" el|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 iba|strong = "H1980" a|strong = "G1223" traicionarlo. Por|strong = "G1223"  
 eso|strong = "G1223" dijo|strong = "G3004" "No|strong = "G3780"  
 todos|strong = "G3956" están|strong = "H1961" limpios|strong = "G2513".

12 Después|strong = "G3753" que|strong = "G3588" Jesús  
 hubo|strong = "H1961" lavado los|strong = "G3588" pies|strong = "G4228"  
 de|strong = "G3588" los|strong = "G3588" discípulos, volvió|strong = "G3825"  
 a|strong = "H0413" ponerse su|strong = "G3588" bata y|strong = "G2532"  
 se|strong = "G2532" sentó. "¿Entienden|strong = "H0995" ustedes

lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" les|strong = "H0413"  
 he|strong = "H4392" hecho|strong = "G4160"? les|strong = "H0413"  
 preguntó|strong = "H7592". <sup>13</sup> "Ustedes me|strong = "G1473"  
 llaman|strong = "G5455" 'Maestro' y|strong = "G2532"  
 'Señor|strong = "G2962", y|strong = "G2532" está|strong = "G3588"  
 bien|strong = "G2573" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588"  
 hagan|strong = "H6213", pues|strong = "G1063" eso|strong = "H3651"  
 es|strong = "H1961" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 soy|strong = "G1510". <sup>14</sup> Así|strong = "G2532" que|strong = "G3588"  
 si|strong = "G1487" yo|strong = "G1473", que|strong = "G3588"  
 soy|strong = "H0595" su|strong = "G3588" Maestro|strong = "G1320"  
 y|strong = "G2532" su|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962",  
 he|strong = "H4392" lavado sus|strong = "G3588" pies|strong = "G4228",  
 ustedes deben|strong = "G3784" lavarse|strong = "H3526"  
 los|strong = "G3588" pies|strong = "G4228" unos|strong = "G3588"  
 a|strong = "H0413" otros|strong = "G3588". <sup>15</sup> Yo|strong = "G1473"  
 les|strong = "H0413" he|strong = "H4392" dejado|strong = "H8667"  
 un|strong = "H0259" ejemplo|strong = "G5262", para|strong = "G2443"  
 que|strong = "G2443" ustedes hagan|strong = "G4160"  
 como|strong = "G2531" yo|strong = "G1473" hice|strong = "G4160". <sup>16</sup>  
 Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588"  
 verdad|strong = "H0571", los|strong = "G3588" siervos|strong = "G1401"  
 no|strong = "G3756" son|strong = "G1510" más|strong = "G3756" importantes  
 que|strong = "G3588" su|strong = "G3588" amo|strong = "G2962",  
 y|strong = "G1510" el|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 es|strong = "G3756" enviado|strong = "H7971" no|strong = "G3756"  
 es|strong = "G3756" mayor|strong = "G3173" que|strong = "G3588"  
 quien|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" envía|strong = "G3992". <sup>17</sup>  
 Ahora|strong = "H6258" que|strong = "G1437" ustedes  
 entienden|strong = "H0995" estas|strong = "G3778" cosas|strong = "H1697",  
 serán|strong = "H1961" benditos|strong = "H1288" si|strong = "G1487"  
 las|strong = "H1992" hacen|strong = "G4160". <sup>18</sup> No|strong = "G3756"  
 estoy|strong = "H1961" hablando|strong = "G3004" de|strong = "G4012"  
 todos|strong = "G3956" ustedes—Yo|strong = "G1473"  
 conozco|strong = "G1492" a|strong = "G1909" los|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" he|strong = "H4392" escogido|strong = "H0977".  
 Pero|strong = "H3588" para|strong = "G2443" cumplir|strong = "G4137"  
 la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124": 'El|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" comparte mi|strong = "G3588"  
 comida|strong = "H6720" se|strong = "G1492" ha|strong = "H3541"  
 vuelto|strong = "H7725" contra|strong = "G1909" mí'. <sup>82</sup> <sup>19</sup>  
 Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" ahora|strong = "H6258",  
 antes|strong = "G4253" de|strong = "G3588" que|strong = "G3754" ocurra,  
 para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" cuando|strong = "G3752"

<sup>82</sup> + 13.18 Citando Salmos 41:9.



ocurra, estén|strong = "H1961" convencidos de|strong = "G3588" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" quien|strong = "G3588" soy|strong = "G1510". <sup>20</sup> Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", cualquiera|strong = "G3588" que|strong = "G3588" recibe|strong = "G2983" a|strong = "G1161" quien|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" envío|strong = "G3992", me|strong = "G1473" recibe|strong = "G2983" a|strong = "G1161" mí|strong = "G3588", y|strong = "G1161" recibe|strong = "G2983" a|strong = "G1161" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992".

21Después|strong = "G2532" que|strong = "G3754" dijo|strong = "G3004" esto|strong = "G3778", Jesús|strong = "G2424" estuvo|strong = "H1961" profundamente|strong = "H5627" atribulado, y|strong = "G2532" declaró|strong = "H5046": "Les|strong = "H0413" digo|strong = "G3004" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571", uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" ustedes va|strong = "H1980" a|strong = "G1537" traicionarme". <sup>22</sup> Los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" se|strong = "H3045" miraron|strong = "H6437" unos|strong = "G3588" a|strong = "G1519" otros|strong = "G3588", preguntándose de|strong = "G4012" cuál|strong = "G5101" de|strong = "G4012" ellos|strong = "G3588" hablaba|strong = "G3004" Jesús. <sup>23</sup> El|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" a|strong = "G1722" quien|strong = "G3739" Jesús|strong = "G2424" amaba|strong = "H0157" <sup>83</sup> estaba|strong = "H1961" sentado|strong = "H3427" junto|strong = "H5921" a|strong = "G1722" él|strong = "G3588" en|strong = "G1722" la|strong = "G3588" mesa|strong = "H7979", apoyado cerca|strong = "H7138" de|strong = "G1537" él|strong = "G3588". <sup>24</sup> Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G4074" le|strong = "H0413" hizo|strong = "H6213" señas para|strong = "G4012" que|strong = "G3739" le|strong = "H0413" preguntara a|strong = "H0413" Jesús de|strong = "G4012" cuál|strong = "G3739" de|strong = "G4012" todos|strong = "H3605" ellos|strong = "G3778" hablaba|strong = "G3004". <sup>25</sup> Entonces|strong = "G3767" él|strong = "G3588" se|strong = "G3779" inclinó|strong = "H6915" hacia|strong = "G1909" Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G3767" le|strong = "G1909" preguntó|strong = "H7592", "Señor|strong = "G2962", ¿quién|strong = "G5101" es|strong = "H1961"?"

26Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559": "Es|strong = "G3739" aquél|strong = "G3588" a|strong = "H0413" quien|strong = "G3739" yo|strong = "G1473" le|strong = "H0413" entregue|strong = "H5414" un|strong = "G3588" trozo de|strong = "G1325" pan|strong = "G5596" después|strong = "G2532" de|strong = "G1325" haberlo

<sup>83</sup> + 13.23 A menudo se entiende como Juan refiriéndose a sí mismo. (Ver también 20:2, 21:7, 21:20).



mojado". <sup>27</sup> Después|strong = "G3326" de|strong = "G1519" haber|strong = "H1961" mojado el|strong = "G3588" trozo de|strong = "G1519" pan|strong = "G5596", lo|strong = "G3588" dio|strong = "H5414" a|strong = "G1519" Judas, hijo|strong = "G3588" de|strong = "G1519" Simón Iscariote. Cuando|strong = "H3588" Judas tomó|strong = "H3947" el|strong = "G3588" pan|strong = "G5596", Satanás|strong = "G4567" entró|strong = "G1525" en|strong = "G1519" él|strong = "G3588". "Lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" vas|strong = "H3212" a|strong = "G1519" hacer|strong = "G4160", hazlo|strong = "H6213" rápido", le|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004" Jesús|strong = "G2424".

28Ninguno|strong = "G3762" en|strong = "G4314" la|strong = "G3588" mesa|strong = "H7979" entendió|strong = "G1097" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" Jesús quiso|strong = "H0014" decir|strong = "G3004" con|strong = "G4314" esto|strong = "G3778". <sup>29</sup> Como|strong = "G3754" Judas|strong = "G2455" estaba|strong = "G2192" a|strong = "G1519" cargo|strong = "H3027" del|strong = "G3588" dinero|strong = "H3701", algunos|strong = "G5100" de|strong = "G1519" ellos|strong = "G3588" pensaron|strong = "G1380" que|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424" le|strong = "G1519" estaba|strong = "G2192" diciendo|strong = "G3004" que|strong = "G3754" se|strong = "H3045" fuera|strong = "G1519" y|strong = "G1063" comprara lo|strong = "G3588" necesario|strong = "H4941" para|strong = "G1519" la|strong = "G3588" fiesta|strong = "G1859" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" Pascua|strong = "H6453", o|strong = "G2228" que|strong = "G3754" fuera|strong = "G1519" a|strong = "G1519" donar algo|strong = "G5100" a|strong = "G1519" los|strong = "G3588" pobres|strong = "G4434". <sup>30</sup> Judas se|strong = "H3045" fue|strong = "H1961" inmediatamente|strong = "H4120" después|strong = "G1161" que|strong = "G3588" hubo|strong = "H1961" tomado|strong = "G2983" el|strong = "G3588" trozo de|strong = "G3588" pan|strong = "G5596" y|strong = "G1161" se|strong = "H3045" marchó. Y|strong = "G1161" era|strong = "G1510" de|strong = "G3588" noche|strong = "G3571".

31Después|strong = "G3753" que|strong = "G3588" Judas se|strong = "G2532" fue|strong = "H1961", Jesús|strong = "G2424" dijo|strong = "G3004": "Ahora|strong = "G3568" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" es|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392", y|strong = "G2532" por|strong = "G1722" medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588", Dios|strong = "G2316" es|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392". <sup>32</sup> Si|strong = "G1487" Dios|strong = "G2316" es|strong = "G1487" glorificado|strong = "G1392" por|strong = "G1722" medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" él|strong = "G3588",

entonces|strong="G2532" Dios|strong="G2316" mismo|strong="H1931" glorificará|strong="G1392" al|strong="G3588" hijo|strong="G3588", y|strong="G2532" lo|strong="G3588" glorificará|strong="G1392" inmediatamente|strong="H4120". <sup>33</sup> Mis|strong="H0589" hijos|strong="H1121", yo|strong="G1473" estaré|strong="G1510" con|strong="G3326" ustedes solo|strong="H0910" un|strong="G3588" poco|strong="H4592" más|strong="G2532". Me|strong="G1473" buscarán|strong="G2212", pero|strong="G2532" les|strong="H0413" digo|strong="G3004" lo|strong="G3588" mismo|strong="H1931" que|strong="G3754" le|strong="G3326" dije|strong="G3004" a|strong="G3326" los|strong="G3588" judíos|strong="G2453": adonde|strong="H0834" yo|strong="G1473" voy|strong="G5217", ustedes no|strong="G3756" pueden|strong="G1410" ir|strong="G2064".

<sup>34</sup>Les|strong="H0413" estoy|strong="H1961" dando|strong="G1325" un|strong="G1785" nuevo|strong="G2537" mandato|strong="H6310": ámense los|strong="G2532" unos|strong="H0428" a|strong="G2443" los|strong="G2532" otros|strong="H0312". Ámense los|strong="G2532" unos|strong="H0428" a|strong="G2443" los|strong="G2532" otros|strong="H0312" de|strong="G1325" la|strong="H1931" misma|strong="H4927" manera|strong="H7235" que|strong="G2443" yo|strong="H0589" los|strong="G2532" he|strong="H4392" amado|strong="H1730" a|strong="G2443" ustedes. <sup>35</sup> Si|strong="G1437" ustedes se|strong="H3045" aman|strong="H2001" los|strong="G3748" unos|strong="H0428" a|strong="G1722" los|strong="G3748" otros|strong="H0312", demostrarán a|strong="G1722" todos|strong="G3956" que|strong="G3754" son|strong="G1510" mis|strong="G1699" discípulos|strong="G3101".

<sup>36</sup>Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074" le|strong="H0413" preguntó|strong="H7592": “¿Adónde|strong="H0834" vas|strong="G5217”, Señor|strong="G2962”?” Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559”: “Adonde|strong="H0834" yo|strong="G1473" voy|strong="G5217”, ustedes no|strong="G3756" pueden|strong="G1410" seguirme|strong="H0310”. Ustedes me|strong="G1473" seguirán después|strong="G5305”.

<sup>37</sup>“Señor|strong="G2962”, ¿por|strong="G1223" qué|strong="G3588” no|strong="G3756” puedo|strong="G1410” seguirte ahora|strong="H6258”?” preguntó|strong="H7592” Pedro|strong="G4074”. “Entregaré|strong="H5414” mi|strong="G3588” vida|strong="G5590” por|strong="G1223” ti|strong="H0859”.

<sup>38</sup>“¿Realmente estás|strong="G3588” preparado para|strong="G5228” morir|strong="H4191” por|strong="G5228” mí|strong="G3588”?”

Te|strong="G4771" digo|strong="G3004" la|strong="G3588"  
 verdad|strong="H0571": antes|strong="H6440" de|strong="G5228"  
 que|strong="G3588" el|strong="G3588" gallo cante|strong="G5455"  
 tú|strong="G4771" me|strong="G1473" negarás tres|strong="G5151"  
 veces|strong="H6471", le|strong="H0413" respondió|strong="H0559"  
 Jesús|strong="G2424".

14“No|strong="G3361" dejen|strong="H2308" que|strong="G3588"  
 sus|strong="G3588" mentes estén|strong="H1961" ansiosas.  
 Crean|strong="G4100" en|strong="G1519" Dios|strong="G2316",  
 crean|strong="G4100" en|strong="G1519" mí|strong="G3588"  
 también|strong="G2532".<sup>84</sup> <sup>2</sup> En|strong="G1722" la|strong="G3588"  
 casa|strong="G3614" de|strong="G1722" mi|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962" hay|strong="G3588" espacio|strong="H7305"  
 suficiente|strong="H8505". Si|strong="G1487" no|strong="G3361"  
 fuese|strong="G4198" así|strong="G1161" yo|strong="G1473"  
 se|strong="H3045" los|strong="G3588" hubiera dicho|strong="G3004".  
 Yo|strong="G1473" voy|strong="G4198" a|strong="G1722" preparar  
 un|strong="G3588" lugar|strong="G5117" para|strong="G1722" ustedes.  
<sup>3</sup> Cuando|strong="G2443" me|strong="G1683" haya|strong="H1961"  
 ido|strong="H3212" y|strong="G2532" haya|strong="H1961"  
 preparado|strong="G2090" lugar|strong="G5117" para|strong="G2443"  
 ustedes, regresaré nuevamente y|strong="G2532" los|strong="G2532"  
 llevaré|strong="H5375" conmigo|strong="G2532", para|strong="G2443"  
 que|strong="G2443" puedan estar allí|strong="H8033"  
 conmigo|strong="G2532" también|strong="G2532".<sup>4</sup> Ustedes  
 conocen|strong="G1492" el|strong="G3588" camino|strong="G3598"  
 hacia|strong="H0413" donde|strong="G3699" yo|strong="G1473"  
 voy|strong="G5217".

5Tomás|strong="G2381" le|strong="H0413" dijo|strong="G3004":  
 “Señor|strong="G2962”, no|strong="G3756” sabemos|strong="G1492”  
 a|strong="H0413” dónde|strong="G4226” vas|strong="G5217”.  
 ¿Cómo|strong="G4459” podemos|strong="G1410”  
 conocer|strong="G1492” el|strong="G3588” camino|strong="G3598”?” .

6Jesús|strong="G2424” respondió|strong="H0559”:  
 “Yo|strong="G1473” soy|strong="G1510” el|strong="G3588”  
 camino|strong="G3598”, la|strong="G3588” verdad|strong="H0571”  
 y|strong="G2532” la|strong="G3588” vida|strong="G2222”.  
 Nadie|strong="G3762” viene|strong="G2064” al|strong="G3588”  
 Padre|strong="G3962” si|strong="G1487” no|strong="G3361”  
 es|strong="G1487” a|strong="G4314” través de|strong="G1223”

<sup>84</sup> + 14.1 O “Ustedes creen en Dios, crean en mí también”.

mí|strong="G3588". <sup>7</sup> Si|strong="G1487" ustedes me|strong="G1473"  
han|strong="H4191" conocido|strong="G1097",  
conocerán|strong="G1097" también|strong="G2532" a|strong="H0413"  
mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962". A|strong="H0413" partir  
de|strong="G3588" ahora|strong="H6258", ustedes lo|strong="G3588"  
conocen|strong="G1097" y|strong="G2532" lo|strong="G3588"  
han|strong="H4191" visto|strong="H7200".

8Felipe|strong="G5376" dijo|strong="G3004": "Señor|strong="G2962",  
muéstranos|strong="G1166" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962",  
y|strong="G2532" estaremos|strong="H1961" convencidos".

9Jesús|strong="G2424" respondió|strong="H0559":  
"He|strong="H4392" estado|strong="H1961" con|strong="G3326" ustedes  
por|strong="G3588" tanto|strong="G5118" tiempo|strong="G5550",  
Felipe|strong="G5376", ¿y|strong="G2532" sin|strong="G3756" embargo  
aún|strong="G2532" no|strong="G3756" me|strong="G1473"  
conoces|strong="G1097"? Todo|strong="H3605" el|strong="G3588"  
que|strong="G3588" me|strong="G1473" ha|strong="H3541"  
visto|strong="H7200" a|strong="G3326" mí|strong="G3588"  
ha|strong="H3541" visto|strong="H7200" al|strong="G3588"  
Padre|strong="G3962". ¿Cómo|strong="G4459" puedes|strong="H3546"  
decir|strong="G3004" 'muéstranos|strong="G1166" al|strong="G3588"  
Padre'? <sup>10</sup> ¿No|strong="G3756" crees|strong="G4100"  
que|strong="G3754" yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416"  
en|strong="G1722" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
y|strong="G2532" que|strong="G3754" el|strong="G3588"  
Padre|strong="G3962" vive|strong="G3306" en|strong="G1722"  
mí|strong="G1683"? Las|strong="G3588" palabras|strong="G4487"  
que|strong="G3754" yo|strong="G1473" hablo|strong="G2980"  
no|strong="G3756" son|strong="G1510" mías|strong="H0589";  
es|strong="G3756" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
que|strong="G3754" vive|strong="G3306" en|strong="G1722"  
mí|strong="G1683" quien|strong="G3739" está|strong="G3588"  
haciendo|strong="G4160" su|strong="G3588" obra|strong="G2041". <sup>11</sup>  
Créanme cuando|strong="G1722" les|strong="H0413"  
digo|strong="H0559" que|strong="G3754" yo|strong="G1473"  
vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" el|strong="G3588"  
Padre|strong="G3962" y|strong="G2532" el|strong="G3588"  
Padre|strong="G3962" en|strong="G1722" mí|strong="G3588",  
o|strong="G2532" al|strong="G3588" menos|strong="H3588" créanlo  
por|strong="G1223" la|strong="G3588" evidencia de|strong="G1722"  
todo|strong="G1722" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
he|strong="H4392" hecho|strong="G2041".

12“Les|strong = ”G4314” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588”  
 verdad|strong = ”H0571”, todo|strong = ”G3739” el|strong = ”G3588”  
 que|strong = ”G3754” cree|strong = ”G4100” en|strong = ”G1519”  
 mí|strong = ”G3588” hará|strong = ”G4160” las|strong = ”G3588” mismas  
 cosas|strong = ”G3739” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”  
 estoy|strong = ”H1961” haciendo|strong = ”G4160”. De|strong = ”G1519”  
 hecho|strong = ”G4160”, hará|strong = ”G4160” cosas|strong = ”G3739”  
 incluso más|strong = ”G2532” grandes|strong = ”G3173”<sup>85</sup>  
 porque|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473” voy|strong = ”G4198”  
 ahora|strong = ”G3739” al|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962”.<sup>13</sup>  
 Yo|strong = ”G1473” haré|strong = ”G4160” cualquier|strong = ”G3739”  
 cosa|strong = ”G5100” que|strong = ”G3588” ustedes pidan  
 en|strong = ”G1722” mi|strong = ”G3588” nombre|strong = ”G3686”,  
 para|strong = ”G2443” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588”  
 Padre|strong = ”G3962” sea|strong = ”G3588” glorificado|strong = ”G1392”  
 a|strong = ”G1722” través del|strong = ”G3588” Hijo|strong = ”G5207”.<sup>14</sup>  
 Cualquier|strong = ”G5100” cosa|strong = ”G5100” que|strong = ”G3588”  
 ustedes pidan en|strong = ”G1722” mi|strong = ”G3588”  
 nombre|strong = ”G3686”, yo|strong = ”G1473” la|strong = ”G3588”  
 haré|strong = ”G4160”.

15“Si|strong = ”G1437” ustedes me|strong = ”G1473”  
 aman|strong = ”H2001”, guardarán|strong = ”G5083” mis|strong = ”G1699”  
 mandamientos|strong = ”G1785”.<sup>16</sup> Yo|strong = ”G2504”  
 le|strong = ”G1519” pediré|strong = ”H7592” al|strong = ”G3588”  
 padre|strong = ”G3962”, y|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588”  
 les|strong = ”G1519” enviará|strong = ”H7971” a|strong = ”G1519” ustedes  
 otro|strong = ”G3588” Consolador|strong = ”G3875”,<sup>86</sup><sup>17</sup>  
 el|strong = ”G3588” Espíritu|strong = ”G4151” de|strong = ”G3844”  
 verdad|strong = ”H0571”, que|strong = ”G3754” siempre|strong = ”G3588”  
 estará|strong = ”H1961” con|strong = ”G1722” ustedes. El|strong = ”G3588”  
 mundo|strong = ”G2889” no|strong = ”G3756” puede|strong = ”G1410”  
 aceptarlo porque|strong = ”G3754” ellos|strong = ”G3588”  
 no|strong = ”G3756” lo|strong = ”G3588” buscan|strong = ”H1245”  
 y|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” lo|strong = ”G3588”  
 conocen|strong = ”G1097”. Pero|strong = ”G2532” ustedes  
 lo|strong = ”G3588” conocen|strong = ”G1097” porque|strong = ”G3754”  
 él|strong = ”G3588” vive|strong = ”G3306” con|strong = ”G1722” ustedes  
 y|strong = ”G2532” estará|strong = ”H1961” en|strong = ”G1722” ustedes.

<sup>85</sup> + 14.12 Más grandes en cuanto a su alcance.

<sup>86</sup> + 14.16 Consolador. La palabra en el original (transliterada en español como “Parakletos”) se refiere a alguien que está llamado a “acompañar” y ayudar. Ver también 14:26, 15:26, 16:7, y 1 Juan 2:1.

18“Yo|strong = ”H0589” no|strong = ”G3756” los|strong = ”H0582”  
 abandonaré|strong = ”H5800” como|strong = ”H0349”  
 huérfanos|strong = ”G3737”: regresaré a|strong = ”G4314” ustedes. <sup>19</sup>  
 No|strong = ”G3765” pasará|strong = ”H5674” mucho|strong = ”H3966”  
 tiempo|strong = ”H6256” antes|strong = ”G1161” de|strong = ”G3588”  
 que|strong = ”G3754” el|strong = ”G3588” mundo|strong = ”G2889”  
 ya|strong = ”G3765” no|strong = ”G3765” me|strong = ”G1473”  
 vea|strong = ”H7200” más|strong = ”G1161”, pero|strong = ”G1161” ustedes  
 me|strong = ”G1473” verán|strong = ”H7200”. Porque|strong = ”G3754”  
 yo|strong = ”G1473” vivo|strong = ”G2198”, y|strong = ”G2532” ustedes  
 vivirán|strong = ”G2198” también|strong = ”G2532”. <sup>20</sup>  
 Ese|strong = ”H1931” día|strong = ”G2250” <sup>87</sup> ustedes  
 sabrán|strong = ”G1097” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”  
 vivo|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” el|strong = ”G3588”  
 Padre|strong = ”G3962”, que|strong = ”G3754” ustedes  
 viven|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” mí|strong = ”G3588”,  
 y|strong = ”G2532” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473”  
 vivo|strong = ”H2416” en|strong = ”G1722” ustedes. <sup>21</sup>  
 Aquellos|strong = ”G1565” que|strong = ”G3588” guardan|strong = ”G5083”  
 mis|strong = ”H0589” mandamientos|strong = ”G1785” son|strong = ”G1510”  
 los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1683”  
 aman|strong = ”H2001”; aquellos|strong = ”G1565” que|strong = ”G3588”  
 me|strong = ”G1683” aman|strong = ”H2001”, serán|strong = ”H1961”  
 amados|strong = ”H0157” por|strong = ”G5259” mí|strong = ”G1683”  
 Padre|strong = ”G3962”. Yo|strong = ”G1473” también|strong = ”G2532”  
 los|strong = ”G3588” amaré|strong = ”H2654”, y|strong = ”G2532”  
 me|strong = ”G1683” revelaré en|strong = ”G3588” ellos|strong = ”G3588””.

22Judas|strong = ”G2455” (no|strong = ”G3756”  
 Iscariote|strong = ”G2469”) respondió|strong = ”H0559”:  
 “Señor|strong = ”G2962”, ¿por|strong = ”G3754” qué|strong = ”G3754”  
 te|strong = ”G4572” revelarás a|strong = ”H0413” nosotros|strong = ”G2249”  
 y|strong = ”G2532” no|strong = ”G3756” al|strong = ”G3588”  
 mundo|strong = ”G2889”?”

23Jesús|strong = ”G2424” respondió|strong = ”H0559”:  
 “Aquellos|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” me|strong = ”G1473”  
 aman|strong = ”H2001” harán|strong = ”G4160” lo|strong = ”G3588”  
 que|strong = ”G3588” yo|strong = ”G1473” digo|strong = ”G3004”.  
 Mí|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” los|strong = ”G3588” amará,  
 y|strong = ”G2532” vendremos|strong = ”G2064” a|strong = ”G4314” crear  
 un|strong = ”G5100” hogar con|strong = ”G4314” ellos|strong = ”G3588”. <sup>24</sup>  
 Los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3588” no|strong = ”G3756”

<sup>87</sup> + 14.20 Refiriéndose al versículo 18, haciendo referencia principalmente a su venida después de su resurrección.

me|strong = "G1473" aman|strong = "H2001", no|strong = "G3756"  
 hacen|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 yo|strong = "G1473" digo|strong = "H0559". Estas|strong = "G3588"  
 palabras|strong = "G3056" no|strong = "G3756" vienen|strong = "H0935"  
 de|strong = "G3588" mí|strong = "G1699", vienen|strong = "H0935"  
 del|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962" que|strong = "G3588"  
 me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992".

25“Les|strong = "G3844" estoy|strong = "G3306" explicando  
 esto|strong = "G3778" ahora|strong = "H6258", mientras|strong = "H5704"  
 aún|strong = "H5750" estoy|strong = "G3306" con|strong = "G3844" ustedes.  
<sup>26</sup> Pero|strong = "G1161" cuando|strong = "G1722" el|strong = "G3588"  
 Padre|strong = "G3962" envíe|strong = "G3992" al|strong = "G3588"  
 Consolador|strong = "G3875", el|strong = "G3588" Espíritu|strong = "G4151"  
 Santo|strong = "H6918", en|strong = "G1722" mi|strong = "G3588"  
 lugar|strong = "H4725", <sup>88</sup> él|strong = "G3588" les|strong = "G1565"  
 enseñará|strong = "G1321" todas|strong = "G3956" las|strong = "G3588"  
 cosas|strong = "G3739" y|strong = "G2532" les|strong = "G1565"  
 recordará|strong = "G5279" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G1565"  
 dije|strong = "G3004".

27“Yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" dejo|strong = "H5800"  
 paz|strong = "G1515"; les|strong = "H0413" estoy|strong = "H1961"  
 dando|strong = "G1325" mi|strong = "G1699" paz|strong = "G1515".  
 La|strong = "G3588" paz|strong = "G1515" que|strong = "G3588"  
 yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" doy|strong = "G1325"  
 no|strong = "G3756" se|strong = "H3045" asemeja a|strong = "H0413"  
 ninguna|strong = "G3756" cosa|strong = "G3756" que|strong = "G3588"  
 ofrezca el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889". No|strong = "G3756"  
 dejen|strong = "H2308" que|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" mentes  
 estén|strong = "H1961" ansiosas, y|strong = "G1473" no|strong = "G3756"  
 tengan miedo|strong = "H4032".

28“Ustedes me|strong = "G1473" han|strong = "H4191" escuchado decirles  
 ‘Me|strong = "G1473" voy|strong = "G5217" pero|strong = "G2532" regresaré  
 a|strong = "G4314" ustedes’. Si|strong = "G1487" ustedes realmente  
 me|strong = "G1473" amaran, estarían felices porque|strong = "G3754"  
 voy|strong = "G5217" al|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962",  
 pues|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"  
 es|strong = "G1487" más|strong = "G2532" grande|strong = "G3173"  
 que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473". <sup>29</sup> Yo|strong = "H0589"

<sup>88</sup> + 14.26 Literalmente, “en mi nombre”. Esta frase puede significar “con mi autoridad”, “a través de mí”, “por mí”, “perteneciéndome a mí” etc. En realidad es una forma de referirse a la persona y su carácter.



les|strong="H0413" he|strong="H4392" explicado esto|strong="H2063"  
 ahora|strong="G3568", antes|strong="G4250" de|strong="G2443"  
 que|strong="G2443" ocurra, para|strong="G2443" que|strong="G2443"  
 cuando|strong="G3752" ocurra estén|strong="H1961" convencidos. <sup>30</sup>  
 Ahora|strong="H6258" no|strong="G3756" puedo|strong="H3201"  
 hablarles por|strong="G1722" más|strong="G2532"  
 tiempo|strong="H6256", porque|strong="G1063" el|strong="G3588"  
 príncipe|strong="H5387" de|strong="G1722" este|strong="G3588"  
 mundo|strong="G2889" se|strong="G2532" acerca|strong="H5921".  
 Él|strong="G3588" no|strong="G3756" tiene|strong="G2192"  
 poder|strong="G2192" para|strong="G1722" controlarme, <sup>31</sup>  
 pero|strong="G2532" yo|strong="G1473" estoy|strong="H1961"  
 haciendo|strong="G4160" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"  
 dijo|strong="H0559" que|strong="G3754" hiciera, a|strong="G2443"  
 fin|strong="H7093" de|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" sepa|strong="G1097"  
 que|strong="G3754" yo|strong="G1473" amo|strong="H0157"  
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962". Ahora|strong="H6258"  
 levántense|strong="H6965". Vámonos".

15"Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510" la|strong="G3588"  
 vid|strong="H1612" verdadera|strong="H0571" y|strong="G2532"  
 mi|strong="G3588" padre|strong="G3962" es|strong="H1961"  
 el|strong="G3588" jardinero. <sup>2</sup> Él|strong="G3588" corta|strong="H2404"  
 de|strong="G1722" mí|strong="G3588" cada|strong="G1722"  
 una|strong="G3588" de|strong="G1722" las|strong="G3588"  
 ramas|strong="H7105" que|strong="G3588" no|strong="G3361"  
 llevan|strong="G5342" fruto|strong="G2590". Él|strong="G3588" poda  
 las|strong="G3588" ramas|strong="H7105" que|strong="G3588"  
 llevan|strong="G5342" fruto|strong="G2590" a|strong="G1722"  
 fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3588"  
 lleven|strong="H5375" mucho|strong="G4183" más|strong="G2532"  
 fruto|strong="G2590". <sup>3</sup> Ustedes ya|strong="G2235"  
 están|strong="H1961" podados y|strong="G1510"  
 limpios|strong="G2513" <sup>89</sup> por|strong="G1223" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" les|strong="H0413" he|strong="H4392"  
 dicho|strong="G3056". <sup>4</sup> Permanezcan en|strong="G1722"  
 mí|strong="G3588", y|strong="G1473" yo|strong="G1473" permaneceré  
 en|strong="G1722" ustedes. <sup>90</sup> Así|strong="G3779"  
 como|strong="G2531" una|strong="G3588" rama|strong="H7414"  
 no|strong="G3756" puede|strong="G1410" producir|strong="H6779"

<sup>89</sup> + 15.3 La palabra que se usa como "podar" en este contexto significa Literalmente, "limpiar".

<sup>90</sup> + 15.4 Obviamente, la palabra "en" debe tomarse como "en conexión con" tal como lo deja claro el resto del versículo.

fruto|strong = "G2590" a|strong = "G1722" menos|strong = "H3588" que|strong = "G3588" permanece|strong = "G3306" siendo|strong = "H1931" parte|strong = "H2677" de|strong = "G1722" la|strong = "G3588" vid|strong = "H1612", así|strong = "G3779" ocurre con|strong = "G1722" ustedes: no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" llevar|strong = "G5342" fruto|strong = "G2590" a|strong = "G1722" menos|strong = "H3588" que|strong = "G3588" permanezcan en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588". <sup>5</sup> Yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" la|strong = "G3588" vid|strong = "H1612" y|strong = "G1510" ustedes las|strong = "G3588" ramas|strong = "H7105". Los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" permanezcan en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", y|strong = "G1510" yo|strong = "G1473" en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588", producirán|strong = "H6213" mucho|strong = "G4183" fruto|strong = "G2590"—porque|strong = "G3754" lejos|strong = "H7350" de|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", ustedes no|strong = "G3756" pueden|strong = "G1410" hacer|strong = "G4160" nada|strong = "G3762". <sup>6</sup> Todo|strong = "G5100" aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3588" no|strong = "G3361" permanece|strong = "G3306" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" es|strong = "H1961" como|strong = "G5613" una|strong = "G5100" rama|strong = "H7414" que|strong = "G3588" es|strong = "H1961" cortada|strong = "H1438" y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" seca|strong = "G3583". Tales|strong = "H0428" ramas|strong = "H7105" se|strong = "G2532" juntan, son|strong = "H1961" lanzadas al|strong = "G3588" fuego|strong = "G4442" y|strong = "G2532" quemadas|strong = "H3341". <sup>7</sup> Si|strong = "G1437" ustedes permanecen|strong = "G3306" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" mis|strong = "H0589" palabras|strong = "G4487" en|strong = "G1722" ustedes, entonces|strong = "G2532" pueden|strong = "H3201" pedir cualquier|strong = "G3739" cosa|strong = "G4487" que|strong = "G3588" quieran, y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" será|strong = "G1096" dada|strong = "H5414". <sup>8</sup> Mí|strong = "G1699" Padre|strong = "G3962" es|strong = "G1096" glorificado|strong = "G1392" cuando|strong = "G1722" ustedes producen|strong = "H5375" mucho|strong = "G4183" fruto|strong = "G2590", demostrando que|strong = "G3588" son|strong = "G1096" mis|strong = "G1699" discípulos|strong = "G3101".

<sup>9</sup>“Así|strong = "G2531" como|strong = "G2531" me|strong = "G1473" amó|strong = "H0157" el|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962", yo|strong = "G1473" los|strong = "G3588" he|strong = "H4392" amado|strong = "H1730" a|strong = "G1722" ustedes. <sup>10</sup> Si|strong = "G1437" ustedes hacen|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" yo|strong = "G1473" digo|strong = "H0559", permanecerán|strong = "H3498" en|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" amor|strong = "H0160”,

así|strong="G2532" como|strong="G2531" yo|strong="G1473"  
 hago|strong="G1473" lo|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" dice|strong="H5002"  
 y|strong="G2532" permanezco en|strong="G1722" su|strong="G3588"  
 amor|strong="H0160". <sup>11</sup> Les|strong="H0413" he|strong="H4392"  
 explicado esto|strong="G3778" para|strong="G2443" que|strong="G3588"  
 mi|strong="G1699" alegría|strong="G5479" esté|strong="G3778"  
 en|strong="G1722" ustedes y|strong="G2532" así|strong="G2532"  
 su|strong="G3588" alegría|strong="G5479" esté|strong="G3778"  
 completa.

12“Este|strong="G3778" es|strong="G3778" mi|strong="G1699"  
 mandato|strong="H6310": ámense unos|strong="G3588"  
 a|strong="G2443" otros|strong="G3588" como|strong="G2531"  
 yo|strong="H0589" los|strong="G3588" he|strong="H4392"  
 amado|strong="H1730" a|strong="G2443" ustedes. <sup>13</sup>  
 No|strong="G3762" hay|strong="G3588" amor|strong="H0160"  
 más|strong="G5228" grande|strong="G3173" que|strong="G3588"  
 dar|strong="H5414" la|strong="G3588" vida|strong="G5590"  
 por|strong="G5228" los|strong="G3588" amigos|strong="G5384". <sup>14</sup>  
 Ustedes son|strong="G1510" mis|strong="H0589" amigos|strong="G5384"  
 si|strong="G1437" hacen|strong="G4160" lo|strong="G3739"  
 que|strong="G3739" yo|strong="G1473" les|strong="H0413"  
 digo|strong="H0559". <sup>15</sup> Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"  
 los|strong="G3588" llamaré|strong="G3004" más|strong="G1161"  
 siervos|strong="G1401", porque|strong="G3754" los|strong="G3588"  
 siervos|strong="G1401" no|strong="G3756" son|strong="H1961"  
 considerados como|strong="G3754" de|strong="G3844"  
 confianza|strong="H4009" por|strong="G3754" su|strong="G3588"  
 amo|strong="G2962". <sup>91</sup> Yo|strong="G1473" los|strong="G3588"  
 llamo|strong="H7121" amigos|strong="G5384", porque|strong="G3754"  
 todo|strong="G3956" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473"  
 dijo|strong="G3004" yo|strong="G1473" se|strong="G1492"  
 los|strong="G3588" he|strong="H4392" dicho|strong="G2046"  
 a|strong="G3844" ustedes. <sup>16</sup> Ustedes no|strong="G3756"  
 me|strong="G1473" eligieron a|strong="G1722" mí|strong="G3588",  
 yo|strong="G1473" los|strong="G3588" elegí|strong="G1586"  
 a|strong="G1722" ustedes. Yo|strong="G1473" les|strong="H0413"  
 he|strong="H4392" dado|strong="G1325" a|strong="G1722" ustedes  
 la|strong="G3588" responsabilidad de|strong="G1722" ir|strong="G5217"  
 y|strong="G2532" producir|strong="H6779" fruto|strong="G2590"  
 duradero. Entonces|strong="G2532" el|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962" les|strong="H0413" dará|strong="G1325"

<sup>91</sup> + 15.15 Literalmente, “Un siervo no sabe lo que hace su señor”.

todo|strong = "G5100" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" pidan  
en|strong = "G1722" mi|strong = "G3588" nombre|strong = "G3686". <sup>17</sup>

Este|strong = "G3778" es|strong = "G3778" mi|strong = "H0589"  
mandato|strong = "H6310" para|strong = "G2443" ustedes: ámense  
los|strong = "H0582" unos|strong = "H0428" a|strong = "G2443"  
los|strong = "H0582" otros|strong = "H0312".

18“Si|strong = "G1487" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"  
los|strong = "G3588" odia, recuerden que|strong = "G3754"  
ya|strong = "H3528" me|strong = "G1473" odió|strong = "H4895"  
a|strong = "H0413" mi|strong = "G3588" antes|strong = "G4412"  
que|strong = "G3754" a|strong = "H0413" ustedes. <sup>19</sup> Si|strong = "G1487"  
ustedes fueran parte|strong = "H2677" de|strong = "G1537"  
este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889", el|strong = "G3588"  
mundo|strong = "G2889" los|strong = "G3588" amaría|strong = "G5368"  
como|strong = "G3754" parte|strong = "H2677" suya|strong = "G2398".  
Pero|strong = "G1161" ustedes no|strong = "G3756" son|strong = "G1510"  
parte|strong = "H2677" del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889",  
y|strong = "G1161" yo|strong = "G1473" los|strong = "G3588" separé  
del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"—por|strong = "G1223"  
eso|strong = "G1223" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889"  
los|strong = "G3588" odia.

20“Recuerden lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004": los|strong = "G3588"  
siervos|strong = "G1401" no|strong = "G3756" son|strong = "G1510"  
más|strong = "G2532" importantes que|strong = "G3588" su|strong = "G3588"  
amo|strong = "G2962". Si|strong = "G1487" ellos|strong = "G3588"  
me|strong = "G1473" persiguen|strong = "G1377" a|strong = "H0413"  
mí|strong = "G3588", los|strong = "G3588" perseguirán|strong = "G1377"  
a|strong = "H0413" ustedes también|strong = "G2532". Si|strong = "G1487"  
hicieron|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
yo|strong = "G1473" les|strong = "H0413" dije|strong = "G3004",  
harán|strong = "H6213" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" ustedes  
les|strong = "H0413" digan|strong = "H0559" también|strong = "G2532". <sup>21</sup>  
Pero|strong = "H3588" todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3588"  
que|strong = "G3754" les|strong = "G1519" hagan|strong = "G4160"  
a|strong = "G1519" ustedes será|strong = "H1961" por|strong = "G1223"  
mi|strong = "G3588" causa|strong = "G1223", porque|strong = "G3754"  
ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" conocen|strong = "G1492"  
a|strong = "G1519" Aquél|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
me|strong = "G1473" envió|strong = "G3992". <sup>22</sup> Si|strong = "G1487"  
yo|strong = "H0589" no|strong = "G3756" hubiera venido|strong = "G2064"  
a|strong = "G1161" hablarles, ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756"  
serían culpables de|strong = "G4012"

pecado|strong = "H2403"—pero|strong = "G1161" ahora|strong = "G3568"  
ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3756" tienen|strong = "G2192"  
excusa|strong = "G4392" para|strong = "G4012" su|strong = "G3588"  
pecado|strong = "H2403". <sup>23</sup> Cualquiera|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" me|strong = "G1473" odia, odia  
también|strong = "G2532" a|strong = "H0413" mi|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962". <sup>24</sup> Si|strong = "G1487" yo|strong = "G1473"  
no|strong = "G3756" les|strong = "H0413" hubiera dado|strong = "H5414"  
una|strong = "G3588" demostración mediante cosas|strong = "G3739"  
que|strong = "G3588" nadie|strong = "G3762" ha|strong = "H3541"  
hecho|strong = "G4160" antes|strong = "G1161", ellos|strong = "G3588"  
no|strong = "G3756" serían culpables de|strong = "G1722"  
pecado|strong = "H2403"; pero|strong = "G1161" a|strong = "G1722" pesar  
de|strong = "G1722" haber|strong = "H1961" visto|strong = "H7200"  
todo|strong = "G1722" esto|strong = "G3739", me|strong = "G1473" odiaron  
a|strong = "G1722" mí|strong = "G3588" y|strong = "G2532"  
también|strong = "G2532" a|strong = "G1722" mi|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962". <sup>25</sup> Pero|strong = "H3588" esto|strong = "G1722"  
solo|strong = "H0910" es|strong = "H1961" cumplimiento  
de|strong = "G1722" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
dice|strong = "H5002" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "H3792":  
‘Ellos|strong = "G3588" me|strong = "G1473" odiaron sin|strong = "H3808"  
ninguna|strong = "G1722" razón’. <sup>92</sup>

<sup>26</sup> Pero|strong = "H3588" yo|strong = "G1473" les|strong = "G1565"  
enviaré|strong = "G3992" al|strong = "G3588" Consolador|strong = "G3875"  
de|strong = "G4012" parte|strong = "G3739" del|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962". Cuando|strong = "G3752" él|strong = "G3588"  
venga|strong = "G2064", les|strong = "G1565" dará|strong = "H5414"  
testimonio|strong = "G3140" de|strong = "G4012" mí|strong = "G3588".  
Él|strong = "G3588" es|strong = "G3739" el|strong = "G3588"  
Espíritu|strong = "G4151" de|strong = "G4012" verdad|strong = "H0571"  
que|strong = "G3588" viene|strong = "G2064" del|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962". <sup>27</sup> Ustedes también|strong = "G2532"  
darán|strong = "H5414" testimonio|strong = "G3140" de|strong = "G1161"  
mí|strong = "H0589" porque|strong = "G3754" ustedes  
estuvieron|strong = "H1961" conmigo|strong = "G3326"  
desde|strong = "H4480" el|strong = "G3748" principio|strong = "H7225".

<sup>16</sup> Yo|strong = "H0589" les|strong = "H0413" he|strong = "H4392"  
dicho|strong = "H0559" esto|strong = "G3778" para|strong = "G2443"  
que|strong = "G2443" no|strong = "G3361" abandonen su|strong = "H1931"  
confianza|strong = "H4009" en|strong = "H5921" mí|strong = "H0589". <sup>2</sup>  
Ellos|strong = "G3588" los|strong = "G3588" expulsarán de|strong = "G3588"

<sup>92</sup> + 15.25 Citando Salmos 35:19 o Salmos 69:5.

las|strong="G3588" sinagogas—de|strong="G3588"  
 hecho|strong="G4160", viene|strong="G2064" el|strong="G3588"  
 tiempo|strong="G5610" en|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 las|strong="G3588" personas|strong="H5315" que|strong="G3588"  
 los|strong="G3588" maten|strong="H2026", pensarán  
 que|strong="G3588" están|strong="H1961" sirviendo|strong="H8334"  
 a|strong="G2443" Dios|strong="G2316". <sup>3</sup> Y|strong="G2532"  
 harán|strong="G4160" esto|strong="G3778" porque|strong="G3754"  
 nunca|strong="G3756" han|strong="H4191" conocido|strong="G1097"  
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962" ni|strong="G3761"  
 a|strong="H0413" mí|strong="G3588". Les|strong="H0413"  
 he|strong="H4392" dicho|strong="G3588" esto|strong="G3778"  
 para|strong="H5704" que|strong="G3754" cuando|strong="H3588"  
 estas|strong="G3778" cosas|strong="H1697" ocurran, recuerden  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3754" les|strong="H0413"  
 dije|strong="H0559". <sup>4</sup> Yo|strong="G1473" no|strong="G3756"  
 necesitaba decirles esto|strong="G3778" al|strong="G3588"  
 comienzo|strong="H2490" porque|strong="G3754" yo|strong="G1473"  
 iba|strong="G2064" a|strong="G1537" estar con|strong="G3326" ustedes.  
<sup>5</sup> Pero|strong="G1161" ahora|strong="G3568" voy|strong="G5217"  
 al|strong="G3588" que|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 envió|strong="G3992", aunque|strong="G2532" ninguno|strong="G3762"  
 de|strong="G1537" ustedes me|strong="G1473" está|strong="G3588"  
 preguntando a|strong="G4314" dónde|strong="G4226"  
 voy|strong="G5217". <sup>6</sup> Por|strong="G3754" supuesto,  
 ahora|strong="H6258" que|strong="G3754" les|strong="H0413"  
 he|strong="H4392" dicho|strong="G3588", están|strong="H1961"  
 acongojados.

<sup>7</sup> Pero|strong="G1161" les|strong="G4314" digo|strong="G3004"  
 la|strong="G3588" verdad|strong="H0571": es|strong="G3756"  
 mejor|strong="G4851" para|strong="G2443" ustedes que|strong="G3588"  
 yo|strong="G1473" me|strong="G1473" vaya|strong="G2064",  
 porque|strong="G1063" si|strong="G1437" no|strong="G3756"  
 me|strong="G1473" voy|strong="G4198", el|strong="G3588"  
 Consolador|strong="G3875" no|strong="G3756" vendría|strong="G2064"  
 a|strong="G4314" ustedes. Si|strong="G1437" yo|strong="G1473"  
 me|strong="G1473" voy|strong="G4198", lo|strong="G3588"  
 enviaré|strong="G3992" a|strong="G4314" ustedes. <sup>8</sup> Y|strong="G2532"  
 cuando|strong="H3588" él|strong="G3588" venga|strong="G2064",  
 convencerá a|strong="H0413" los|strong="G3588" que|strong="G3588"  
 están|strong="H1961" en|strong="G4012" el|strong="G3588"  
 mundo|strong="G2889" de|strong="G4012" que|strong="G3588"  
 tienen|strong="H1992" ideas equivocadas sobre|strong="G4012"  
 el|strong="G3588" pecado|strong="H2403", sobre|strong="G4012"



lo|strong="G3588" que|strong="G3588" es|strong="H1961" correcto  
 y|strong="G2532" sobre|strong="G4012" el|strong="G3588"  
 juicio|strong="G2920". <sup>9</sup> Sobre|strong="G1519" el|strong="G3748"  
 pecado|strong="H2403", porque|strong="G3754" no|strong="G3756"  
 creen|strong="G4100" en|strong="G1519" mí|strong="H0589". <sup>10</sup>  
 Sobre|strong="G4012" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 es|strong="H1961" correcto, porque|strong="G3754" yo|strong="G1473"  
 voy|strong="G5217" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 y|strong="G2532" ustedes no|strong="G3765" me|strong="G1473"  
 verán|strong="H7200" por|strong="G4012" más|strong="G1161"  
 tiempo|strong="H6256". <sup>11</sup> Sobre|strong="G4012" el|strong="G3588"  
 juicio|strong="G2920", porque|strong="G3754" el|strong="G3588"  
 gobernante de|strong="G4012" este|strong="G3778"  
 mundo|strong="G2889" ha|strong="H3541" sido|strong="H1961"  
 condenado. <sup>93</sup>

12"Hay|strong="H3426" muchas|strong="G4183"  
 cosas|strong="H1697" más|strong="G2089" que|strong="G3004"  
 quiero|strong="H2654" explicarles, pero|strong="H3588"  
 no|strong="G3756" podrían entenderlas ahora|strong="H6258". <sup>13</sup>  
 Sin|strong="G3756" embargo, cuando|strong="G3752" el|strong="G3588"  
 Espíritu|strong="G4151" de|strong="G1722" verdad|strong="H0571"  
 venga|strong="G2064", él|strong="G3588" les|strong="G1565"  
 enseñará|strong="H5046" toda|strong="G3956" la|strong="G3588"  
 verdad|strong="H0571". Él|strong="G3588" no|strong="G3756"  
 habla|strong="G2980" por|strong="G1722" su|strong="G3588" propia  
 cuenta|strong="H6485", sino|strong="G1161" que|strong="G3588"  
 solo|strong="H0910" dice|strong="H5002" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" escucha|strong="H0238", y|strong="G2532"  
 les|strong="G1565" dirá|strong="G2980" lo|strong="G3588"  
 que|strong="G3588" va|strong="H1980" a|strong="G1722"  
 suceder|strong="H8138". <sup>14</sup> Él|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 trae|strong="H0935" gloria|strong="H3519" porque|strong="G3754"  
 él|strong="G3588" les|strong="G1565" enseña|strong="H3384"  
 todo|strong="G3748" lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 recibe|strong="G2983" de|strong="G1537" mí|strong="G1699". <sup>15</sup>  
 Todo|strong="G3956" lo|strong="G3588" que|strong="G3754" pertenece  
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962" es|strong="G3778"  
 mío|strong="G1699". Es|strong="G3778" por|strong="G1223"  
 esto|strong="G3778" que|strong="G3754" les|strong="H0413"  
 dije|strong="G3004" que|strong="G3754" el|strong="G3588"  
 Espíritu|strong="H7307" les|strong="H0413" enseñará|strong="H5046"  
 a|strong="G1537" ustedes lo|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 reciba|strong="G2983" de|strong="G1537" mí|strong="G1699". <sup>16</sup>

<sup>93</sup> + 16.11 O "juizado".



Dentro de poco ustedes no me verán más, pero dentro de poco me verán otra vez”.

17 Algunos de sus discípulos se decían unos a otros: “¿Qué quiere decir cuando dice ‘dentro de poco no me verán más’, pero dentro de poco me verán otra vez? ¿Y cuando dice ‘porque voy al Padre?’”<sup>18</sup> Ellos se preguntaban “¿Qué quiere decir cuando dice ‘dentro de poco’? No sabemos de qué está hablando”.

19 Jesús se dio cuenta de que ellos querían preguntarle acerca de esto. Así que les preguntó: “¿Están inquietos por que dije ‘dentro de poco no me verán más’, pero dentro de poco me verán otra vez?”<sup>20</sup> Les digo la verdad, y van a llorar y lamentarse, pero el mundo se alegrará. Ustedes estarán afligidos, pero su aflicción se convertirá en alegría.”<sup>21</sup> Una mujer que

está en proceso de parto sufre de dolores porque ha llegado el momento, pero cuando nace, ella, olvida la agonía por la alegría de que ha nacido un niño al mundo. <sup>22</sup> Sí, ustedes se lamentan ahora, pero yo los veré otra vez; y ustedes se alegrarán y nadie les podrá arrebatar su alegría.

<sup>23</sup> Cuando llegue el momento, no tendrán necesidad de preguntarme nada. Les digo la verdad, el Padre les dará cualquier cosa que pidan en mi nombre. <sup>24</sup> Hasta ahora ustedes no han pedido nada en mi nombre, así que recibirán, y su alegría estará completa. <sup>25</sup> He estado hablándoles mediante un lenguaje figurado. Pero dentro de poco dejaré de usar el lenguaje figurado cuando hable con ustedes. En lugar de ello, voy a mostrarles al Padre claramente.

<sup>26</sup> En ese momento, pedirán en mi nombre. No les estoy diciendo que yo

rogaré|strong="G2065" al|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 en|strong="G1722" favor|strong="H7522" de|strong="G4012" ustedes, <sup>27</sup>  
 porque|strong="G1063" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962"  
 mismo|strong="H1931" los|strong="G3588"  
 ama|strong="G5368"—porque|strong="G1063" ustedes  
 me|strong="G1473" aman|strong="G5368" y|strong="G2532"  
 creen|strong="G4100" que|strong="G3754" vine|strong="H0935"  
 de|strong="G3844" parte|strong="H2677" de|strong="G3844"  
 Dios|strong="G2316". <sup>28</sup> Yo|strong="H0589" dejé|strong="H5800"  
 al|strong="G3588" Padre|strong="G3962" y|strong="G2532"  
 vine|strong="G2064" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889";  
 ahora|strong="H6258" dejo|strong="H5800" el|strong="G3588"  
 mundo|strong="G2889" y|strong="G2532" regreso a|strong="G1519"  
 mi|strong="G3588" Padre|strong="G3962".

<sup>29</sup>Entonces|strong="G2532" los|strong="G3588"  
 discípulos|strong="G3101" dijeron|strong="G3004":  
 “Ahora|strong="G3568" estás|strong="G3588" hablándonos  
 claramente|strong="G3954" y|strong="G2532" no|strong="G3762"  
 estás|strong="G3588" usando lenguaje|strong="H8193" figurado. <sup>30</sup>  
 Ahora|strong="G3568" estamos|strong="H3427" seguros|strong="H0983"  
 de|strong="G1722" que|strong="G3754" lo|strong="H1931"  
 sabes|strong="G1492" todo|strong="G3956", y|strong="G2532"  
 que|strong="G3754" para|strong="G2443" conocer|strong="G1492"  
 las|strong="G3748" preguntas|strong="H7592" que|strong="G3754"  
 tiene|strong="G2192" la|strong="H1931" gente|strong="H1471",  
 no|strong="G3756" necesitas|strong="G5532" preguntarles. <sup>94</sup>  
 Esto|strong="G3778" nos|strong="G2316" convence de|strong="G1722"  
 que|strong="G3754" viniste|strong="H0935" de|strong="G1722"  
 Dios|strong="G2316".

<sup>31</sup>“¿Están|strong="H1961" realmente convencidos  
 ahora|strong="H6258"?” preguntó|strong="H7592"  
 Jesús|strong="G2424”. <sup>32</sup> “Se|strong="G2532" acerca|strong="G3754"  
 el|strong="G3588" momento|strong="H7281”—de|strong="G1519"  
 hecho|strong="H6213" está|strong="G3588" a|strong="G1519" punto  
 de|strong="G1519" ocurrir—cuando|strong="G2443" ustedes  
 se|strong="G2532" separarán; cada|strong="G1538" uno|strong="G1538"  
 de|strong="G1519" ustedes irá|strong="G2064" a|strong="G1519"  
 su|strong="G3588" propia|strong="G2398" casa|strong="H1004”,  
 dejándome|strong="H2814" solo|strong="G3441”. Pero|strong="G2532"  
 yo|strong="G1473" no|strong="G3756" estoy|strong="G1510" realmente  
 solo|strong="G3441”, porque|strong="G3754" el|strong="G3588"  
 Padre|strong="G3962" está|strong="G3588" conmigo|strong="G3326”.

<sup>94</sup> + 16.30 Refiriéndose a lo que había ocurrido en el versículo 16:19.

<sup>33</sup> Les|strong="H0413" he|strong="H4392" dicho|strong="G3588"  
 todo|strong="G1722" esto|strong="G3778" a|strong="G1722"  
 fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3588"  
 tengan|strong="G2192" paz|strong="G1515" porque|strong="G2443"  
 ustedes son|strong="H1961" uno|strong="G3588"  
 conmigo|strong="G1722". <sup>95</sup> Ustedes sufrirán en|strong="G1722"  
 este|strong="G3778" mundo|strong="G2889", pero|strong="H3588"  
 sean|strong="H1961" valientes|strong="H1368"— ¡Yo|strong="G1473"  
 he|strong="H4392" derrotado al|strong="G3588"  
 mundo|strong="G2889"!"

17 Cuando|strong="G2443" Jesús|strong="G2424"  
 terminó|strong="H1366" de|strong="G1519" decir|strong="G3004"  
 esto|strong="G3778", levantó|strong="G1869" su|strong="G3588" Mirada  
 al|strong="G3588" cielo|strong="G3772" y|strong="G2532"  
 dijo|strong="G3004": "Padre|strong="G3962", ha|strong="H3541"  
 llegado|strong="G2064" el|strong="G3588" momento|strong="H7281".  
 Glorifica|strong="G1392" a|strong="G1519" tu|strong="G4771"  
 Hijo|strong="G5207" para|strong="G1519" que|strong="G3588"  
 el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" pueda|strong="H3201"  
 glorificarte. <sup>2</sup> Porque|strong="G2443" tú|strong="G3739"  
 le|strong="H0413" has|strong="H4191" dado|strong="G1325"  
 autoridad|strong="G1849" sobre|strong="H5921" todas|strong="G3956"  
 las|strong="G3739" personas|strong="H5315" para|strong="G2443"  
 que|strong="G3739" él|strong="G3739" pueda|strong="H3201"  
 darle|strong="H5414" vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769"  
 a|strong="G2443" todos|strong="G3956" los|strong="H0582"  
 que|strong="G3739" tú|strong="G3739" le|strong="H0413"  
 has|strong="H4191" entregado|strong="H5414". <sup>3</sup> La|strong="G3588"  
 vida|strong="G2222" eterna|strong="H5769" es|strong="G3739"  
 esta|strong="G3778": conocerte, a|strong="G2443" ti|strong="G3739"  
 que|strong="G3588" eres|strong="G1510" el|strong="G3588"  
 único|strong="H3173" Dios|strong="G2316" verdadero|strong="H0529",  
 y|strong="G2532" a|strong="G2443" Jesucristo|strong="G2424"  
 a|strong="G2443" quien|strong="G3739" enviaste|strong="H7971". <sup>4</sup>  
 Yo|strong="G1473" te|strong="G4771" he|strong="H4392"  
 dado|strong="G1325" gloria|strong="H3519" aquí|strong="H6311"  
 en|strong="G1909" la|strong="G3588" tierra|strong="G1093"  
 al|strong="G3588" terminar la|strong="G3588" obra|strong="G2041"  
 que|strong="G3588" me|strong="G1473" mandaste|strong="H7971"  
 a|strong="G1909" hacer|strong="G4160". <sup>5</sup> Ahora|strong="G3568",  
 Padre|strong="G3962", glorifícame|strong="G1392" ante|strong="H6440"  
 ti|strong="G4572" con|strong="G3844" la|strong="G3588"  
 gloria|strong="G1391" que|strong="G3588" tuve|strong="G2192"

<sup>95</sup> + 16.33 Literalmente, "Paz en mí".

contigo|strong = "G4572" antes|strong = "G4253" de|strong = "G3844"  
la|strong = "G3588" creación del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".

6“Yo|strong = "G1473" he|strong = "H4392" revelado|strong = "H5046"  
tu|strong = "G4771" carácter <sup>96</sup> a|strong = "G1537"  
aquellos|strong = "G3588" que|strong = "G3588" me|strong = "G1473"  
diste|strong = "G1325" del|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889".  
Ellos|strong = "G3588" te|strong = "G4771" pertenecían; me|strong = "G1473"  
los|strong = "G3588" diste|strong = "G1325" a|strong = "G1537"  
mí|strong = "G3588", y|strong = "G2532" he|strong = "H4392"  
hecho|strong = "G3056" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
tú|strong = "G4771" dijiste|strong = "H0559". <sup>7</sup> Ahora|strong = "G3568"  
ellos|strong = "H1992" saben|strong = "G1097" que|strong = "G3754"  
todo|strong = "G3956" lo|strong = "G3745" que|strong = "G3754"  
me|strong = "G1473" has|strong = "H4191" dado|strong = "G1325"  
viene|strong = "H0935" de|strong = "G3844" ti|strong = "H0859". <sup>8</sup>  
Yo|strong = "G1473" les|strong = "G3844" he|strong = "H4392"  
dado|strong = "G1325" el|strong = "G3588" mensaje que|strong = "G3754"  
tú|strong = "G4771" me|strong = "G1473" diste|strong = "G1325"  
a|strong = "G3844" mí|strong = "G3588". Ellos|strong = "G3588"  
lo|strong = "G3588" aceptaron|strong = "H6901", estando|strong = "H1961"  
completamente convencidos de|strong = "G3844" que|strong = "G3754"  
vine|strong = "H0935" de|strong = "G3844" ti|strong = "G3739",  
y|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" creyeron|strong = "G4100"  
que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771" me|strong = "G1473"  
enviaste|strong = "H7971". <sup>9</sup> Estoy|strong = "G1510"  
orando|strong = "H1156" por|strong = "G4012"  
ello|strong = "H1931"—no|strong = "G3756" por|strong = "G4012"  
el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889", sino|strong = "H3588"  
por|strong = "G4012" los|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
me|strong = "G1473" diste|strong = "G1325", porque|strong = "G3754"  
ellos|strong = "G3588" te|strong = "G4771" pertenecen. <sup>10</sup>  
Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
me|strong = "G1722" pertenecen son|strong = "G1510"  
tuyos|strong = "G4674", y|strong = "G2532" los|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" te|strong = "H0859" pertenecen a|strong = "G1722"  
ti|strong = "H0859" son|strong = "G1510" míos|strong = "H1992",  
y|strong = "G2532" yo|strong = "H0589" he|strong = "H4392"  
sido|strong = "H1961" glorificado|strong = "G1392" por|strong = "G1722"  
medio|strong = "H8432" de|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

11“Dejo|strong = "H5800" el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889",  
pero|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" seguirán en|strong = "G1722"  
el|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" mientras|strong = "H5704"

<sup>96</sup> + 17.6 O “nombre”.

yo|strong="G1473" regreso a|strong="G4314" ti|strong="G3739".  
 Padre|strong="G3962" Santo|strong="H6918", protégelos  
 en|strong="G1722" tu|strong="G4771" nombre|strong="G3686",  
 el|strong="G3588" nombre|strong="G3686" que|strong="G3588"  
 me|strong="G1473" diste|strong="G1325" a|strong="G4314"  
 mí|strong="G3588", para|strong="G2443" que|strong="G3588"  
 ellos|strong="G3588" sean|strong="H1961" uno|strong="G1520",  
 así|strong="G2532" como|strong="G2531" nosotros|strong="G2249"  
 somos|strong="H1961" uno|strong="G1520". <sup>12</sup>  
 Mientras|strong="G3753" estuve|strong="H5975" con|strong="G3326"  
 ellos|strong="G3588", los|strong="G3588" protegí en|strong="G1722"  
 tu|strong="G4771" nombre|strong="G3686", el|strong="G3588"  
 nombre|strong="G3686" que|strong="G3588" me|strong="G1473"  
 diste|strong="G1325". Cuidé|strong="H1875" de|strong="G1537"  
 ellos|strong="G3588" para|strong="G2443" que|strong="G3588"  
 ninguno|strong="G3762" se|strong="G1438" perdiera,  
 excepto|strong="H4480" el|strong="G3588" 'hijo|strong="G5207"  
 de|strong="G1537" pérdida,' para|strong="G2443" que|strong="G3588"  
 se|strong="G1438" cumpliera la|strong="G3588"  
 Escritura|strong="G1124".

13"Ahora|strong="G3568" vuelvo|strong="H7592" a|strong="G4314"  
 ti|strong="G1438" y|strong="G2532" digo|strong="G2980"  
 estas|strong="G3778" cosas|strong="H1697" mientras|strong="H5704"  
 estoy|strong="G2192" aún|strong="G2532" en|strong="G1722"  
 el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" para|strong="G2443"  
 que|strong="G3588" ellos|strong="G3588" puedan compartir  
 completamente mi|strong="G1699" alegría|strong="G5479". <sup>14</sup>  
 Les|strong="H0413" di|strong="H0559" tu|strong="G4771" mensaje,  
 y|strong="G2532" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889"  
 los|strong="G3588" odió|strong="H4895" porque|strong="G3754"  
 ellos|strong="G3588" no|strong="G3756" son|strong="G1510"  
 del|strong="G3588" mundo|strong="G2889", así|strong="G2532"  
 como|strong="G2531" yo|strong="G1473" no|strong="G3756"  
 soy|strong="G1510" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889". <sup>15</sup>  
 No|strong="G3756" te|strong="H0859" estoy|strong="H1961"  
 pidiendo|strong="H7592" que|strong="G3588" los|strong="G3588"  
 quites|strong="H3947" del|strong="G3588" mundo|strong="G2889",  
 sino|strong="H3588" que|strong="G3588" los|strong="G3588" protejas  
 del|strong="G3588" maligno|strong="G4190". <sup>16</sup> Ellos|strong="G3588"  
 no|strong="G3756" son|strong="G1510" del|strong="G3588"  
 mundo|strong="G2889", así|strong="G2531" como|strong="G2531"  
 yo|strong="G1473" no|strong="G3756" soy|strong="G1510"  
 del|strong="G3588" mundo|strong="G2889". <sup>17</sup> Santificalos  
 por|strong="G1722" la|strong="G3588" verdad|strong="H0571";



tu|strong="G3588" palabra|strong="G3056" es|strong="H1961" verdad|strong="H0571". <sup>18</sup> Así|strong="G2531" como|strong="G2531" tú|strong="G3588" me|strong="G1473" enviaste|strong="H7971" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889", yo|strong="G1473" los|strong="G3588" he|strong="H4392" enviado|strong="H7971" al|strong="G3588" mundo|strong="G2889". <sup>19</sup> Yo|strong="G1473" me|strong="G1683" consagro|strong="H4390" <sup>97</sup> a|strong="G1722" mí|strong="G1683" mismo|strong="G1683" por|strong="G1722" ellos|strong="H1992" para|strong="G2443" que|strong="G2443" ellos|strong="H1992" también|strong="G2532" sean|strong="H1961" verdaderamente|strong="H0403" santos|strong="H6918".

20“No|strong="G3756" solo|strong="G3441" estoy|strong="H1961" orando|strong="H1156" por|strong="G1223" ellos|strong="G3588", también|strong="G2532" oro|strong="H2091" por|strong="G1223" los|strong="G3588" que|strong="G3588" crean|strong="G4100" en|strong="G1519" mí|strong="G3588" por|strong="G1223" el|strong="G3588" mensaje de|strong="G4012" ellos|strong="G3588". <sup>21</sup> Oro|strong="H2091" para|strong="G2443" que|strong="G3754" todos|strong="G3956" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520", así|strong="G2532" como|strong="G2531" tú|strong="G4771", Padre|strong="G3962", vives|strong="H2416" en|strong="G1722" mí|strong="G3588" y|strong="G2532" yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" ti|strong="H0859", para|strong="G2443" que|strong="G3754" ellos|strong="G3588" también|strong="G2532" puedan vivir|strong="H2421" en|strong="G1722" nosotros|strong="G2249" a|strong="G1722" fin|strong="H7093" de|strong="G1722" que|strong="G3754" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" crea|strong="G4100" que|strong="G3754" tú|strong="G4771" me|strong="G1473" enviaste|strong="H7971". <sup>22</sup> Yo|strong="G1473" les|strong="H0413" he|strong="H4392" dado|strong="G1325" la|strong="G3588" gloria|strong="G1391" que|strong="G3588" tú|strong="G3588" me|strong="G1473" diste|strong="G1325", para|strong="G2443" que|strong="G3588" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520", así|strong="G2531" como|strong="G2531" nosotros|strong="G2249" somos|strong="H1961" uno|strong="G1520". <sup>23</sup> Yo|strong="G1473" vivo|strong="H2416" en|strong="G1722" ellos|strong="G3588", y|strong="G2532" tú|strong="G4771" vives|strong="H2416" en|strong="G1722" mí|strong="G3588". Que|strong="G3754" ellos|strong="G3588" puedan ser|strong="H5315" uno|strong="G1520" completamente, para|strong="G1519" que|strong="G3754" el|strong="G3588" mundo|strong="G2889" entero|strong="H8549"

<sup>97</sup> + 17.19 “Consagrar”: esta es la misma palabra que se traduce como “santificar” en el versículo 17.



sepa|strong = "G1097" que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771"  
 me|strong = "G1473" enviaste|strong = "H7971", y|strong = "G2532"  
 que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771" los|strong = "G3588"  
 amas|strong = "H0157", así|strong = "G2532" como|strong = "G2531"  
 me|strong = "G1473" amas|strong = "H0157" a|strong = "G1519"  
 mí|strong = "G3588".

24"Padre|strong = "G3962", quiero|strong = "G2309" que|strong = "G3754"  
 los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"  
 has|strong = "H4191" dado|strong = "G1325" estén|strong = "H1961"  
 conmigo|strong = "G3326" donde|strong = "G3699" yo|strong = "G1473"  
 esté|strong = "G3588", para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" puedan  
 ver|strong = "H7200" la|strong = "G3588" gloria|strong = "G1391"  
 que|strong = "G3754" me|strong = "G1473"  
 diste|strong = "G1325"—porque|strong = "G3754" tú|strong = "G3588"  
 me|strong = "G1473" amaste|strong = "H0157" antes|strong = "G4253"  
 de|strong = "G1325" que|strong = "G3754" el|strong = "G3588"  
 mundo|strong = "G2889" fuera|strong = "G1510" creado. <sup>25</sup>  
 Padre|strong = "G3962" bueno|strong = "H2896", <sup>98</sup> el|strong = "G3588"  
 mundo|strong = "G2889" no|strong = "G3756" te|strong = "G4771"  
 conoce|strong = "G1097", pero|strong = "G1161" yo|strong = "G1473"  
 te|strong = "G4771" conozco|strong = "G1097", y|strong = "G2532"  
 estos|strong = "G3778" que|strong = "G3754" están|strong = "H1961"  
 aquí|strong = "H6311" ahora|strong = "G1161" conmigo|strong = "G2532"  
 saben|strong = "G1097" que|strong = "G3754" tú|strong = "G4771"  
 me|strong = "G1473" enviaste|strong = "H7971". <sup>26</sup> Yo|strong = "G1473"  
 les|strong = "H0413" he|strong = "H4392" mostrado tu|strong = "G4771"  
 carácter y|strong = "G2532" seguiré|strong = "H7291" dándolo  
 a|strong = "G1722" conocer, para|strong = "G2443" que|strong = "G3588"  
 el|strong = "G3588" amor|strong = "H0160" que|strong = "G3588"  
 tienes|strong = "H5750" por|strong = "G1722" mí|strong = "G3588"  
 esté|strong = "G3588" en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588",  
 y|strong = "G2532" yo|strong = "G1473" viviré|strong = "H3885"  
 en|strong = "G1722" ellos|strong = "G3588".

18Después|strong = "G2532" que|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"  
 hubo|strong = "H1961" terminado de|strong = "G1519"  
 hablar|strong = "G3004", él|strong = "G3588" y|strong = "G2532"  
 sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" cruzaron|strong = "H3212"  
 el|strong = "G3588" arroyo|strong = "G5493" de|strong = "G1519" Cedrón  
 y|strong = "G2532" entraron|strong = "G1525" a|strong = "G1519"  
 un|strong = "G3588" olivar. <sup>2</sup> Judas|strong = "G2455", el|strong = "G3588"  
 traidor, conocía|strong = "G1492" el|strong = "G3588"  
 lugar|strong = "G5117" porque|strong = "G3754" Jesús|strong = "G2424"

<sup>98</sup> + 17.25 Literalmente, "Padre Justo".

había|strong="H1961" ido|strong="H3212" allí|strong="G1563"  
 a|strong="G1161" menudo|strong="H1851" con|strong="G3326"  
 sus|strong="G3588" discípulos|strong="G3101".<sup>3</sup>  
 Entonces|strong="G2532" Judas|strong="G2455" llevó|strong="H3947"  
 consigo|strong="G3326" una|strong="G3588" tropa|strong="H2428"  
 de|strong="G1537" soldados|strong="H4248" y|strong="G2532" guardias  
 enviados de|strong="G1537" parte|strong="H2677" de|strong="G1537"  
 los|strong="G3588" jefes|strong="H8269" de|strong="G1537"  
 los|strong="G3588" sacerdotes|strong="H3548" y|strong="G2532"  
 los|strong="G3588" fariseos|strong="G5330". Llegaron|strong="G2064"  
 al|strong="G3588" lugar|strong="H4725" con|strong="G3326"  
 antorchas|strong="G2985", lámparas|strong="G2985" y|strong="G2532"  
 armas|strong="G3696".

4Jesús|strong="G2424" sabía|strong="G1492" todo|strong="G3956"  
 lo|strong="G3588" que|strong="G3588" le|strong="G1909"  
 iba|strong="G2064" a|strong="G1909" pasar|strong="H5674".  
 Así|strong="G2532" que|strong="G3588" fue|strong="G2064"  
 a|strong="G1909" recibirlos y|strong="G2532" preguntó|strong="H7592":  
 “¿A|strong="G1909" quién|strong="G5101" buscan|strong="G2212"  
 ustedes?”

5“¿Eres|strong="G1510" tú|strong="G3588" Jesús|strong="G2424"  
 de|strong="G3588" Nazaret?” dijeron|strong="G3004"  
 ellos|strong="G3588".

“ Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510””, les|strong="H0413"  
 dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424”.<sup>99</sup> Judas|strong="G2455”,  
 el|strong="G3588" traidor, estaba|strong="G2476" con|strong="G3326"  
 ellos|strong="G3588”.<sup>6</sup> Cuando|strong="G5613" Jesús  
 dijo|strong="G3004" “Yo|strong="G1473" soy|strong="G1510””,  
 ellos|strong="G3588" retrocedieron y|strong="G2532"  
 cayeron|strong="G4098" al|strong="G3588" suelo.

7Entonces|strong="G1161" él|strong="G3588" les|strong="H0413"  
 preguntó|strong="G1905" nuevamente: “¿A|strong="G1161"  
 quién|strong="G5101" buscan|strong="G2212”?”

“ ¿Eres|strong="H0859" tú|strong="G3588" Jesús|strong="G2424"  
 de|strong="G3588" Nazaret?” le|strong="G1438"  
 preguntaron|strong="G1905" una|strong="G3588" vez|strong="H6471"  
 más|strong="G1161".

<sup>99</sup> + 18.5 Las palabras de Jesús no son solamente una afirmación de su identidad sino también un eco del nombre de Dios que aparece desde el Éxodo.

8“Ya|strong = ”H3528” les|strong = ”H0413” dije|strong = ”G3004” que|strong = ”G3754” yo|strong = ”G1473” soy|strong = ”G1510””, respondió|strong = ”H0559” Jesús|strong = ”G2424”. “Así|strong = ”H3541” que|strong = ”G3754” si|strong = ”G1487” es|strong = ”G1487” a|strong = ”H0413” mí|strong = ”H0589” a|strong = ”H0413” quien|strong = ”H4310” buscan|strong = ”G2212”, dejen|strong = ”H2308” ir|strong = ”G5217” a|strong = ”H0413” estos|strong = ”G3778” que|strong = ”G3754” están|strong = ”H1961” aquí|strong = ”H6311””. <sup>9</sup>  
 Estas|strong = ”G3588” palabras|strong = ”G3056” cumplieron|strong = ”G4137” lo|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” él|strong = ”G3588” había|strong = ”H1961” dicho|strong = ”G3056” anteriormente: “No|strong = ”G3756” he|strong = ”H4392” dejado|strong = ”H8667” perder a|strong = ”G1537” ninguno|strong = ”G3762” de|strong = ”G1537” los|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” me|strong = ”G1473” diste|strong = ”G1325””.

10Entonces|strong = ”G1161” Simón|strong = ”G4613” Pedro|strong = ”G4074” sacó|strong = ”H3318” una|strong = ”G3588” espada|strong = ”G3162” e|strong = ”G2532” hirió|strong = ”G3817” a|strong = ”G1161” Malco|strong = ”G3124”, el|strong = ”G3588” siervo|strong = ”G1401” del|strong = ”G3588” Sumo|strong = ”H7218” sacerdote|strong = ”H3548”, cortándole la|strong = ”G3588” oreja|strong = ”G5621” derecha|strong = ”G1188”.

11Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”G1519” dijo|strong = ”G3004” a|strong = ”G1519” Pedro|strong = ”G4074”: “¡Guarda|strong = ”H8104” esa|strong = ”H1931” espada|strong = ”G3162”! ¿Crees <sup>100</sup> que|strong = ”G3588” no|strong = ”G3756” debo beber|strong = ”G4095” la|strong = ”G3588” copa|strong = ”G4221” que|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” Padre|strong = ”G3962” me|strong = ”G1473” ha|strong = ”H3541” dado|strong = ”G1325”?”

12Entonces|strong = ”G2532” los|strong = ”G3588” soldados|strong = ”H4248”, su|strong = ”G3588” comandante|strong = ”H8269” y|strong = ”G2532” los|strong = ”G3588” guardias judíos|strong = ”G2453” arrestaron a|strong = ”H0413” Jesús|strong = ”G2424” y|strong = ”G2532” ataron|strong = ”G1210” sus|strong = ”G3588” manos|strong = ”H3027”. <sup>13</sup> Primero|strong = ”G4413” lo|strong = ”G3588” llevaron|strong = ”H5375” ante|strong = ”G4412” Anás, quien|strong = ”G3739” era|strong = ”G1510” el|strong = ”G3588” suegro|strong = ”G3995” de|strong = ”G4314” Caifás|strong = ”G2533”, el|strong = ”G3588” actual Sumo|strong = ”H7218” sacerdote|strong = ”H3548”. <sup>14</sup> Caifás|strong = ”G2533”

<sup>100</sup> + 18.11 “Piensas”—implícito.

fue|strong="H1961" el|strong="G3588" que|strong="G3754"  
 dijo|strong="H0559" a|strong="G1161" los|strong="G3588"  
 judíos|strong="G2453": "Es|strong="H1961" mejor|strong="G4851"  
 que|strong="G3754" muera|strong="H4191" un|strong="G1520"  
 solo|strong="G1520" hombre|strong="H0376" por|strong="G5228"  
 el|strong="G3588" pueblo|strong="G2992".<sup>101</sup>

15Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G1565"  
 siguió|strong="H7291" a|strong="G1519" Jesús|strong="G2424",  
 y|strong="G2532" otro|strong="G3588" discípulo|strong="G3101"  
 también|strong="G2532" lo|strong="G3588" hizo|strong="H6213".  
 Este|strong="G3588" discípulo|strong="G3101" era|strong="G1519"  
 muy|strong="H3966" conocido|strong="G1110" por|strong="G1519"  
 el|strong="G3588" Sumo|strong="H7218" sacerdote|strong="H3548",  
 y|strong="G2532" por|strong="G1519" eso|strong="H3651"  
 entró|strong="G4897" al|strong="G3588" patio|strong="H2691"  
 del|strong="G3588" Sumo|strong="H7218" sacerdote|strong="H3548"  
 con|strong="G2532" Jesús|strong="G2424".<sup>16</sup> Pedro|strong="G4074"  
 tuvo|strong="H1961" que|strong="G3588" permanecer|strong="G2476"  
 fuera|strong="G1854", cerca|strong="G4314" de|strong="G4314"  
 la|strong="G3588" puerta|strong="G2374". Entonces|strong="G1161"  
 el|strong="G3588" otro|strong="G3588" discípulo|strong="G3101",  
 que|strong="G3588" era|strong="H1961" conocido|strong="G1110"  
 del|strong="G3588" Sumo|strong="H7218" sacerdote|strong="H3548",  
 fue|strong="H1961" y|strong="G2532" habló|strong="G3004"  
 con|strong="G4314" la|strong="G3588" criada|strong="H0519"  
 que|strong="G3588" cuidaba de|strong="G4314" la|strong="G3588"  
 puerta|strong="G2374", e|strong="G2532" hizo|strong="H6213"  
 entrar|strong="H0935" a|strong="G4314" Pedro|strong="G4074".<sup>17</sup>  
 La|strong="G3588" criada|strong="G3814" le|strong="H0413"  
 preguntó|strong="H7592" a|strong="G1537" Pedro|strong="G1565":  
 "¿No|strong="G3756" eres|strong="G1510" tú|strong="G4771"  
 uno|strong="G1537" de|strong="G1537" los|strong="G3588"  
 discípulos|strong="G3101" de|strong="G1537" ese|strong="G3778"  
 hombre|strong="H0376"?"

" ¿Yo|strong="H0589"? No|strong="G3756", no|strong="G3756"  
 lo|strong="G3588" soy|strong="G1510", respondió|strong="H0559".<sup>18</sup>  
 Hacía|strong="G4160" frío|strong="G5592" y|strong="G2532"  
 los|strong="G3588" siervos|strong="G1401" y|strong="G2532" guardias  
 estaban|strong="G2476" junto|strong="H5921" a|strong="G1161"  
 una|strong="G3588" fogata que|strong="G3754" habían|strong="H0834"  
 hecho|strong="G4160" para|strong="H5704" calentarse.  
 Pedro|strong="G4074" se|strong="G2532" les|strong="H0413"

<sup>101</sup> + 18.14 Ver 11:50.

acercó y se quedó allí con ellos, calentándose también.

19Entonces el jefe de los sacerdotes interrogó a Jesús sobre sus discípulos y lo había enseñando. <sup>20</sup> “Yo le he enseñado abiertamente”, <sup>102</sup> respondió Jesús. “Siempre las enseñé en las sinagogas y en el Templo, donde los judíos se reunían todos los días”. No he dicho nada en secreto. <sup>21</sup> Entonces ¿por qué me interrogan? Pregúntenles a las personas que me escucharon lo que les dije. Ellos saben lo que dije.”

22Cuando él dijo esto, uno de los guardias que estaba cerca de una bofetada a Jesús, diciendo: “¿Es esa la manera de hablarle al Sumo sacerdote?”

23Jesús respondió: “Si he dicho algo malo, díganle a”

<sup>102</sup> + 18.20 Literalmente, “al mundo”.

todos|strong = "H3605" qué|strong = "G3588" fue|strong = "H1961"  
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" dije|strong = "H0559".

Pero|strong = "G1161" si|strong = "G1487" lo|strong = "G3588"  
que|strong = "G3588" dije|strong = "H0559" estuvo|strong = "H1961"  
bien|strong = "G2573", ¿por|strong = "G4012" qué|strong = "G3588"  
me|strong = "G1473" golpeaste?"

24Anás lo|strong = "G3588" envió|strong = "H7971", con|strong = "G4314"  
las|strong = "G3588" manos|strong = "H3027" atadas|strong = "G1210",  
ante|strong = "H6440" Caifás|strong = "G2533", el|strong = "G3588"  
Sumo|strong = "H7218" sacerdote|strong = "H3548".

25Mientras|strong = "H5704" Simón|strong = "G4613"  
Pedro|strong = "G1565" estaba|strong = "G2476"  
calentándose|strong = "G2328" cerca|strong = "H7138" a|strong = "G1537"  
la|strong = "G3588" fogata, las|strong = "G3588" personas|strong = "H5315"  
que|strong = "G3588" estaban|strong = "G2476" allí|strong = "G1565"  
le|strong = "H0413" preguntaron|strong = "H7592": "¿No|strong = "G3756"  
eres|strong = "G1510" tú|strong = "G4771" uno|strong = "G1537"  
de|strong = "G1537" sus|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"?"

P edro|strong = "G1565" lo|strong = "G3588" negó|strong = "H3584"  
y|strong = "G2532" dijo|strong = "G3004": "No|strong = "G3756",  
no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" soy|strong = "G1510"".

26Uno|strong = "G1520" de|strong = "G1537" los|strong = "G3588"  
siervos|strong = "G1401" del|strong = "G3588" sumo|strong = "H7218"  
sacerdote|strong = "H3548", que|strong = "G3588" era|strong = "G1510"  
familiar del|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" a|strong = "G1722"  
quien|strong = "G3739" Pedro|strong = "G4074" le|strong = "G1722"  
había|strong = "H1961" cortado|strong = "H3772" la|strong = "G3588"  
oreja|strong = "G5621", le|strong = "G1722" preguntó|strong = "H7592"  
a|strong = "G1722" Pedro|strong = "G4074": "¿Acaso|strong = "H0194"  
no|strong = "G3756" te|strong = "G4771" vi|strong = "G3708"  
en|strong = "G1722" el|strong = "G3588" olivar con|strong = "G3326"  
él|strong = "G3588"?" <sup>27</sup> Pedro|strong = "G4074" lo|strong = "H1931"  
negó|strong = "H3584" una|strong = "H0259" vez|strong = "H6471"  
más|strong = "G2532", e|strong = "G2532" inmediatamente|strong = "H4120"  
un|strong = "H0259" galló cantó|strong = "G5455".

28Temprano en|strong = "G1519" la|strong = "G3588"  
mañana|strong = "G4404", llevaron|strong = "H5375" a|strong = "G1519"  
Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1519" donde|strong = "G1161"  
Caifás|strong = "G2533" hasta|strong = "G1519" el|strong = "G3588" palacio

del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269" romano.  
 Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "H3064"<sup>103</sup>  
 no|strong = "G3756" entraron|strong = "G1525" al|strong = "G3588" palacio,  
 porque|strong = "G1161" si|strong = "G2532" lo|strong = "G3588"  
 hacían|strong = "H6213" se|strong = "G2532" contaminarían  
 ceremonialmente, y|strong = "G2532" ellos|strong = "G3588" querían estar  
 aptos para|strong = "G1519" comer|strong = "G5315" la|strong = "G3588"  
 Pascua|strong = "G3957".

29Entonces|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091"  
 salió|strong = "G1831" a|strong = "G4314" recibirlos.  
 “¿Qué|strong = "G3588" cargos traen|strong = "G5342" en|strong = "G2596"  
 contra|strong = "G2596" de|strong = "G4314" este|strong = "G3778"  
 hombre|strong = "H0376"?” preguntó|strong = "H7592" él|strong = "G3588".

30“Si|strong = "G1487" no|strong = "G3756" fuera|strong = "G1510"  
 un|strong = "H0259" criminal, no|strong = "G3756" lo|strong = "H1931"  
 habríamos traído|strong = "H0935" ante|strong = "H6440"  
 ti|strong = "H0859"”, respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "G3778".

31“Entonces|strong = "G2532" llévenselo y|strong = "G2532" júzguenlo  
 conforme|strong = "G2596" a|strong = "G2596" la|strong = "G3588"  
 ley|strong = "G3551" de|strong = "G2596" ustedes”, les|strong = "H0413"  
 dijo|strong = "G3004" Pilato|strong = "G4091".

“ No|strong = "G3756" se|strong = "G2532" nos|strong = "H0587" permite  
 ejecutar a|strong = "G2596" nadie|strong = "G3762"”,  
 respondieron|strong = "H0559" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453".  
<sup>32</sup> Esto|strong = "G3739" cumplía lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 Jesús|strong = "G2424" había|strong = "G3195" dicho|strong = "G3056"  
 acerca|strong = "H5921" de|strong = "G3588" la|strong = "G3588"  
 manera|strong = "H7235" en|strong = "G3588" que|strong = "G3588"  
 iba|strong = "H1980" a|strong = "G2443" morir|strong = "H4191".

33Pilato|strong = "G4091" regresó al|strong = "G3588" palacio  
 del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269". Llamó|strong = "G5455"  
 a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424" y|strong = "G2532"  
 le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592": “¿Eres|strong = "G1510"  
 tú|strong = "G4771" el|strong = "G3588" rey|strong = "H4428"  
 de|strong = "G1519" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453"?”

<sup>103</sup> + 18.28 Implícito.



34“¿Se|strong = "G1438" te|strong = "G4771" ocurrió a|strong = "H0413" ti|strong = "G4572" mismo|strong = "H1931" esta|strong = "G3778" pregunta|strong = "H7592", o|strong = "G2228" ya|strong = "H3528" otros|strong = "H0312" te|strong = "G4771" han|strong = "H4191" hablado|strong = "H1696" de|strong = "G4012" mí|strong = "H0589"?”  
respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.

35“¿Soy|strong = "G1510" yo|strong = "G1473" un|strong = "G3588" judío|strong = "G2453" acaso|strong = "H0194”?” argumentó Pilato|strong = "G4091”. “Fue|strong = "H1961" tu|strong = "G4771" propio pueblo|strong = "G1484" y|strong = "G2532" también|strong = "G2532" los|strong = "G3588" sumos sacerdotes|strong = "H3548" quienes|strong = "G5101" te|strong = "G4771" trajeron|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311" ante|strong = "H6440" mí|strong = "G3588”.  
¿Qué|strong = "G3588" es|strong = "H1961" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3588" has|strong = "H4191" hecho|strong = "G4160”?”

36Jesús|strong = "G2424" respondió|strong = "H0559”:  
“Mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" no|strong = "G3756" es|strong = "G1487" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889”. Si|strong = "G1487" mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" fuera|strong = "G1510" de|strong = "G1537" este|strong = "G3778" mundo|strong = "G2889”, mis|strong = "G1699" súbditos pelearían para|strong = "G2443" protegerme de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453”. Pero|strong = "G1161" mi|strong = "G1699" reino|strong = "H4427" no|strong = "G3756" es|strong = "G1487" de|strong = "G1537" aquí|strong = "G3568””.

37Entonces|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091" preguntó|strong = "H7592”: “¿Entonces|strong = "G2532" eres|strong = "G1510" un|strong = "G3588" rey|strong = "H4428”?”

“ Tú|strong = "G4771" dices|strong = "G3004" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" soy|strong = "G1510" un|strong = "G3588" rey|strong = "H4428””, respondió|strong = "H0559" Jesús|strong = "G2424”.  
“La|strong = "G3588" razón|strong = "H7218" por|strong = "G1537" la|strong = "G3588" que|strong = "G3754" nací|strong = "H3205" y|strong = "G2532" vine|strong = "G2064" al|strong = "G3588" mundo|strong = "G2889" fue|strong = "G2064" para|strong = "G1519" dar|strong = "H5414" evidencia en|strong = "G1519" favor|strong = "H7522" de|strong = "G1537" la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571”.  
Todos|strong = "G3956" los|strong = "G3588" que|strong = "G3754" aceptan la|strong = "G3588" verdad|strong = "H0571”, atienden|strong = "H7200" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" yo|strong = "G1473" digo|strong = "G3004””.

38“¿Qué es verdad?” preguntó Pilato.

Habiendo dicho esto, Pilato regresó afuera, donde estaban los judíos, y les dijo: “Yo no encuentro culpable de ningún crimen. Sin embargo, como costumbre liberar a un prisionero para la fiesta de Pascua, ¿quieren que libere al rey de los judíos?”

40“¡No, lo sueltes a él!” ¡Preferimos que sueltes a Barrabás!” volvieron a gritar. Barrabás era un rebelde.<sup>104</sup>

19Entonces Pilato llevó a Jesús y lo azotaron. Los soldados hicieron una corona de espinas y pusieron sobre su cabeza, y lo vistieron con una túnica de color púrpura.<sup>3</sup> Una vez iban a él: “¡Oh, Rey de los judíos!” y lo abofeteaban.

<sup>104</sup> + 18.40 A menudo se traduce como “ladrón”. Es posible que Barrabás hubiera sido parte de algún amotinamiento.

4Pilato|strong = "G4091" salió|strong = "G1831" una|strong = "G3588" vez|strong = "H6471" más|strong = "G2532" y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004": "Lo|strong = "G3588" traeré|strong = "H0935" aquí|strong = "H6311" para|strong = "G2443" que|strong = "G3754" sepan|strong = "G1097" que|strong = "G3754" no|strong = "G3756" lo|strong = "G3588" encuentro culpable de|strong = "G1722" ningún|strong = "G3756" crimen".<sup>5</sup>  
 Entonces|strong = "G2532" Jesús|strong = "G2424" salió|strong = "G1831" usando la|strong = "G3588" corona|strong = "G4735" de|strong = "G3588" espinas|strong = "H6975" y|strong = "G2532" la|strong = "G3588" túnica de|strong = "G3588" color|strong = "H5869" púrpura|strong = "H0713".  
 "Miren|strong = "H5027", aquí|strong = "H6311" está|strong = "G3588" el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376", dijo|strong = "G3004" Pilato.

6Cuando|strong = "G3753" el|strong = "G3588" jefe|strong = "H7218" de|strong = "G1722" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548" y|strong = "G2532" los|strong = "G3588" guardias vieron|strong = "H7200" a|strong = "G1722" Jesús, gritaron|strong = "H7121":  
 "¡Crucifícale|strong = "G4717"! ¡Crucifícale|strong = "G4717"!"

" Llévenselo ustedes y|strong = "G2532" crucifíquenlo", respondió|strong = "H0559" Pilato|strong = "G4091". "Yo|strong = "G1473" no|strong = "G3756" le|strong = "G1722" hallo|strong = "G2147" culpable".

7Los|strong = "G3588" líderes judíos|strong = "G2453" respondieron|strong = "H0559": "Tenemos|strong = "G2192" una|strong = "G3588" ley|strong = "G3551", y|strong = "G2532" de|strong = "G2596" acuerdo|strong = "H2374" a|strong = "G2596" esa|strong = "H1931" ley|strong = "G3551", él|strong = "G3588" debe|strong = "G3784" morir|strong = "H4191" porque|strong = "G3754" se|strong = "G1438" proclamó|strong = "H7121" a|strong = "G2596" sí|strong = "G1438" mismo|strong = "H1931" como|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Hijo|strong = "G5207" de|strong = "G2596" Dios|strong = "G2316".

8Cuando|strong = "G3753" Pilato|strong = "G4091" escuchó|strong = "H8085" esto|strong = "G3778", tuvo|strong = "H1961" más|strong = "G3123" temor|strong = "G5399" que|strong = "G3588" nunca|strong = "H3808" antes|strong = "G3123"<sup>9</sup> y|strong = "G2532" regresó al|strong = "G3588" palacio del|strong = "G3588" gobernador|strong = "H8269". Pilato le|strong = "G1519" preguntó|strong = "H7592" a|strong = "G1519" Jesús|strong = "G2424", "¿De|strong = "G1519" dónde|strong = "G4159" vienes|strong = "H0935"?"

Pero **"G1161"** Jesús **"G2424"** no **"G3756"** respondió **"H0559"**.

10“¿Estás **"G3588"** negándote a **"H0413"** hablarme?”  
le **"H0413"** dijo **"G3004"** Pilato **"G4091"**.  
“¿No **"G3756"** te **"G4771"** das **"H5414"**  
cuenta **"H6485"** de **"G3588"** que **"G3754"**  
tengo **"G2192"** el **"G3588"** poder **"G1849"**  
para **"H5704"** liberarte o **"G2532"** crucificarte?”

11“Tú **"G4771"** no **"G3756"** tendrías **"G2192"**  
ningún **"G3762"** poder **"G1849"** a **"G2596"**  
menos **"H3588"** que **"G3588"** se **"H3045"**  
te **"G4771"** conceda desde **"H4480"**  
arriba **"H4605"**”, le **"G2596"** respondió **"H0559"**  
Jesús **"G2424"**. “Así **"G2596"** que **"G3588"**  
el **"G3588"** que **"G3588"** me **"G1473"**  
entregó **"G3860"** en **"G2596"** tus **"G3588"**  
manos **"H3027"** es **"G1487"** culpable de **"G1223"**  
mayor **"G3173"** pecado **"H2403"**”.

12Cuando **"G1437"** Pilato **"G4091"**  
escuchó **"H8085"** esto **"G3778"**, trató **"H0559"**  
de **"G1537"** liberar a **"G1537"** Jesús, pero **"G1161"**  
los **"G3588"** líderes judíos **"G2453"** gritaban:  
“Si **"G1437"** liberas a **"G1537"** este **"G3778"**  
hombre **"H0376"**, no **"G3756"** eres **"G1510"**  
amigo **"G5384"** del **"G3588"** César **"G2541"**.  
Cualquiera **"G3956"** que **"G3588"** se **"G1438"**  
proclama a **"G1537"** sí **"G1437"** mismo **"H1931"**  
como **"H0349"** rey **"H4428"**, se **"G1438"** rebela  
contra **"H5921"** el **"G3588"** César **"G2541"**”.

13Cuando **"G1909"** Pilato **"G4091"**  
escuchó **"H8085"** esto **"G3778"**, trajo **"H0935"**  
a **"G1519"** Jesús **"G2424"** afuera **"H2351"**  
y **"G2532"** se **"G2532"** sentó en **"G1519"**  
el **"G3588"** tribunal, en **"G1519"** un **"G3588"**  
lugar **"G5117"** que **"G3588"** se **"G2532"**  
llamaba **"G3004"** El **"G3588"** Enlosado (“Gabata”  
en **"G1519"** Hebreo **"G1447"**). <sup>14</sup> Era **"G1510"**  
casi **"G5613"** la **"G3588"** tarde **"H6153"**  
del **"G3588"** día **"G5610"** de **"G3588"**  
preparación **"G3904"** para **"H5704"** la **"G3588"**  
Pascua **"G3957"**”.

“ Miren|strong = "H5027", aquí|strong = "H6311" tienen|strong = "H1992" a|strong = "G1161" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428", le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G1161" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". <sup>15</sup> “¡Mátalo! ¡Mátalo! ¡Crucifícalo!” gritaban ellos|strong = "G3588”.

“ ¿Quieren que|strong = "G3588" crucifique a|strong = "H0413" su|strong = "G3588" rey|strong = "H4428"?” preguntó|strong = "H7592" Pilato|strong = "G4091”.

“ El|strong = "G3588" único|strong = "H3173" rey|strong = "H4428" que|strong = "G3588" tenemos|strong = "G2192" es|strong = "G1487" el|strong = "G3588" César|strong = "G2541", respondieron|strong = "H0559" los|strong = "G3588" jefes|strong = "H8269" de|strong = "G3588" los|strong = "G3588" sacerdotes|strong = "H3548”.

<sup>16</sup>Entonces|strong = "G5119" Pilato les|strong = "H0413" entregó|strong = "G3860" a|strong = "G2443" Jesús|strong = "G2424" para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" crucificaran.

<sup>17</sup>Ellos|strong = "G3588" condujeron a|strong = "G1519" Jesús fuera|strong = "G1519" de|strong = "G1519" allí|strong = "H8033", cargando él|strong = "G3588" su|strong = "G3588" propia cruz|strong = "G4716", y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" dirigió al|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" llamado|strong = "G3739" “La|strong = "G3588" Calavera”, (Gólgota en|strong = "G1519" hebreo|strong = "G1447”). <sup>18</sup> Lo|strong = "G3588" crucificaron|strong = "G4717" allí|strong = "H8033”, y|strong = "G2532" a|strong = "G1161" otros|strong = "G3588" dos|strong = "G1417" con|strong = "G3326" él|strong = "G3588”: uno|strong = "G1782" a|strong = "G1161" cada|strong = "H3605" lado|strong = "H3802”, poniendo|strong = "H5414" a|strong = "G1161" Jesús|strong = "G2424" en|strong = "G3588" medio|strong = "G3319" de|strong = "G3588" ellos|strong = "G3588”.

<sup>19</sup>Pilato|strong = "G4091" mandó|strong = "H6680" a|strong = "G1909" poner|strong = "G5087" un|strong = "G3588" letrero en|strong = "G1909" la|strong = "G3588" cruz|strong = "G4716" que|strong = "G3588" decía|strong = "H0559”: “Jesús|strong = "G2424" de|strong = "G1909" Nazaret, el|strong = "G3588" Rey|strong = "H4428" de|strong = "G1909" los|strong = "G3588" Judíos|strong = "G2453””. <sup>20</sup> Muchas|strong = "G4183" personas|strong = "H5315" leyeron|strong = "H7121" el|strong = "G3588" letrero porque|strong = "G3754" el|strong = "G3588" lugar|strong = "G5117" donde|strong = "G3699" Jesús|strong = "G2424" fue|strong = "H1961”

crucificado estaba cerca de la ciudad escrita en hebreo, latín y griego.

21Entonces los jefes de los sacerdotes se acercaron a Pilato y le dijeron “No escribas Rey de Judíos, sino ‘Este hombre decía: Yo soy el Rey de los Judíos’”.

22Pilato respondió: “Lo que escribí, ya está escrito”.

23Cuando los soldados a Jesús sus ropas las partes de soldado También su costuras, tejida sola. <sup>24</sup> Entonces ellos unos “No decidamos quedará lanzando un Esto Escritura “Dividieron mis entre un

mis|strong = "H0589" vestiduras|strong = "G2440"<sup>105</sup> 25  
 Y|strong = "G2532" así|strong = "G2532" lo|strong = "G3588"  
 hicieron|strong = "H6213".

J unto|strong = "G3844" a|strong = "G3844" la|strong = "G3588"  
 cruz|strong = "G4716" estaba|strong = "G2476" la|strong = "G3588"  
 madre|strong = "G3384" de|strong = "G3844" Jesús|strong = "G2424",  
 la|strong = "G3588" hermana|strong = "H0269" de|strong = "G3844"  
 su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384", María|strong = "G3137"  
 la|strong = "G3588" esposa|strong = "H3618" de|strong = "G3844" Cleofás  
 y|strong = "G2532" María|strong = "G3137" Magdalena|strong = "G3094".<sup>106</sup>  
<sup>26</sup> Cuando|strong = "H3588" Jesús|strong = "G2424" vio|strong = "G3708"  
 a|strong = "H0413" su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384",  
 y|strong = "G2532" al|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"  
 que|strong = "G3588" él|strong = "G3588" amaba|strong = "H0157"  
 junto|strong = "H5921" a|strong = "H0413" ella|strong = "G3588",  
 le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004" a|strong = "H0413"  
 su|strong = "G3588" madre|strong = "G3384": "Madre|strong = "G3384",<sup>107</sup>  
 este|strong = "G3588" es|strong = "G3739" tu|strong = "G4771"  
 hijo|strong = "G5207"<sup>108</sup>. <sup>27</sup> Luego|strong = "G1534" le|strong = "G1438"  
 dijo|strong = "G3004" al|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101":  
 "Esta|strong = "G3588" es|strong = "H1961" tu|strong = "G4771"  
 madre|strong = "G3384"<sup>109</sup>. Desde|strong = "H4480" ese|strong = "H1931"  
 momento|strong = "H7281" el|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"  
 se|strong = "G1438" la|strong = "G3588" llevó|strong = "H3947"  
 a|strong = "G1519" su|strong = "G3588" casa|strong = "H1004".

28 Jesús|strong = "G2424" se|strong = "G1492" dio|strong = "H5414"  
 cuenta|strong = "H6485" entonces|strong = "H0227" que|strong = "G3754"  
 había|strong = "H1961" completado todo|strong = "G3956"  
 lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" había|strong = "H1961"  
 venido|strong = "H0935" a|strong = "G2443" hacer|strong = "H6213".  
 En|strong = "G3588" cumplimiento de|strong = "G3588" la|strong = "G3588"  
 Escritura|strong = "G1124", dijo|strong = "G3004": "Tengo|strong = "H2803"  
 sed|strong = "G1372"<sup>108</sup> <sup>29</sup> Y|strong = "G3767" allí|strong = "H8033"  
 había|strong = "H1961" una|strong = "G3588" tinaja llena|strong = "G3324"  
 de|strong = "G3588" vinagre|strong = "G3690" de|strong = "G3588"  
 vino|strong = "H0935"; así|strong = "H3541" que|strong = "G3588"  
 ellos|strong = "G3588" mojaron una|strong = "G3588" esponja  
 en|strong = "G3588" el|strong = "G3588" vinagre|strong = "G3690",

<sup>105</sup> + 19.24 Citando Salmos 22:18.

<sup>106</sup> + 19.25 No está claro si había tres mujeres presentes o cuatro. Algunos creen que la hermana de María es la misma persona que María, esposa de Clopas.

<sup>107</sup> + 19.26 Literalmente, "mujer", pero este término no tiene la misma función en español.

<sup>108</sup> + 19.28 Citando Salmos 69:21.



la|strong="G3588" pusieron|strong="H7760" en|strong="G3588" una|strong="G3588" vara|strong="H4294" de|strong="G3588" hisopo|strong="G5301", y|strong="G3767" la|strong="G3588" acercaron a|strong="H0413" sus|strong="G3588" labios|strong="H8193". <sup>30</sup> Después|strong="G3753" que|strong="G3588" bebió|strong="H8354" el|strong="G3588" vinagre|strong="G3690", Jesús|strong="G2424" dijo|strong="G3004": "¡Está|strong="G3588" terminado!" Entonces|strong="G2532" inclinó|strong="H6915" su|strong="G3588" cabeza|strong="G2776" y|strong="G2532" dio|strong="G3860" su|strong="G3588" último|strong="H7097" respiro|strong="H7305".

<sup>31</sup>Era|strong="G1510" el|strong="G3588" día|strong="G2250" de|strong="G1722" la|strong="G3588" preparación|strong="G3904", y|strong="G2532" los|strong="G3588" líderes judíos|strong="G2453" no|strong="G3361" querían dejar|strong="G3361" los|strong="G3588" cuerpos|strong="G4983" en|strong="G1722" la|strong="G3588" cruz|strong="G4716" durante el|strong="G3588" día|strong="G2250" sábado|strong="G4521" (de|strong="G1722" hecho|strong="H6213", este|strong="G3588" era|strong="G1510" un|strong="G3588" sábado|strong="G4521" especial|strong="H5459"), así|strong="G2532" que|strong="G3588" le|strong="G1722" pidieron|strong="G2065" a|strong="G1909" Pilato|strong="G4091" que|strong="G3588" mandara|strong="H6680" a|strong="G1909" partirles las|strong="G3588" piernas|strong="G4628" para|strong="G2443" poder|strong="H3027" quitar|strong="H5493" los|strong="G3588" cuerpos|strong="G4983". <sup>32</sup> Entonces|strong="G2532" los|strong="G3588" soldados|strong="G4757" vinieron|strong="G2064" y|strong="G2532" partieron|strong="G2064" las|strong="G3588" piernas|strong="G4628" del|strong="G3588" primero|strong="G4413" y|strong="G2532" luego|strong="G3767" del|strong="G3588" otro|strong="G3588", de|strong="G3588" los|strong="G3588" dos|strong="H8147" hombres|strong="H0376" crucificados con|strong="G2532" Jesús, <sup>33</sup> pero|strong="G1161" cuando|strong="G5613" se|strong="H3045" acercaron a|strong="G1909" Jesús|strong="G2424", vieron|strong="H7200" que|strong="G3588" ya|strong="G2235" estaba|strong="H1961" muerto|strong="G2348", así|strong="G1161" que|strong="G3588" no|strong="G3756" le|strong="G1909" partieron|strong="G2064" sus|strong="G3588" piernas|strong="G4628". <sup>34</sup> Sin|strong="G2532" embargo, uno|strong="G1520" de|strong="G3588" los|strong="G3588" soldados|strong="G4757" clavó una|strong="G1520" lanza|strong="H2595" en|strong="G3588" su|strong="G3588" costado|strong="G4125", y|strong="G2532" salió|strong="G1831" sangre|strong="H1818" mezclada|strong="H4414" con|strong="G2532" agua|strong="G5204". <sup>35</sup> El|strong="G3588" que|strong="G3754" vio|strong="G1492" esto|strong="G1565" dio|strong="H5414"

testimonio|strong = "G3141" de|strong = "G3588" ello|strong = "H1931",  
 y|strong = "G2532" su|strong = "G3588" testimonio|strong = "G3141"  
 es|strong = "H1961" verdadero|strong = "H0529". Él|strong = "G3588"  
 está|strong = "G3588" seguro|strong = "H0983" de|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754"  
 dice|strong = "G3004" es|strong = "H1961" verdadero|strong = "H0529"  
 a|strong = "G2443" fin|strong = "H7093" de|strong = "G3588"  
 que|strong = "G3754" ustedes crean|strong = "G4100"  
 también|strong = "G2532". <sup>36</sup> Ocurrió así|strong = "G1063"  
 para|strong = "G2443" que|strong = "G3588" se|strong = "G1096" cumpliera  
 la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124": "Ninguno|strong = "G3756"  
 de|strong = "G3588" sus|strong = "G3588" huesos|strong = "G3747"  
 será|strong = "G1096" partido", <sup>37</sup> y|strong = "G2532"  
 como|strong = "G2532" dice|strong = "G3004" otra|strong = "G3825"  
 Escritura|strong = "G1124": "Ellos|strong = "H1992"  
 mirarán|strong = "H7200" al|strong = "G1519" que|strong = "G3739"  
 traspasaron|strong = "G1574". <sup>109</sup>

<sup>38</sup>Después|strong = "G3326" de|strong = "G1223" esto|strong = "G3778",  
 José|strong = "G2501" de|strong = "G1223" Arimatea le|strong = "G3326"  
 preguntó|strong = "G2065" a|strong = "G2443" Pilato|strong = "G4091"  
 si|strong = "G2532" podría bajar el|strong = "G3588"  
 cuerpo|strong = "G4983" de|strong = "G1223" Jesús|strong = "G2424",  
 y|strong = "G2532" Pilato|strong = "G4091" le|strong = "G3326"  
 dio|strong = "H5414" su|strong = "G3588" permiso. José|strong = "G2501"  
 era|strong = "G1510" un|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101"  
 de|strong = "G1223" Jesús|strong = "G2424", pero|strong = "G1161"  
 en|strong = "G1223" secreto|strong = "G2928" porque|strong = "G1161"  
 tenía|strong = "G1510" miedo|strong = "G5401" de|strong = "G1223"  
 los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453". Así|strong = "G2532"  
 que|strong = "G3588" José|strong = "G2501" fue|strong = "G2064"  
 y|strong = "G2532" se|strong = "G2532" llevó|strong = "H3947"  
 el|strong = "G3588" cuerpo|strong = "G4983". <sup>39</sup> Con|strong = "G4314"  
 él|strong = "G3588" estaba|strong = "H1961" Nicodemo|strong = "G3530",  
 el|strong = "G3588" hombre|strong = "H0376" que|strong = "G3588"  
 había|strong = "H1961" visitado de|strong = "G4314" noche|strong = "G3571"  
 a|strong = "G4314" Jesús anteriormente. Él|strong = "G3588"  
 trajo|strong = "G5342" consigo|strong = "G4314" una|strong = "G3588"  
 mezcla de|strong = "G4314" mirra|strong = "G4666" y|strong = "G2532"  
 aloes|strong = "H4753" que|strong = "G3588" pesaba|strong = "H3513"  
 aproximadamente setenta|strong = "H7657" y|strong = "G2532"  
 cinco|strong = "H2568" libras|strong = "G3046". <sup>40</sup> Ellos|strong = "G3588"  
 se|strong = "G2532" llevaron|strong = "H5375" el|strong = "G3588"  
 cuerpo|strong = "G4983" de|strong = "G3588" Jesús|strong = "G2424"

<sup>109</sup> + 19.37 Refiriéndose a Éxodo 12:46, Números 9:12, o Salmos 34:20.

y lo envolvieron en paño de lino junto con la mezcla de especias, conforme a la costumbre judía. Cerca del lugar donde Jesús había sido crucificado, había un jardín; <sup>41</sup> y en ese jardín había una tumba nueva, sin usar. <sup>42</sup> Como era el día de la preparación y la tumba estaba cerca, ellos pusieron allí a Jesús.

20 Temprano, el primer día de la semana, <sup>110</sup> mientras aún estaba oscuro, María Magdalena fue a la tumba y vio que habían movido la piedra que estaba a la entrada. <sup>2</sup> Entonces ella salió corriendo para decirle a Simón Pedro y al otro discípulo, al que Jesús amaba: “Señor, llevado de la tumba, y no lo sabemos dónde está”. <sup>3</sup> Entonces Pedro y el otro discípulo fueron a la tumba. <sup>4</sup> Ambos iban corriendo, pero el otro

<sup>110</sup> + 20.1 Es decir, domingo.

discípulo|strong = "G3101" corrió|strong = "G5143" más|strong = "G1161" rápido y|strong = "G2532" llegó|strong = "G2064" primero|strong = "G4413".

<sup>5</sup> Se|strong = "G2532" agachó, y|strong = "G2532" al|strong = "G3588" mirar|strong = "G3879" hacia|strong = "H0413" adentro|strong = "H1004", vio|strong = "H7200" que|strong = "G3588" los|strong = "G3588" paños fúnebres estaban|strong = "H1961" allí|strong = "H8033", pero|strong = "G2532" no|strong = "G3756" entró|strong = "G1525".

<sup>6</sup>Entonces|strong = "G2532" Simón|strong = "G4613" Pedro|strong = "G4074" llegó|strong = "G2064" después|strong = "G2532" de|strong = "G1519" él|strong = "G3588" y|strong = "G2532" entró|strong = "G1525" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tumba. Vio|strong = "G2334" los|strong = "G3588" paños fúnebres de|strong = "G1519" lino|strong = "H6593" que|strong = "G3588" estaban|strong = "H1961" allí|strong = "H8033", <sup>7</sup> y|strong = "G2532" que|strong = "G3588" el|strong = "G3588" paño con|strong = "G3326" que|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" cubierto|strong = "H5968" la|strong = "G3588" cabeza|strong = "G2776" de|strong = "G1909" Jesús no|strong = "G3756" estaba|strong = "G2749" con|strong = "G3326" los|strong = "G3588" demás|strong = "G2532" paños fúnebres sino|strong = "H3588" que|strong = "G3588" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" doblado|strong = "H3717" y|strong = "G2532" lo|strong = "G3588" habían|strong = "H0834" colocado solo|strong = "G1520" aparte|strong = "G5565".

<sup>8</sup>Entonces|strong = "G5119" el|strong = "G3588" otro|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" que|strong = "G3588" había|strong = "H1961" llegado|strong = "G2064" primero|strong = "G4413" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" tumba, entró|strong = "G1525" también|strong = "G2532". <sup>9</sup> Miró|strong = "H7200" alrededor|strong = "H5439" y|strong = "G1063" creyó|strong = "H0539" entonces|strong = "H0227" que|strong = "G3754" era|strong = "H1961" verdad|strong = "H0571" <sup>111</sup> —porque|strong = "G1063" hasta|strong = "H5704" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281" ellos|strong = "G3588" no|strong = "G3764" habían|strong = "H0834" entendido|strong = "H0995" la|strong = "G3588" Escritura|strong = "G1124" de|strong = "G1537" que|strong = "G3754" Jesús tenía|strong = "G1492" que|strong = "G3754" levantara de|strong = "G1537" los|strong = "G3588" muertos|strong = "G3498". <sup>10</sup> Entonces|strong = "G3767" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101" regresaron al|strong = "G3588" lugar|strong = "H4725" donde|strong = "H0834" se|strong = "G1438" estaban|strong = "H1961" quedando|strong = "H5921".

<sup>111</sup> + 20.9 Que Jesús se había levantado de los muertos.

11 Pero María permaneció fuera de la tumba llorando, y mientras lloraba, se agachó y miró hacia adentro de la tumba.

<sup>12</sup> Vio dos de los ángeles vestidos de blanco, uno sentado a la cabeza y el otro a los pies del lugar estado de Jesús.

13 “¿Por qué estás llorando?” le preguntaron.

Ella respondió:

“Porque se llevaron a mi Señor, y sé dónde lo han puesto.” <sup>14</sup>

Después de esto, volvió a mirar a Jesús que estaba allí, pero ella no se dio cuenta de que era Jesús.

15 “¿Por qué estás llorando?” le preguntó él. “¿A quién estás buscando?”

C reyendo que era el jardinero, ella le dijo: “Señor, si te

lo|strong = "G3588" has|strong = "H4191" llevado|strong = "H5375",  
dime|strong = "G3004" dónde|strong = "G4226" lo|strong = "G3588"  
has|strong = "H4191" puesto|strong = "G5087" para|strong = "H5704"  
yo|strong = "G1473" ir|strong = "H3212" a|strong = "H0413" buscarlo".

16 Jesús|strong = "G2424" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":  
"María|strong = "G3137"

E lla|strong = "G1565" se|strong = "H3045" dirigió hacia|strong = "H0413"  
él|strong = "G1565" y|strong = "H1571" dijo|strong = "G3004":  
"Rabboni|strong = "G4462", que|strong = "G3739" significa  
"Maestro|strong = "G1320" en|strong = "H5921" hebreo|strong = "G1447".

17 "Suéltame", <sup>112</sup> le|strong = "G4314" dijo|strong = "G3004"  
Jesús|strong = "G2424", "porque|strong = "G1063" aún|strong = "G2532"  
no|strong = "G3361" he|strong = "H4392" ascendido a|strong = "G4314"  
mi|strong = "G3588" Padre|strong = "G3962"; más|strong = "G1161"  
bien|strong = "G1161" ve|strong = "G4198" donde|strong = "G1161"  
mis|strong = "H0589" hermanos|strong = "H0251" y|strong = "G2532"  
diles|strong = "H0559" que|strong = "G3588" voy|strong = "G4198"  
a|strong = "G4314" ascender a|strong = "G4314" mi|strong = "G3588"  
Padre|strong = "G3962", y|strong = "G2532" Padre|strong = "G3962"  
de|strong = "G4314" ustedes, mi|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"  
y|strong = "G2532" el|strong = "G3588" Dios|strong = "G2316"  
de|strong = "G4314" ustedes". <sup>18</sup> Entonces|strong = "G2532"  
María|strong = "G3137" Magdalena|strong = "G3094" fue|strong = "G2064"  
y|strong = "G2532" le|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004"  
a|strong = "H0413" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101":  
"He|strong = "H4392" visto|strong = "H7200" al|strong = "G3588"  
Señor|strong = "G2962", y|strong = "G2532" les|strong = "H0413" explicó  
lo|strong = "G3588" que|strong = "G3754" él|strong = "G3588"  
le|strong = "H0413" había|strong = "H1961" dicho|strong = "G3004".

19 Esa|strong = "H1931" noche|strong = "H3915", siendo|strong = "H1931"  
el|strong = "G3588" primer|strong = "G1520" día|strong = "G2250"  
de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" semana|strong = "G4521",  
cuando|strong = "H3588" los|strong = "G3588" discípulos|strong = "G3101"  
se|strong = "G2532" reunieron|strong = "H3162" a|strong = "G1519"  
puerta|strong = "G2374" cerrada|strong = "G2808" porque|strong = "G1223"  
tenían|strong = "H1961" mucho|strong = "H3966" temor|strong = "G5401"  
de|strong = "G1519" los|strong = "G3588" judíos|strong = "G2453",  
Jesús|strong = "G2424" llegó|strong = "G2064" y|strong = "G2532"  
se|strong = "G2532" puso|strong = "H7760" en|strong = "G1519"

<sup>112</sup> + 20.17 Queriendo decir: no me detengas sujetándome.



medio|strong="G3319" de|strong="G1519" ellos|strong="G3588" y|strong="G2532" dijo|strong="G3004": "Tengan paz|strong="G1515".  
<sup>20</sup> Después|strong="G2532" de|strong="G3588" este|strong="G3778" saludo, les|strong="H0413" mostró|strong="G1166" sus|strong="G3588" manos|strong="G5495" y|strong="G2532" su|strong="G3588" costado|strong="G4125". Los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" estaban|strong="H1961" llenos|strong="H4392" de|strong="G3588" alegría|strong="H8057" por|strong="G3588" ver|strong="H7200" al|strong="G3588" Señor|strong="G2962".

21"¡Tengan paz|strong="G1515"! les|strong="H0413" dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424" otra|strong="G3825" vez|strong="H6471". "De|strong="G3588" la|strong="G3588" misma|strong="H4927" manera|strong="H7235" que|strong="G3588" el|strong="G3588" Padre|strong="G3962" me|strong="G1473" envió|strong="G3992", así|strong="G2531" yo|strong="G1473" los|strong="G3588" estoy|strong="H1961" enviando|strong="G3992" a|strong="H0413" ustedes". <sup>22</sup> Mientras|strong="H5704" decía|strong="G3004" esto|strong="G3778", sopló|strong="G1720" sobre|strong="H5921" ellos|strong="G3778" y|strong="G2532" les|strong="H0413" dijo|strong="G3004": "Reciban|strong="G2983" el|strong="G3778" Espíritu|strong="G4151" Santo|strong="H6918". <sup>23</sup> Si|strong="H0518" ustedes perdonan los|strong="G3588" pecados|strong="H2403" a|strong="H0413" alguien|strong="G5100", le|strong="H0413" serán|strong="H1961" perdonados; pero|strong="H3588" si|strong="H0518" ustedes no|strong="H3808" lo|strong="G3588" perdonan, quedarán|strong="H3427" sin|strong="H3808" ser|strong="H5315" perdonados".

24Uno|strong="G1520" de|strong="G1537" los|strong="G3588" doce|strong="G1427" discípulos, Tomás|strong="G2381", a|strong="G1537" quien|strong="G3588" le|strong="G3326" decían|strong="G3004" el|strong="G3588" gemelo, no|strong="G3756" estaba|strong="H1961" allí|strong="H8033" cuando|strong="G3753" Jesús|strong="G2424" llegó|strong="G2064". <sup>25</sup> Así|strong="G2532" que|strong="G3588" los|strong="G3588" otros|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" le|strong="G1722" dijeron|strong="G3004": "Hemos|strong="H0935" visto|strong="H7200" al|strong="G3588" Señor|strong="G2962".

**P** ero|strong="G1161" él|strong="G3588" respondió|strong="H0559": "No|strong="G3756" lo|strong="G3588" creeré|strong="G4100" hasta|strong="G1519" que|strong="G3588" vea|strong="H7200" las|strong="G3588" marcas de|strong="G1722" los|strong="G3588" clavos|strong="G2247" en|strong="G1722" sus|strong="G3588"



manos|strong="G5495" y|strong="G2532" ponga|strong="H7896"  
 mi|strong="G3588" dedo|strong="G1147" en|strong="G1722"  
 ellas|strong="G3588", y|strong="G2532" ponga|strong="H7896"  
 mi|strong="G3588" mano|strong="G5495" en|strong="G1722"  
 su|strong="G3588" costado|strong="G4125".

26Una|strong="G3588" semana|strong="H7620"  
 después|strong="G3326", los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101"  
 estaban|strong="G2476" reunidos|strong="H3162"  
 dentro|strong="G2080" de|strong="G1519" la|strong="G3588"  
 casa|strong="H1004" y|strong="G2532" Tomás|strong="G2381"  
 estaba|strong="G2476" con|strong="G3326" ellos|strong="G3588".  
 Las|strong="G3588" puertas|strong="G2374" estaban|strong="G2476"  
 cerradas|strong="G2808", y|strong="G2532" Jesús|strong="G2424"  
 llegó|strong="G2064" y|strong="G2532" se|strong="G2532"  
 puso|strong="H7760" en|strong="G1519" medio|strong="G3319"  
 de|strong="G1519" ellos|strong="G3588".

“ ¡Tengan paz|strong="G1515"! ” dijo|strong="G3004”. 27  
 Entonces|strong="G2532" le|strong="G1519" dijo|strong="G3004"  
 a|strong="G1519" Tomás|strong="G2381”: “Coloca aquí|strong="G5602"  
 tu|strong="G4771" dedo|strong="G1147”, y|strong="G2532"  
 mira|strong="G3708" mis|strong="H0589" manos|strong="G5495”.  
 Coloca tu|strong="G4771" mano|strong="G5495" en|strong="G1519"  
 la|strong="G3588" herida|strong="H6482" que|strong="G3588"  
 tengo|strong="H2803" en|strong="G1519" mi|strong="G3588"  
 costado|strong="G4125”. ¡Deja|strong="H7971" de|strong="G1519"  
 dudar y|strong="G2532" cree en|strong="G1519" mí|strong="G3588”!

28“¡Mi|strong="G3588" señor|strong="G2962" y|strong="G2532"  
 mi|strong="G3588" Dios|strong="G2316”!” respondió|strong="H0559"  
 Tomás|strong="G2381”.

29“Crees|strong="G4100" en|strong="G3588" mí|strong="G3588"  
 porque|strong="G3754" me|strong="G1473" has|strong="H4191"  
 visto|strong="H7200”, le|strong="H0413" dijo|strong="G3004"  
 Jesús|strong="G2424”. “Felices aquellos|strong="G3588"  
 que|strong="G3754" no|strong="G3361" han|strong="G3361"  
 visto|strong="H7200”, y|strong="G2532" sin|strong="G3361" embargo  
 aún|strong="G2532" creen|strong="G4100" en|strong="G3588"  
 mí|strong="G3588”.”.

30Jesús|strong="G2424" hizo|strong="G4160" muchas|strong="G4183"  
 otras|strong="H0312" señales|strong="G4592" milagrosas

mientras|strong="H5704" estuvo|strong="H1961" con|strong="G1722" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101", y|strong="G2532" que|strong="G3588" no|strong="G3756" se|strong="G2532" registran en|strong="G1722" este|strong="G3778" libro|strong="H5612". <sup>31</sup> Pero|strong="G1161" estas|strong="G3778" cosas|strong="H1697" están|strong="G2192" escritas|strong="G1125" aquí|strong="H6311" para|strong="G2443" que|strong="G3754" ustedes puedan creer|strong="G4100" que|strong="G3754" Jesús|strong="G2424" es|strong="G3778" el|strong="G3588" Mesías, el|strong="G3588" Hijo|strong="G5207" de|strong="G1722" Dios|strong="G2316", y|strong="G2532" que|strong="G3754" al|strong="G3588" creer|strong="G4100" en|strong="G1722" quien|strong="G3588" él|strong="G3588" es|strong="G3778", <sup>113</sup> ustedes tengan|strong="G2192" vida|strong="G2222".

21Después|strong="G3326" Jesús|strong="G2424" se|strong="G1438" les|strong="G1909" apareció|strong="G5319" de|strong="G1909" nuevo|strong="H2319" a|strong="G1909" los|strong="G3588" discípulos|strong="G3101" junto|strong="H5921" al|strong="G3588" Mar|strong="G2281" de|strong="G1909" Galilea. <sup>114</sup> Así|strong="G3779" es|strong="G3778" como|strong="G3779" ocurrió: <sup>2</sup> Estaban|strong="H1961" juntos|strong="G3674" Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074", Tomás|strong="G2381" el|strong="G3588" gemelo, Natanael|strong="G3482" de|strong="G1537" Caná|strong="G2580" de|strong="G1537" Galilea|strong="G1056", los|strong="G3588" hijos|strong="H1121" de|strong="G1537" Zebedeo|strong="G2199" y|strong="G2532" otros|strong="G3588" dos|strong="G1417" discípulos|strong="G3101".

3“Voy|strong="G5217" a|strong="G1519" pescar”, dijo|strong="G3004” Simón|strong="G4613” Pedro|strong="G1565”. “Iremos|strong="H3212” contigo|strong="G4862”, respondieron|strong="H0559” ellos|strong="G3588”. Entonces|strong="G2532” fueron|strong="G1831” y|strong="G2532” se|strong="G2532” montaron en|strong="G1722” una|strong="G3588” barca|strong="G4143”, pero|strong="G2532” en|strong="G1722” toda|strong="H3605” la|strong="G3588” noche|strong="G3571” no|strong="G3762” atraparon nada|strong="G3762”.

4Cuando|strong="G1492” llegó|strong="G1096” el|strong="G3588” alba, Jesús|strong="G2424” estaba|strong="G2476” en|strong="G1519” la|strong="G3588” orilla, pero|strong="G1161” los|strong="G3588”

<sup>113</sup> + 20.31 Literalmente, “en su nombre”.

<sup>114</sup> + 21.1 Literalmente, “Mar de Tiberias”.

discípulos|strong = "G3101" no|strong = "G3756" sabían|strong = "G1492" que|strong = "G3754" era|strong = "G1519" él|strong = "G3588". <sup>5</sup>  
 Jesús|strong = "G2424" los|strong = "G5100" llamó|strong = "H7121":  
 "Amigos|strong = "H7453", ¿no|strong = "G3756" han|strong = "G3361" atrapado nada|strong = "G5100"?"

“ No|strong = "G3756", respondieron|strong = "H0559" ellos|strong = "H1992".

6“Lancen la|strong = "G3588" red|strong = "G1350" del|strong = "G3588" lado|strong = "H3802" derecho|strong = "G1188" de|strong = "G1519" la|strong = "G3588" barca|strong = "G4143", y|strong = "G2532" atraparán algunos|strong = "G3588", les|strong = "G1519" dijo|strong = "G3004".  
 Entonces|strong = "G1161" ellos|strong = "G3588" lanzaron la|strong = "G3588" red|strong = "G1350", y|strong = "G2532" no|strong = "G3765" podían|strong = "G2480" subirla porque|strong = "G1161" tenía|strong = "H1961" muchos|strong = "H7227" peces|strong = "G2486" en|strong = "G1519" ella|strong = "G3588". <sup>7</sup>  
 El|strong = "G3588" discípulo|strong = "G3101" a|strong = "G1519" quien|strong = "G3739" Jesús|strong = "G2424" amaba|strong = "H0157" le|strong = "G1438" dijo|strong = "G3004" a|strong = "G1519" Pedro|strong = "G1565": “Es|strong = "G3739" el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962”. Cuando|strong = "H3588" Pedro|strong = "G1565" escuchó|strong = "H8085" que|strong = "G3754" era|strong = "G1519" el|strong = "G3588" Señor|strong = "G2962", se|strong = "G1438" puso|strong = "H7760" ropa|strong = "G1903", pues|strong = "G3767" hasta|strong = "G1519" ese|strong = "H1931" momento|strong = "H7281" estaba|strong = "H1961" desnudo|strong = "G1131", y|strong = "G2532" se|strong = "G1438" lanzó|strong = "H3423" al|strong = "G3588" mar|strong = "G2281”. <sup>8</sup> Los|strong = "G3588" demás|strong = "H1571" discípulos|strong = "G3101" siguieron|strong = "H7291" en|strong = "G3588" la|strong = "G3588" barca jalando la|strong = "G3588" red|strong = "G1350" llena|strong = "H4392" de|strong = "G3588" peces|strong = "G2486", pues|strong = "G1063" no|strong = "G3756" estaban|strong = "H1961" muy|strong = "H3966" lejos|strong = "G3112" de|strong = "G3588" la|strong = "G3588" orilla, apenas a|strong = "G1161" unas|strong = "H6541" cien|strong = "H3967" yardas. <sup>9</sup> Cuando|strong = "G5613" llegaron|strong = "H0935" a|strong = "G1519" la|strong = "G3588" orilla, vieron|strong = "H7200" una|strong = "G3588" fogata con|strong = "G2532" algunos|strong = "G3588" peces|strong = "G3795" cocinándose y|strong = "G2532" además|strong = "G2532" había|strong = "H1961" panes|strong = "H3899”.

10Jesús|strong = "G2424" les|strong = "H0413" dijo|strong = "G3004":  
 “Traigan|strong = "H0935" algunos|strong = "G3588" de|strong = "G3588”

los|strong="G3588" peces|strong="G3795" de|strong="G3588"  
 los|strong="G3588" que|strong="G3588" acaban de|strong="G3588"  
 atrapar". <sup>11</sup> Simón|strong="G4613" Pedro|strong="G4074"  
 subió|strong="H5927" a|strong="G1519" la|strong="G3588" barca  
 y|strong="G2532" jaló la|strong="G3588" red|strong="G1350"  
 llena|strong="G3324" de|strong="G1519" peces|strong="G2486"  
 hacia|strong="G1519" la|strong="G3588" orilla. Había|strong="H1961"  
 153 peces|strong="G2486" grandes|strong="G3173", y|strong="G2532"  
 sin|strong="G3756" embargo la|strong="G3588" red|strong="G1350"  
 no|strong="G3756" se|strong="G2532" había|strong="H1961" roto.

12“Vengan|strong="H0935" y|strong="G1161" desayunen”,  
 les|strong="H0413" dijo|strong="G3004" Jesús|strong="G2424”.  
 Ninguno|strong="G3762" de|strong="G3588" los|strong="G3588"  
 discípulos|strong="G3101" fue|strong="H1961" capaz de|strong="G3588"  
 preguntarle|strong="G1833" “¿Quién|strong="G5101”  
 eres|strong="G1510”?” Ellos|strong="G3588” sabían|strong="G1492”  
 que|strong="G3754” era|strong="G1510” el|strong="G3588”  
 Señor|strong="G2962”. <sup>13</sup> Jesús|strong="G2424” tomó|strong="G2983”  
 el|strong="G3588” pan|strong="H3899” y|strong="G2532”  
 se|strong="G2532” los|strong="G3588” dio|strong="G1325”  
 así|strong="G2532” como|strong="G2532” el|strong="G3588”  
 pescado|strong="H1709” también|strong="G2532”. <sup>14</sup>  
 Esta|strong="G3778” fue|strong="H1961” la|strong="G3588”  
 tercera|strong="G5154” vez|strong="H6471” que|strong="G3588”  
 Jesús|strong="G2424” se|strong="H3045” le|strong="H0413”  
 apareció|strong="G5319” a|strong="G1537” los|strong="G3588”  
 discípulos|strong="G3101” después|strong="H0310” de|strong="G1537”  
 haberse levantado de|strong="G1537” entre|strong="G1537”  
 los|strong="G3588” muertos|strong="G3498”.

15Después|strong="G3753” del|strong="G3588” desayuno,  
 Jesús|strong="G2424” le|strong="H0413” preguntó|strong="H7592”  
 a|strong="H0413” Simón|strong="G4613” Pedro|strong="G4074”:  
 “Simón|strong="G4613”, hijo|strong="G3588” de|strong="G3588”  
 Juan|strong="G2491”, ¿me|strong="G1473” amas|strong="G5368”  
 más|strong="G4119” que|strong="G3754” estos|strong="G3778”?” <sup>115</sup>

“ Sí|strong="G3483”, Señor|strong="G2962””,  
 respondió|strong="H0559” él|strong="G3588”, “tú|strong="G4771”  
 sabes|strong="G1492” que|strong="G3754” te|strong="G4771”  
 amo|strong="G5368””,

<sup>115</sup> + 21.15 “Estos”. Esto podía referirse a los objetos que estaban a su alrededor, es decir, propios del negocio de pescador, pero es más probable que se refiera a los otros discípulos. Lo que estaba en cuestión era el amor de Pedro por Jesús, no el amor por los discípulos.

16“Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mi|strong = ”G3588” corderos|strong = ”H3532””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús. “Simón|strong = ”G4613”, hijo|strong = ”G3588” de|strong = ”G3588” Juan|strong = ”G2491”, ¿me|strong = ”G1473” amas|strong = ”G5368”?” le|strong = ”H0413” preguntó|strong = ”H7592” por|strong = ”G3754” segunda|strong = ”G1208” vez|strong = ”H6471”.

“ Sí|strong = ”G3483”, Señor|strong = ”G2962””, le|strong = ”H0413” respondió|strong = ”H0559”, “tú|strong = ”G4771” sabes|strong = ”G1492” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” amo|strong = ”G5368””,

17“Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mis|strong = ”H0589” ovejas|strong = ”G4263””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”. “Simón|strong = ”G4613”, hijo|strong = ”G3588” de|strong = ”G3588” Juan|strong = ”G2491”, ¿me|strong = ”G1473” amas|strong = ”G5368”?” le|strong = ”H0413” preguntó|strong = ”H7592” por|strong = ”G3754” tercera|strong = ”G5154” vez|strong = ”H6471”.

**P** edro|strong = ”G4074” estaba|strong = ”H1961” triste|strong = ”G3076” de|strong = ”G3588” que|strong = ”G3754” Jesús|strong = ”G2424” le|strong = ”H0413” hubiera preguntado por|strong = ”G3754” tercera|strong = ”G5154” vez|strong = ”H6471” si|strong = ”G2532” él|strong = ”G3588” lo|strong = ”G3588” amaba|strong = ”G5368”. “Señor|strong = ”G2962”, tú|strong = ”G4771” lo|strong = ”G3588” sabes|strong = ”G1492” todo|strong = ”G3956”. Tú|strong = ”G4771” sabes|strong = ”G1492” que|strong = ”G3754” te|strong = ”G4771” amo|strong = ”G5368””, le|strong = ”H0413” dijo|strong = ”G3004” Pedro|strong = ”G4074”.

“ Cuida|strong = ”H1875” de|strong = ”G3588” mis|strong = ”H0589” ovejas|strong = ”G4263””, dijo|strong = ”G3004” Jesús|strong = ”G2424”.

18“Te|strong = ”G4771” digo|strong = ”G3004” la|strong = ”G3588” verdad|strong = ”H0571””, dijo|strong = ”G3004” Jesús, “cuando|strong = ”G3752” estabas|strong = ”H1961” joven|strong = ”H0970”, te|strong = ”G4771” vestías solo|strong = ”H0910” e|strong = ”G2532” ibas|strong = ”G4043” donde|strong = ”G3699” querías|strong = ”G2309”. Pero|strong = ”G1161” cuando|strong = ”G3752” estás|strong = ”G3588” viejo|strong = ”H2205”, extiendes tus|strong = ”G3588” manos|strong = ”G5495” y|strong = ”G2532” otra|strong = ”H5750” persona|strong = ”H5315” te|strong = ”G4771” viste|strong = ”H2370” y|strong = ”G2532” vas|strong = ”H3212” donde|strong = ”G3699” no|strong = ”G3756” quieres|strong = ”G2309” ir|strong = ”H3212””. <sup>19</sup> Jesús decía|strong = ”G3004” esto|strong = ”G3778” para|strong = ”H5704”

explicar la forma en  
 que Pedro glorificaría a  
 Dios al morir.  
 Luego le dijo  
 a Pedro: “Sígueme”.

20 Cuando Pedro se dio la vuelta,  
 vio que el discípulo  
 Jesús amaba los  
 seguía, el que estaba  
 junto a Jesús durante la cena  
 y preguntó, “Señor,  
 ¿quién va a traicionarte?”

21 Pedro le preguntó a Jesús:  
 “¿Qué de él, Señor?”

22 Jesús le dijo:  
 “Si yo quiero  
 que él siga vivo hasta  
 ¿por qué te preocupa  
 eso?  
 ¡Tú sígueme!”

23 Esta es la razón por la que  
 se difundió el rumor  
 entre los creyentes de que  
 este discípulo no moriría.  
 Pero Jesús no dijo  
 que él moriría, solo dijo  
 “si yo quiero  
 que él siga vivo hasta  
 ¿por qué te preocupa  
 a ti?”